

## Sadat, asesinado

# EGIPTO, OTRA AMENAZA

Con la muerte del presidente Sadat víctima de un atentado en El Cairo cuando presidía un desfile militar conmemorativo del inicio de la guerra con Israel, se abre en Egipto una crisis cuyo alcance y final es difícil predecir.

En Egipto hace tiempo que no iban bien las cosas; muestra de ello es la política cada vez más radicalizada hacia posiciones dictatoriales que Sadat había iniciado hace meses y que había escandalizado, en alguna forma, a sus más directos colaboradores.

Amigo y colaborador de Nasser desde su juventud, le sustituyó a su muerte —ahora hace once años—, al frente de la presidencia egipcia. En un primer momento la política de Sadat se desarrolló de acuerdo con las líneas trazadas por su antecesor dentro de un «sui generis» socialismo populista. Más tarde, Sadat, fue variando las líneas maestras de su política y pasando por un liberalismo econó-

mico abocó, por fin, a las posiciones dictatoriales sostenidas en su última etapa.

Con el tratado de Camp David suscrito con Sadat y Carter se enajenó la amistad y apoyo de la mayoría de los países árabes. Desde entonces la estabilidad de Sadat en la presidencia egipcia empezó a tambalearse, aunque en el último referéndum realizado y por el que se aseguraba prácticamente la Presidencia de forma vitalicia obtuviese más de un noventa por ciento de votos afirmativos.

Con la muerte violenta de Sadat a manos de la Organización Independiente para la Liberación de Egipto —al frente de la cual está el viejo general Saad el Shazly, antiguo embajador en Lisboa— Egipto se convierte en otro país árabe más con una previsible revolución en marcha. La zona desestabilizadora, se amplía.



Miles de aficionados quieren aplaudir el milagro

## El Castellón, con hambre de Barça



F.C. Barcelona y C.D. Castellón disputarán esta noche, a partir de las nueve y cuarto, su cuarta jornada de Liga en esta Primera División. Qué duda cabe que todos los pronósticos dan al club catalán como claro vencedor. Sobre el papel, dada la diferencia entre uno y otro y el mal momento de juego albino, la victoria debe irse para tierras catalanas. Sin embargo, tal como reza el antetítulo, nadie descarta el milagro; milagro que se ha producido en más de una ocasión al enfrentarse estos dos clubs.

Para ello Benito Joanet guarda celosamente sus cartas en la boca-manga, ayer no quiso dar a conocer la alineación, al igual que hiciera Lattek y esto parece más un juego de adivinanzas que una crónica de ambiente. Muchos de ustedes serán capaces de dar los respectivos onces sin cometer más de dos fallos. Es otra de las facetas del fútbol.

Esta noche, Castalia, el viejo Castalia, presentará sus mejores galas. La recaudación se presenta record y el ambiente reventará los termómetros de pasadas confrontaciones.

El Castellón, víctima a priori, sólo puede oponer al Barça una mayor garra y un afán ciego en la victoria. Luchar es el secreto, nos consta que los jugadores albinos van a intentar todo. La hora de los clarines se retrasará a las nueve y cuarto, que Dios reparta suerte. El sueño de aquel 4-0 estará presente en Castalia.



## Gregal

### Sadat, Octavio, Cleopatra

Ayer, estalló Sadat. Tras estas muertes quedan docenas de miles de incertidumbres. La sangrienta crisis interna empañaba la imagen de un emperador empeñado en la paz de Oriente Medio. Sobre la arena y bajo las pirámides queda el precio de esa paz, y los callejones de laberíntica salida. Cleopatra tras la estabilización, no logró borrar la imagen de la derrota. Octavio puso un Prefecto a las órdenes de Roma: el imperialismo de Egipto dependerá del apé- lido histórico de Sadat.

 el ordenador para profesionales y la pequeña y mediana empresa	 máquinas escribir	 fotocopiadoras papel normal	 cajas fuertes	 mobiliario metálico
 separaciones modulares con estructura de aluminio y con blombos	 Máquinas y Muebles de oficina Trinidad 33 y 35 Teléfs: 22 31 82 y 22 43 01 Castellón	 estanterías y roperos	 mobiliario dirección	

## Se inició en el Congreso el debate sobre el ingreso de España en la OTAN

Ayer se inició el trámite parlamentario de la demanda formulada por el Gobierno el pasado 20 de agosto para la adhesión de España al Tratado del Atlántico Norte.

La Comisión de Asuntos Exteriores del Congreso de los Diputados bajo la presidencia de su titular, Ignacio Camuñas, comenzó los trámites parlamentarios para autorizar al Gobierno a que suscriba el Tratado de Washington y convierta a España en el décimo sexto país miembro de la OTAN.

Los grupos parlamentarios de izquierda denunciaron en el transcurso del debate las irregularidades que, a su juicio, se están cometiendo en el seno de la Comisión.

Durante la sesión de ayer se debatieron diversas enmiendas presentadas por diferentes grupos parlamentarios.

Nada más comenzar la sesión, los grupos parlamentarios de izquierda se quejaron de la urgencia que pretende imponer el Gobierno y su partido al ingreso en la OTAN, sin explicar las razones para ello, e hicieron que constase en acta su protesta por la interpretación de la sesión hasta hoy «ya que no se habían cumplido 48 horas desde la distribución entre los parlamentarios de las enmiendas y reservas formuladas», según el Grupo Socialista.

BURRIANA

### María Rosario Teruel, Reina Fallera 1982

Las fiestas josefinas de 1982 ya tienen Reina Fallera. También, si anoche como es tradicional el pleno dio su conformidad a la terna presentada por la Junta Local, se cuenta ya con la Reina Fallera Infantil y su caballero acompañante.

Este año estos cargos, tan significativos en Burriana, han recaído: Reina Fallera, señorita María Rosario Teruel Santa-Inés; Reina Fallera Infantil, Cristina Franch Martínez, y caballero acompañante Diego García Monsonís.

# Agenda

MIÉRCOLES, 7 DE OCTUBRE

El Sol en Castellón sale a las 6'15  
y se pone a las 17,46  
Luna Llena el 13

SANTOS DEL DIA

Ntra. Sra. la Virgen del Rosario.— Ss. Marcos, p.; Julia, Justina, Vgs.; Gustavo, Helano, pbs.; Leopardino, Marcelo y Apuleyo, mrs.; Paladino, ob.; Augusto y Canoco, abs.; Rigaldo, Cuerto y Eterio, obispos.

Misa: de Ntra. Sra. del Rosario.

SANTOS DE MAÑANA

Ss. Sergio y Baco, mrs.; el anciano Simeón, Artemón, pbro.; Reparada, Benedicta, vg.; Néstor, Pedro, Demetrio, Hugo, Valeria y Polena, Paladia y Porcaria, Palancia y Lorenza, mrs.; Evodio, obs.; Pelagia y Tais, penitentes; Badilón, ab.; Eusebia, abadesa; Pedro de Sevilla, mártir. Misa: de Feria.

Funeraria LA MAGDALENA: Tel. 220197 Navarra, 84 Castellón  
DELEGACIONES Almazora: 560259 Burriana: 510456 Villarreal: 521814

## FARMACIAS DE GUARDIA

OCTUBRE, 7

24 HORAS  
RODRIGO, Trinidad, 115  
DE 8 TARDE A 10 NOCHE  
LATASA, Gobernador, 15

EN EL GRAO:

CONDE, Canalejas, 95

CUPON  
PRO-CIEGOS

PREMIADO AYER

507

BRIC LAGE

NAVARRA, 1 - Tel. 21 59 45

FUNERARIA «PELLICER Hnos» Tel. 216825

Traslados España y Extranjero c/ Alcaz, 111 CASTELLON DE LA PLANA

## HORARIO DE TRENES

DE LARGO RECORRIDO	19.55 Unidad Eléctrica hasta Tortosa
Hacia Valencia	DE CERCANIAS Castellón - Valencia (Salidas)
00.46 Expreso sigue a Granada	06.20 Unidad Eléctrica
02.11 Expreso sigue a Almería, Jaén y Badajoz	07.06 Semidirecto
10.13 ELECTROTREN sigue a Sevilla	08.14 Unidad Eléctrica
11.00 INTERCITY sigue a Madrid	09.00 Unidad Eléctrica
12.49 ELECTROTREN	11.18 Unidad Eléctrica
15.23 TALGO, sigue a Murcia	14.20 Unidad Eléctrica
19.53 Expreso, sigue a Málaga	16.10 Semidirecto
20.36 Unidad Rápida	16.48 Unidad Eléctrica
21.08 Expreso sigue a Sevilla	18.37 Semidirecto
Hacia Barcelona	21.18 Unidad Eléctrica
02.54 Expreso de Badajoz, Jaén y Almería	Valencia - Castellón (Llegadas)
07.05 Expreso de Sevilla	08.59 Unidad Eléctrica
07.50 Expreso de Granada	10.07 Semidirecto
09.01 Unidad Eléctrica	12.33 Unidad Eléctrica
09.34 Expreso de Málaga	14.37 Unidad Eléctrica
10.33 Unidad Rápida	16.37 Unidad Eléctrica
13.22 TALGO sigue a Cerbere	18.22 Semidirecto
16.49 ELECTROTREN procede de Sevilla	19.55 Unidad Eléctrica
19.03 ELECTROTREN	21.02 Unidad Eléctrica
	21.44 Semidirecto
	22.18 INTERCITY, procede de Madrid
	23.12 Unidad Eléctrica

## PARADAS DE TAXIS

SERVICIO NOCTURNO DE GUARDIA	21 38 14
AVDA. REY D. JAIME (CORREOS)	21 38 16
AVDA. REY D. JAIME (CLAVE)	21 39 00
AVDA. REY D. JAIME (TELEFONOS)	21 37 02
PLAZA SANTA CLARA	22 20 46
GRAO - AVDA. PUERTO	22 20 48
PLAZA DEL REAL	21 37 03
ASENSI	22 20 56
ESTACION RENFE	21 38 14

## TELEFONOS DE URGENCIA

POLICIA	23 06 68
INSPECCION DE GUARDIA	22 73 85
GUARDIA CIVIL	22 46 00
GUARDIA CIVIL (Urgente COS y accidentes)	22 11 00
CENTRALITA POLICIA	23 06 68
GUARDIA CIVIL (Tráfico)	23 30 13
INSPECCION DE GUARDIA	22 73 85
POLICIA MUNICIPAL	22 40 00
BOMBEROS	22 10 80
HOSPITAL	21 05 22
RESIDENCIA S. S.	21 10 00
SER. MEDICO URGENCIAS S.S.	21 12 53
CASA SOCORRO	21 19 04
CRUZ ROJA	22 48 50
COCHES PATRULLA POLICIA	091
INCENDIOS FORESTALES	20 85 02
OXIGENOTERAPIA	21 40 41

# Fue actualidad en Castellón



Era el trece de febrero de 1968 cuando en el Teatro Principal se celebraba el Festival Nacional de Conjuntos Musicales cuya última sesión coincidía con las Fiestas de la Magdalena. Queremos llamar su atención, no en el hecho en sí del Festival, sino en el aspecto de los numerosos jóvenes que aguardaban entrar. Obseven su forma de vestir. Seguro que si el festival tuviese lugar en estas fechas, las indumentarias serían totalmente distintas. Eran otros tiempos.

## Ministerio de Cultura Delegación Provincial Castellón

Curso de capacitación para animadores socio-culturales en la tercera edad

La Delegación Provincial del Ministerio de Cultura en Castellón, con el ánimo de contribuir a la promoción sociocultural del sector de la Tercera Edad, convoca un Curso de Capacitación para profesionales o cualquiera otras personas que desarrollen una labor de animación cultural en el seno de los Hogares, Residencias, Centros, Clubs, etc. de la Tercera Edad.

Lugar: Centro Social del Ministerio de Cultura, Avda. Hermanos Bou, 26. Castellón.

Participantes: Asistentes Sociales, Animadores Socioculturales, Técnicos de recreación, y cualquier persona con vocación en este tipo de actividad. Número de cursillistas, 20.

Fechas y horario: Del 2 al 6 de noviembre inclusive. Todos los días de 4 a 9 de la tarde.

## CULTOS

SANTA MARIA.—Hoy, misas a las 8.30 y 11 de la mañana y 8 de la tarde.

NUESTRA SEÑORA DEL CARMEN.—Hoy, misa a las 8.20 de la mañana.

SAN PEDRO.—Hoy misas a las 8.30 de la mañana y 7.30 tarde.

SANTISIMA TRINIDAD.—Hoy, misas a las 8 y 9.30 de la mañana. Tarde, misas a las 7.30 y 8.30.

SANTO TOMAS DE VILLANUEVA.— Hoy, misas a las 9.30 de la mañana y 7.30 de la tarde.

SAN FRANCISCO.— Hoy, misas a las 8.30 de la mañana y 7.30 de la tarde.

SAN CRISTOBAL.— Hoy, misas a las 9.30 de la mañana y 8 de la tarde.

RELIGIOSAS OBLATAS DE LAS VILLAS.— Hoy, 7 oarde.

SANTA JOAQUINA DE VEDRUNA.— Hoy, 8 tarde.

## Efemérides

Hoy, miércoles 7 de octubre se conmemoran los siguientes aniversarios:

- 1737.— En el Golfo de Bengala se desata el huracán más espantoso, conocido hasta entonces: Costó 300.000 vidas y la pérdida de 20.000 embarcaciones.
- 1813.— Guerra de la Independencia: El ejército hispano-anglo-luso de Lord Wellington penetra en Francia, persiguiendo las tropas francesas.
- 1858.— Reección del presidente de la República Peruana, Ramón Castilla, después de haber dominado la revolución que estalló a principios de ese año.

## CONSELLERIA DE SANIDAD Y SEGURIDAD SOCIAL DEL P. V.

Dr. Moliner, 2. VALENCIA-10

## ANUNCIO CONCURSO PUBLICO

Objeto del Concurso: Adquisición de material sanitario para la Consellería de Sanidad y Seguridad Social.

Por el presente anuncio se convoca a SESION PUBLICA, que tendrá lugar en los locales de esta Consellería, sita en Valencia, C/ Dr. Moliner, 2, el próximo jueves día 8 de Octubre de 1981, a las 13 horas, y en cuyo acto se procederá a la adjudicación del Concurso, de acuerdo con las normas establecidas en el correspondiente Pliego de Condiciones.

EL CONSELLER  
Salvador López Sanz

# Mediterráneo

AÑO XLIV II EPOCA N. 13.419

Edita: M. C. S. E.

Redacción, Administración y Talleres: Avda. del Mar, 29  
Teléfonos: 22 00 56 y 22 00 60

Director: LUIS HERRERO

Redactor Jefe: ANTONIO EGEA

Administrador General: MANUEL GONZALEZ CEBRIAN

Depósito Legal CS 6 1953



Oficina  
de Justificación  
de la Difusión

Hoy  
en  
Castellón

- EL PLENO HOY BAJARA LAS TASAS DE BASURA
- SEMANA DELS CAVALLERS



- SURGE EL PRIMER CONFLICTO ENTRE LA CONSELLERIA DE EDUCACION Y LOS PROFESORES DE VALENCIANO



## Sangre en El Cairo

# La última crisis egipcia acabó con Sadat

EL CAIRO (Efe).— El presidente de Egipto, Anuar As Sadat, murió ayer tarde en un atentado perpetrado por tres unidades antitanques del ejército egipcio en un desfile militar en el que se conmemoraba el comienzo de la última guerra entre Egipto e Israel.

El asesinato del presidente egipcio puede haber provocado una gran revolución en el país, según temores del departamento de estado de los EE.UU. revelados a primera hora de esta tarde. El veterano periodista norteamericano Walter Cronkite ha citado hoy a una fuente egipcia que le merece toda confianza para decir que el atentado contra Sadat no es un hecho aislado, «sino una revolución».

Fuentes de inteligencia norteamericana señalan que grupos como «Los Hermanos Musulmanes» u otras organizaciones apoyadas por Libia parecen haberse infiltrado en el ejército egipcio.

Tres de los autores del atentado han muerto en un tiroteo con las fuerzas que protegían al Presidente y los otros tres han sido detenidos, según una información que ha comunicado el embajador egipcio en Estados Unidos, Ashraf Ghorbal. El embajador ha señalado que el militar de mayor rango entre los seis responsables era un comandante.

Los disparos de los asesinos, dirigidos contra la tribuna en la que se encontraba el Presidente, alcanzaron también al ministro egipcio de Defensa, Abdel Halil Abu Ghazalla, al vicepresidente Hosni Mobarak y a algún diplomático extranjero. El secretario personal de Sadat, Fawzi Abdel-Hafez, ha muerto también en el atentado, según la agencia «AP».

En el momento del atentado, una formación de cazas franceses «Mirage» efectuaban vuelos acrobáticos en el cie-

lo, dejando una estela de humo con varios colores.

El cuerpo herido de Anuar As Sadat fue trasladado al hospital de las fuerzas armadas MMAadi, donde sobrevivió unos minutos.

En una llamada a varias agencias informativas, la Organización Independiente Para la Liberación de Egipto se ha atribuido la responsabilidad del atentado. El comunicante ha informado que llamaba desde la oficina de la organización en Beirut.

El gabinete egipcio se reunió en sesión urgente y el parlamento ha sido convocado para las 10 de la mañana del miércoles (hora española).

Según dispone la constitución egipcia, el poder lo ha ocupado el vicepresidente, Hosny Mubarak, quien, según algunas fuentes, también ha resultado herido en el atentado.

Se ha advertido un aumento de las fuerzas policiales estacionadas en algunas intersecciones de la ciudad y en edificios públicos.

La televisión egipcia, que transmitía en directo el desfile, quedó interrumpida casi inmediatamente después del atentado y difundió música y danzas. Veinticinco minutos más tarde, la televisión pidió disculpas al público por la interrupción que achacó a «defectos técnicos» sin hacer mención alguna al atentado.

La transmisión por radio continuó algo más y se oyó una voz que decía que el presidente Sadat, aunque herido, se encontraba fuera de peligro.

Según las mismas fuentes que han informado al periodista norteamericano

Walter Cronkite de la posibilidad de una gran revuelta en Egipto, la familia del Sha de Irán ha desaparecido de su

residencia habitual y posiblemente haya sido trasladada en avión como medida de protección.

Otra prestigiosa periodista, Bárbara Walters, ha informado desde Washington de que otro amigo suyo egipcio le había dicho que el asesinato de Sadat «se anunció el pasado domingo 4 de octubre en un periódico de Beirut».

Walters ha añadido que en la clave facilitada por el periódico libanés se anunciaba el atentado contra el presidente egipcio, que sería «cometido por el ejército».

### Mubarak

El hasta ahora vicepresidente, Hosny Mubarak, que ocupa ahora el poder presidencial de la misma manera que hizo Sadat, siendo vicepresidente, a la muerte repentina de Nasser, en 1970, tiene 53 años, está casado y con dos hijos.

Mubarak ha sido el impulsor y artífice de las victorias egipcias contra Israel en la línea Bar Lev, en 1973, en Sinaí, que prepararon el terreno para la ofensiva de paz de Sadat en Jerusalén, al romper el mito de la invencibilidad automática del ejército israelí, y era el principal asesor del presidente en política exterior.

Mubarak es aviador, entrenado en la Unión Soviética, y fue director de la Academia del Aire Egipcia, jefe del Estado Mayor del Aire y, finalmente, de las Fuerzas Aéreas Egipcias, como viceministro de la guerra.

Mubarak ascendía a general en 1974 y fue nombrado vicepresidente en 1975.

## Desaparece un elemento de estabilidad en Oriente Medio

Por Juan Antonio Blai

El asesinato del presidente Anuar el Sadat, en el transcurso de una parada militar conmemorativa del octavo aniversario de la guerra contra Israel de 1973, a manos de seis soldados que, al parecer, responden a una llamada «Organización Independiente para la liberación de Egipto», dirigida por un ex-general, Adin Shajli, y al que apoyan diversos militares de alta graduación, supone un duro golpe al proceso de pacificación de Oriente Medio, cuando varias cuestiones importantes estaban pendientes de resolverse.

En un principio, la venta de los aviones Awacs por parte de Estados Unidos a Arabia Saudí, que suponía, y supone, una dura prueba de fuego en materia de política exterior para el presidente Reagan adquiere una mayor importancia por el valor estratégico que confería la «estabilidad» del régimen de Sadat para la seguridad de los intereses americanos en la zona. Ahora, tras ser suspendida

hasta hoy la decisión del comité de la Cámara de representantes del Congreso norteamericano tras los acontecimientos de El Cairo, adquiere otra dimensión. Ayer mismo, el secretario de Estado, Alexander Haig, había advertido a este comité que Arabia Saudí y los países árabes aliados no admitirían ni siquiera que éstos aviones fueran copilotos por técnicos americanos.

El propio Reagan, sin entrar en valoraciones políticas ha admitido personalmente que con la desaparición de Sadat pierde un amigo y un estadista de la paz (reconocimiento implícito de los acuerdos de Camp David de 1979).

Las reacciones internacionales no se han hecho esperar. Por una parte el mundo occidental ha lamentado la pérdida de un elemento imprescindible para la estabilidad de una zona conflictiva en el mundo actual como es Oriente Medio.

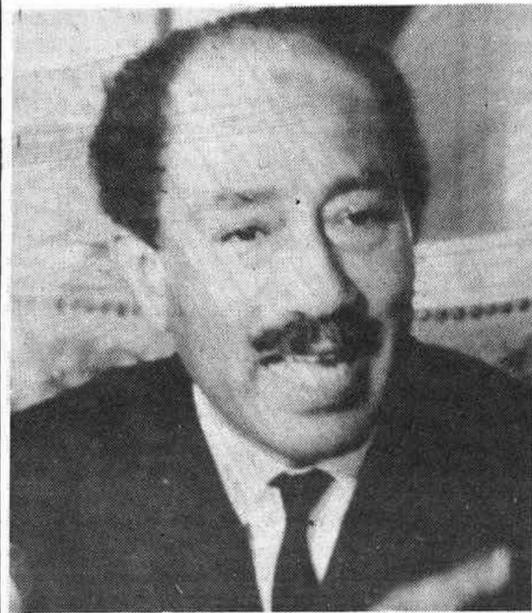
Por otra parte, en Beirut elementos

izquierdistas nada despreciables y para tener en cuenta, no han ocultado su alegría por la desaparición del presidente egipcio. La Unión Soviética por medio de la oficiosa Radio Moscú ha achacado el atentado a la política interior y exterior con su alianza con Estados Unidos.

La interrogante queda abierta. Pese a la aparente normalidad inmediata del funcionamiento constitucional con la convocatoria de elecciones presidenciales en el plazo de sesenta días, sigue abierta. La inestabilidad interior razón fundamental tras los incidentes del mes pasado con diversas sectas musulmanas integristas y cristianas coptas está todavía latente. Se comenta que Egipto podría entrar en un nuevo período revolucionario con lo cual rompería la tradición liberal que había adquirido. La sombra de Nasser planea de nuevo sobre Egipto.

El mundo occidental y Estados Unidos —sobre todo— estarán pendientes y dependerán de los acontecimientos de los próximos días.

## Protagonista



## Sadat

Hijo de un funcionario militar de baja graduación y de una sudanesa, Anuar As Sadat, presidente de la República Árabe de Egipto, que ayer fue asesinado en un atentado, se había ganado múltiples enemigos, dentro y fuera del país, por su acuerdo de paz con Israel.

Nacido en diciembre de 1918, sus padres pudieron enviarlo a un colegio de El Cairo tras grandes esfuerzos y penurias.

En 1938 se diplomó en la Academia Militar, y en el servicio de Enlaces adonde fue destinado se encontró con el desaparecido presidente Nasser, del que siempre fue un leal colaborador.

Nasser y Sadat se convencen de que es precisa una revolución y conspiran para destronar al rey Faruk después de haber organizado el Movimiento de oficiales Libres.

Cuando la revolución se produce el 23 de julio de 1952, Sadat se apodera de la emisora de radio El Cairo, de las centrales telefónicas y es nombrado portavoz del comando revolucionario. Como tal, anuncia la caída de la monarquía.

En 1954 Sadat fue nombrado ministro de Estado y en 1957 secretario general de la Unión Nacional, partido único en Egipto, del que más tarde fue presidente. También en 1960 fue elegido presidente de la Asamblea Nacional, cargo que ocupó hasta 1968.

Nasser le confió delicadísimas misiones y los que lo conocían llegaron a calificarlo de la «sombra fiel» del dirigente egipcio.

En 1969 es nombrado vicepresidente con derecho a sucesión.

Cuando en septiembre de 1970 fallece Gamal Abdel Nasser, Sadat es automáticamente designado presidente provisional y en el referéndum nacional del 15 de octubre del mismo año, Sadat que había presentado su candidatura a la presidencia y jefatura del Estado, obtuvo más del 90 por ciento de los votos válidos.

Apenas tres años después, Sadat logra un éxito total para su ejército al lanzar un ataque por sorpresa contra Israel.

Cuatro años más tarde, sin embargo, Sadat estaba hablando en el parlamento israelí en una ofensiva mundial para la paz en Oriente Medio.

No obstante, su intervención en el parlamento israelí y su acuerdo de paz le hicieron ganar la enemistad de los países árabes radicales que lo acusaron de venderse e Jerusalén por un puñado de arena del Sinaí.

Para el egipcio medio, empero, Sadat es el «héroe de la paz» al tiempo que el «héroe de la guerra». Una consideración similar debió de hacer en octubre de 1978 el Comité noruego de la Fundación Nobel que le concedió el Nobel de la Paz compartido con el primer ministro israelí, Menahem Begin.

La Alcaldía celebra hoy sesión permanente

# Mañana, pleno sobre las tasas de recogida de basuras

El Ayuntamiento de Castellón celebra esta misma tarde sesión ordinaria de la Comisión Municipal Permanente en las que se tratará un amplio orden del día que contiene 24 puntos más los reservados para despachos de oficio, despachos extraordinarios y preguntas e interpellaciones. Para completar la semana municipal, para mañana, día 8 a las 13 horas está prevista la celebración de un pleno extraordinario que tratará un único e importante tema: la modificación de las tasas por recogida de basuras.



Las basuras costarán menos al ciudadano (Foto Heredio)

Naturalmente, el pleno a celebrar mañana es el que acapara la mayor atención del consumidor dado que no es normal, hoy en día, que un Ayuntamiento modifique una ordenanza mediante la cual disminuirán los impuestos a pagar por el contribuidor. Como se recordará «Mediterráneo» ya informó sobre este aspecto tras la celebración del último pleno en el transcurso del cual se decidió, a petición de UCD y con el beneplácito del resto de los grupos, dejar

sobre la mesa tan importante cuestión por cuanto había otras posturas distintas a la que, en aquella ocasión, se presentaba a la decisión del Pleno.

En definitiva, y según pudo saber «Mediterráneo», la ordenanza que será aprobada por unanimidad supondrá una importante disminución sobre la tarifa a pagar por la recogida de basuras. La razón de esta disminución radica en que en la última encuesta

practicada aparecieron un buen número de contribuyentes que anteriormente estaban «escondidos»; esta situación propicia el que, al ser más a repartir, las tasas a pagar tengan que disminuir. La disyuntiva pues, se planteó en el Ayuntamiento a la hora de decidir cómo se regularía esta disminución.

El hecho de que en el Pleno anterior quedara el tema sobre el tapete obedece a que varios grupos, especialmente Alianza Popular y Unión de Centro Democrático, no estaban muy conformes con la forma de disminución que la ordenanza presentada en primer lugar apuntaba.

Según las noticias recogidas por «Mediterráneo», la nueva ordenanza supone una disminución de un porcentaje igual para cada una de las seis categorías con que el callejero divide las distintas calles de Castellón. Este porcentaje, parece ser que cercano al 23%, fue pactado por los distintos partidos políticos municipales en una reunión celebrada antes de ayer de la comisión de Hacienda del Ayuntamiento.

## Permanente

Respecto a la permanente, cuyos principales acuerdos publicaremos mañana, los temas más relevantes son varios referentes a la comisión de Hacienda y otros que hacen referencia a las ya famosas contribuciones especiales.

J. Andrés

## CONVOCATORIAS

### Universidad de Valencia

#### Oposiciones:

Se convoca concurso público para cubrir las siguientes plazas:

Facultad de Medicina: 10 plazas

Facultad de Derecho: 4 plazas

Facultad de Ciencias Económicas y Empresariales: 5 plazas.

Facultad de Farmacia: 4 plazas.

Facultad de Filología: 4 plazas.

Facultad de Filosofía y Ciencias de la Educación: 1 plaza.

Facultad de Biológicas: 1 Plaza.

Facultad de Físicas: 1 plaza.

Colegio Universitario de Castellón: 1 plaza de Profesor Ayudante de Clases Prácticas de «Física General».

Las normas de los distintos concursos están expuestas en las Secretarías de los respectivos Centros en las que los candidatos deberán presentar la documentación pertinente antes del próximo día 13 de octubre a las 12 horas.

### Colegio Arquitectos

Ante las reiteradas consultas formuladas a este Colegio por Arquitectos, promotores y constructores de obras, acerca de la vigencia de la bonificación del 90 por ciento sobre la tasa municipal por licencia de obras, este Colegio informa que se han producido diversas resoluciones administrativas y jurisdiccionales que permiten afirmar que, a juicio de este Colegio, la indicada bonificación del 90 por ciento permanece en vigor y no ha sido derogada ni por el Real Decreto-Ley 11/1979 de 20 de julio ni por las Bases del Estatuto de Régimen Local, como erróneamente se ha extendido la especie en algunas Corporaciones Locales.

### Educación

#### Curso de educación a distancia

El Centro Nacional de Educación Básica a Distancia (CENEBAD) dependiente del Ministerio de Educación y Ciencia, Dirección General de Básica, ha abierto el plazo de matrícula para el curso 1981-82.

Podrán matricularse en dicho Centro los adultos, residentes en el territorio nacional o en el extranjero, que por cualquier motivo no hayan obtenido el Certificado de Escolaridad, el Título de Graduado Escolar o deseen ampliar su cultura a nivel básico en enseñanzas no regladas.

El plazo de matrícula finaliza el 31 de octubre.

### Ministerio de Comercio

#### Declaración de aceites sospechosos

Se pone en conocimiento de todos los Colegios, Hospitales, Asilos, Congregaciones Religiosas, Cuarteles, Centros Benéficos, Hoteles, Asociaciones de detallistas, amas de casa, consumidores, etc. que el Boletín Oficial, publica una Resolución de la Comisaría General de Abastecimientos y Transportes de fecha 28 de septiembre de 1981, sobre declaración de existencias de aceites con contenido presuntamente tóxico.

La fecha límite para presentar o enviar la declaración es la de 10 de octubre del año en curso.

Las personas e instituciones interesadas podrán solicitar mayor información en la Delegación Provincial sita en la calle Colón, 50, teléfono número 21 47 37.

En la Cámara de Comercio

## Charla-coloquio sobre licencia fiscal

En el salón de actos de la Cámara de Comercio ha tenido lugar una charla coloquio sobre licencia fiscal, a cargo de los funcionarios de la Delegación Provincial del Ministerio de Hacienda, en la que fueron analizados diversos aspectos del tratamiento tributario de las nuevas tarifas de licencia fiscal de las actividades comerciales e industriales, incidiéndose especialmente en la forma de presentación de la declaración de alta en licencia fiscal de actividades comerciales e industriales a la que están obligados todos los contribuyentes, según establece una orden ministerial de 27 de septiembre pasado.

Como se puso de relieve en el curso de la reunión informativa, debido a la aprobación de las nuevas tarifas de licencia fiscal y a la creación de epígrafes para una más exacta clasificación de las distintas activida-

des económicas del comercio, industria y los servicios, este año se deberá satisfacer este tributo mediante la oportuna declaración de alta. Por ello, el pago correspondiente a 1981 no podrá realizarse, en ningún caso, por recibo en las oficinas recaudatorias respectivas. La declaración de alta se efectuará utilizando el modelo de impreso 281, al cual se acompañan las instrucciones precisas para cumplimentarlo. Dicho impreso se encuentra a la venta en la Delegación de Hacienda y en los Ayuntamientos respectivos.

Tras la intervención de los conferenciantes se celebró un animado coloquio en el que los asistentes plantearon diversas cuestiones de especial interés para los titulares de industrias y comercios, recibiendo en cada caso la respuesta de los técnicos de la Delegación de Hacienda.

Esta tarde, en la Pérgola

## Pase de modelos a beneficio de la Cruz Roja

A beneficio del Banco de Sangre de la Cruz Roja se va a realizar un acto, para aportar la ayuda tan necesaria a dicha institución.

Con dicho fin, se pasará un desfile de modelos de alta peletería, que tendrá lugar a las 6,30 de la tarde del día 7 del presente mes en la Pérgola, con un pequeño ágape.

El público responde con entusiasmo a la llamada para colaborar a tan altruista asociación, y desde estas líneas, seguiremos pidiendo se unan a dicho acto; para lo cual pueden retirar los tickets necesarios en: la Peletería Amado, Joyería Eros, Óptica Caro y Galas.

Con la seguridad de que no se verán defraudados, en la contemplación del show-desfile de piel, por sus precedentes, y cada vez por su máxima superación; reiteramos el llamamiento, para al mismo tiempo de pasar una grata velada, contribuyan a tan humanitaria labor que la Cruz Roja Española, y en este caso la delegación provincial realiza en sus innumerables facetas y ocasiones.

## NOTICIA IMPORTANTE

# Canon

COPIADORES DE CASTELLÓN, S.A.

AMPLIA SU PLANTILLA  
DE  
TECNICOS  
DE MANTENIMIENTO

Exige:

- Buen nivel cultural
- Presentación impecable
- Deseos de estabilidad
- Libre de servicio militar
- Se valorará titulación
- Coche propio

OFRECE:

- Trabajo en equipo
- Sueldo fijo y comisiones
- Asignación por vehículo o kilometraje
- Formación adecuada
- Primas especiales
- Pertenecer a un equipo joven «leader» en su especialidad
- Facilidad de promoción
- Reserva absoluta colocados.

Interesados, LLAMAR AL TELEFONO

21 36 17, los días: 6, 7 y 8. De 9 a 1 y de 4 a 7.

Ref. INEM CS-30987

# Teresa de Jesús: Razones de un centenario

¿Morir es vivir? ¿La muerte es el punto de partida para la permanencia inalterada, para escapar a la violencia de la vida a fin de poseerla libre de sospechas? Coloquemos, al menos, en este apartado a cuantos seres han tenido el privilegio de saber vivir por encima de muertes, tiempos, culturales y mentalidades, sin sufrir el deterioro de la vejez o el olvido. Teresa de Jesús, la Santa de Avila, se ganó ya en vida la merced de no morir. Mujer toda hecha de caminos, proclamó en el último momento su vocación de «andariega», su deseo de caminar en el descanso de Dios al lado de sus amigos los hombres. Ana de San Bartolomé, su enfermera y secretaria, testigo presencial del encuentro, lo relata así: «Dos días antes pidió que le dieran el Santísimo Sacramento, porque entendía ya que se moría. Cuando vio que se le llevaban, sentóse en la cama con gran ímpetu de espíritu, de manera que fue menester tenerla, porque parecía se quería echar de la cama. Decía con gran alegría: «Señor mío, ya es tiempo de caminar; sea muy enhorabuena y cúmplase vuestra voluntad».

Han pasado cuatro siglos, tiempo suficiente para que toda la historia de España se metiera en grandezas y ruinas, fuera y

viniera por tantos caminos como tiempos se cuentan desde entonces. Teresa de Jesús, superviviente de tiempos, sigue haciendo el camino proclamado. Y está con nosotros. Con todo lo que se vive y todo lo que se muere. Despreñándose de la vejez que no le alcanza y llena de vida que no cesa porque tampoco se acaba el camino. Y en bella pradoja —cuatrocientos años— la distancia la acerca y aproxima como parte de una vida que, por ser nuestra, nos pertenece a todos. Y esa es, quizá, por inasequible y misteriosa, la razón de este IV Centenario de la muerte que nos disponemos a celebrar.

Teresa de Jesús moría en Alba de Tormes el 4 de octubre de 1582. La crónica de su tránsito puede ser tan escueta y austera como esta de Ana de San Bartolomé: «El día de San Francisco por la tarde, a la noche, a las nueve, la llevó Nuestro Señor consigo, quedando todas con tanta tristeza y trabajo... Al día siguiente la enterraron con la solemnidad que se pudo hacer en aquel lugar...». Se podían decir muchas cosas más, y se dijeron. Pero éstas son suficientes. Las mejores ya estaban dichas. Las había dicho la misma Santa en libros que suenan a deliciosa verdad sobre todo lo que de verdad y verdadero hay en la vida y en el hombre. Enfrentar la muerte

con decisión y alegría tiene el valor consecuente de creer en la vida y amarla, hacerla, transparentarla. Eso también estaba hecho y estaba dicho en el discurso de su Vida, en la descripción del Camino, y en la síntesis genial de lo uno y lo otro realizada en su último libro «Las Moradas».

Libros que hablan de vida y enseñan a vivir. Y como la vida es el apetito insaciable del hombre, Teresa de Jesús, mujer de experiencias vitales profundas, humanas y trascendentes, está condenada a vivir en la memoria de los tiempos y los hombres, y, mal que nos pese, a ejercer su magisterio de vida de generación en generación. El 14 de octubre de este año de 1981, se abre solemnemente el Alba de Tormes las celebraciones centenarias. El 15, fiesta de la Santa, será Avila, su tierra natal, la que ratifique el acontecimiento. Se habrá abierto una nueva puerta de acceso a la vida y al magisterio de Teresa de Jesús. Podremos, con ella, plantearnos de nuevo paradojas, al parecer, hoy irreconciliables: la «contemplación» como acceso a la realización personal y solidaria, a los valores mayores de la persona, y la «acción» como método exclusivo de transformaciones; es decir, el «ser» y el «hacer» como síntesis dinámica de las realidades personales y vitales.

Debo decir que se trata, en primer lugar, de un acontecimiento religioso, eclesial, que afecta a todos los creyentes en cuanto a Teresa de Jesús, «hija de la Iglesia», es una creyente y maestra en caminos de espíritu. Por eso ha hecho especialmente suya la Jerarquía española la celebración del Centenario. Hay todo un mundo cristiano para el que Teresa de Jesús es maestra y doctora. A diferencia de otras celebraciones, en ésta no busca el recuerdo sino la actualidad, la difusión de su mensaje de esperanza para el hombre de hoy, el acceso directo a su vida y a su obra. Desde cualquier rincón que se la mire. No podemos permitirnos otros lujos. Ni estamos sobrados de fe en el presente ni abundamos en esperanzas futuras. La vida se nos ha vuelto dura, implacable, inclemente, desencantada. Soñamos con peligros que luego descubrimos son reales. En cierto modo el hombre vive atrapado en sus propias manos. Y no sabe escapar.

Por eso digo «en primer lugar», pero no exclusivamente. Teresa de Jesús pertenece a todos. Ha trascendido el marco de su Carmelo y de su Iglesia para ser don y regalo a toda la humanidad. Don y regalo de Dios. Y aquí sí está Dios en el primero y único lugar porque ella lo supuso. Dios como misterio —Padre, Señor, Hermano, Amigo, Esposo— en el

que el hombre se descubre, se comprende y se salva; o Dios como frontera contra la que el hombre crea y vive oscuridades y frustraciones. Dios dicho a las claras y sin rubor. Quien quiera leer el libro teresiano de Las Fundaciones sabrá lo que es una vida andariega y trabajada; sabrá lo que es la fortaleza, confianza, sagacidad, magisterio, ánimo y buen humor. Entenderá, quizá, la dimensión humana, calurosamente humana de una Santa contemplativa. Y se arrepentirá de su mezquindad. Ser santo no es alejarse de la vida sino gastarla intensamente. Ser cristiano es dejarse la piel en lo que se vive. Es ser indisimuladamente hombre e indisimuladamente mujer.

El IV Centenario de la muerte de Santa Teresa de Jesús comienza uno de estos días, el 14, en Alba de Tormes. Allí, vieja y cansada, le sorprendió la muerte al regreso de su última fundación de Burgos. Allí empezó a vivir para pasmo de las generaciones venideras. Allí está su cuerpo en reposo, quieto, descansando de carros, mulas y arrieros. Su espíritu está libre y vivo cumpliendo años, roturando caminos como entonces. ¿No podría enseñarnos a caminar? Teresa de Jesús —y es la razón más simple de este IV Centenario— nos hace falta.

Angel María Plaza, o. c. d.  
Desierto de las Palmas, octubre de 1981.

## Cartas al director

### Abusos en la presó de Castelló

Si, jo igual que tú, també pensava el mateix, tenia les meues reserves al respecte dels delinqüents: malfeiners, viciosos, depravats... També pensava com tú al respecte dels aturats: gent que no vol treballar i els tenim que mantindre els que treballem. Pertanyo des de fa uns anys al sindicat de CC.OO. i des de fa concretament dos, que tinc el càrrec de responsable comarcal d'Informació i premsa del Baix Maestrat. El treball sindical m'ha dut a conèixer en la propia carn els dos problemes: aturats i delinqüents. El primer des del propi sindicat, on l'afiliació d'acomiadats es diària. I el segon des de la propia presó de Castelló, on vaig passar 22 dies acusat de «secuestro con exigencia de rescate» d'un empresari, el del affaire COBESA de Benicarló, que alguns de vosaltres recordareu, on vaig conèixer estretament amb els «delinqüents», on vaig conèixer de prop les seues experiències i me vaig comprometre a treure a la llum la seua problemàtica, a ser el seu portantveu davant les seues necessitats i a denunciar tot allò que signifiqués aclarir conceptes, arribar els seus problemes al poble i comprometre, traient a la llum els draps bruts d'aquesta societat, a tota aquella persona que es conceptue a ella mateixa de democràtica. 22 dies a la presó, no son res del altre mon i mes des de la perspectiva de pres polític, que té a l'opinió pública al seu favor i el poble al carrer lluitant per la seua llibertat. Seria ridícul que jo ara intentés denunciar el fet del meu empresonament des dels seus aspectes concrets. El 90% dels presos es troben en una situació dramàtica i son les seues propies experiències les que voldria fer arribar amb l'intenció de que reflexioneu al respecte.

Aquesta es una carta d'un pres qualsevol, denunciant un fet qualsevol, un dia qualsevol:

Hay en las cárceles españolas abusos por parte de los funcionarios del Estado. Esos señores que se dedican según el Director de la prisión a mantener el orden dentro de dichos centros —orden que se pasan la mayoría por alto porque no son humanos, sino gente que odia al marginado—. No todos ellos son personas crueles, pero les voy a contar el caso de la prisión de Castelló, pues yo soy uno de tantos humillados por dichos funcionarios.

Mes de Agosto, no recuerdo bien el día, un interino (que no llega ni a funcionario) de la prisión llamado Manuel, no recuerdo los apellidos, apodado «la hormiga atómica», con tendencia homosexual —lo digo y me hago responsable de lo dicho— intentó abusar sexualmente de mí, con la condición de dejarme tranquilo y darme más libertad en dicho centro. Es por lo que quiero dar a conocer a la opinión pública que hay gente que no tiene que estar en dichos centros. Mi contestación a esta persona fue que eso lo podía hacer con su padre, pues yo soy hombre y como tal moriré. Me dijo, que mientras él estuviera de funcionario me amargaría la existencia y le volví a contestar que fuera de aquí se arreglan las cosas.

Otra de las cosas que pasan son las palizas a muchos presos. Se nos maltrata para desahogar su ira y se nos pega y si denunciamos, se nos rompe el papel o la instancia al juzgado y el director permite dichos abusos. ¿Cómo quiere entonces esta sociedad que cambie la delincuencia?, si nada más se está dentro en vez de ayudarnos y comprendernos, nos maltratan y se nos humilla hasta lo más hondo de nuestro corazón y se nos transforma en bestias dedicadas al delito y a la desesperación que sólo pensamos en la venganza y en fastidiar al prójimo. Si se nos diera un trabajo, una distracción..., pero temen que nos

amotinemos la población interna y destruyamos lo que han conseguido para la tranquilidad y mejor comportamiento de los reclusos, los cuales se amotan únicamente por el exceso de condenas, que no se piensa que somos personas, sino objetos inservibles. ¿Se nos esconde en cementerios de hombres vivos!.

Aquest es el testimoni d'un dels presos, que no te cap problema de signar amb el seu nom, pero per seguretat a les represalies, he preferit mantenir-lo en l'anonimat. Aquest dies, la vaga de fam de la majoria de la població reclusa, ha tornat a treure a la palestra el problema de les seues condicions inhumanes. Al bell mig de Castelló, un centenar larg de persones, que en néixer eren com tú i com jo i després la vida els ha anat modelant rebels i marginats, viuen com les besties, malmengant, en mig de la brutícia i insolubritat i amb un tractament humiliant. En un país on ser lliure es un delictes, ningú esta segur, tots som «delinqüents» en potencia. O còrders submissos als abusos de qualsevol «autoritat», o delinqüents. Robar per menjar es un crim. Robar als treballadors es llei.

Ramón Puig  
D.N.I. 18.844.015

### Solidaridad

¿Qué hay que hacer en esta sociedad, para que al minusválido deje de considerarse menos útil que la basura?, ¿para que no se nos niegue trabajo y el derecho al esparcimiento y la diversión?.

A un grupo de disminuidos psíquicos no se les deja comer en la terraza de un establecimiento público en Oropesa.

A dos disminuidos físicos se les prohíbe la entrada en el comedor de un restaurante de Benidorm.

A un grupo de minusválidos se les niega la utilización del ascensor para visitar el Palacio de Oriente.

Cines hay donde, aquel que no pueda cambiarse de su silla de

ruedas a la butaca, no se le admite en el local.

Cantidad y cantidad de establecimientos que no te niegan la entrada de palabra pero sí con toda la cantidad de barreras arquitectónicas habidas y por haber.

¿Con qué ánimo vamos a estar los minusválidos cuando, NISIQUIERA en plan de consumidores, se nos admite de lleno y sin problemas?.

¿Por qué nuestra sociedad vive tan sorda, tan ciega y tan incapaz de tender la mano?.

Son preguntas con respuesta y la contestación la pedimos:

—Al Gobierno. Sres. gobernantes ¿habrá «Ley» del minusválido o concesiones casi benéficas?.

Sres. gobernantes, ¿hay que estar intoxicados para que se nos atienda por la vía rápida?.

—A todo el pueblo en general. ¿Quién es el perfecto aquí, capaz de medir la talla física e intelectual que debemos poseer para tener derecho a la vida?.

**Fraternidad Cristiana  
Enfermos y Minusválidos.  
Castellón y provincia**

### El 9 d'octubre

Estem arribant novament al Dia Nacional dels valencians —el 9 d'Octubre—, i es per això que esta Agrupació es fa portavéu d'este sentir valencià, amant de les seues tradicions, costums i idiosincrasia, per lo que recomana l'assistència a l'acte de l'acompanya-

ment de la Senyera —baixada des del balcó de l'Ajuntament de València—, al lloc de costúm, l'estàtua equestre del Rei Conqueridor, al Parterre.

Est acte que començà el 1338, commemorant el centenari de la conquesta de la ciutat de València, ha perdurat fins els nostres dies, malgrat els inconvenients i prohibicions de regims polítics per als que esta processó ciutadana era clara mostrà d'insolidaritat i perill». Es, doncs, el nostre deure com a valencians, l'assistència massiva a est acte nacionaliste de tan clara significació cívica i valenciana, posant cura en deixar ben palés per tot arréu i d'una forma inequívoca, el nostre amor a la Pàtria Valenciana i a la llibertat, sentiments innats en el nostre poble.

Per ultim, volem que reste manifest la nostra total i absoluta disconformitat ab l'actuació del Consell «Valencià», per la indiferència mostrada en esta commemoració, i la poca voluntat i interès demostrat en la consecució de la festivitat d'un dia tan assenyalat com ho es el 9 d'Octubre, dia de la Nacionalitat Valenciana.

Atentament,  
**Agrupació Valencianista  
Elcano**

El President  
**Signat: Salvador  
Faus i Sabater**

## Teléfonos de «Mediterráneo»

Director .....	22 00 78
Administrador .....	22 05 85
Redacción y .....	22 00 56
Administración .....	22 00 60

Mañana empiezan los actos

# La semana del cavaller

Mañana comienzan en nuestra ciudad los actos con motivo de la X Semana del Cavaller, que se prolongarán hasta el próximo lunes.

Durante estos días va a celebrarse un

nutrido programa de actos fundamentalmente de carácter cultural y recreativo muy completo y cuidadosamente preparado.



## Diez años

Aunque la Germandat dels Cavallers data del año 1.950, en realidad esta Semana no se celebró hasta el año 1.971. Por aquel entonces, el Cabildo que presidía Luis Braulio Escribano comenzó la preparación y puestas a punto de la Semana del Cavaller como fechas dedicadas esencialmente a los socios de la entidad que entonces no llegaban a los trescientos y que en la actualidad rayan los mil quinientos, como exponente del auge que a través de los años ha tenido en nuestra ciudad esta entrañable sociedad castellonense.

Durante esta década, la Semana ha tenido numerosos cambios no sólo en la estructura en sí de los actos sino también en las fechas en que se celebraban. Comenzaron a primeros de Febrero del 71, después se cambiaron a Noviembre. Desde hacía ya seis años coincidían con las Fiestas de San Cristóbal a finales de julio y este año comienzan una nueva andadura en el mes de Octubre.

## San Cristóbal y els Cavallers

Las Fiestas en honor del Patro-

no de Castellón, San Cristóbal se celebran tradicionalmente coincidiendo con el 27 de Julio. Una comisión creada al calor de la Parroquia de San Cristóbal de nuestra ciudad comenzó a conmemorar la efemérides de la Fiesta que lamentablemente se había perdido con los años. Con el fin de dar a aquellos actos continuidad en el tiempo, la Corporación Municipal solicitó de la Germandat la organización de una serie de actos para honrar al Patrón de Castellón que estarían patrocinados por el Ayuntamiento.

Paralelamente a la celebración de San Cristóbal, la Germandat organizaba también durante esa semana una serie de actos que constituían la Semana del Cavaller. Durante seis años ha venido coincidiendo ambas celebraciones.

Sin embargo, el ritmo que poco a poco iban tomando los acontecimientos y el hecho de que la mayor parte del capítulo presupuestario de San Cristóbal corría a cargo de la Germandat, fueron los factores decisivos para que se replanteara la fecha de la celebración cambiándose a estos días de Octubre cuando ya Castellón ha recuperado su mayor actividad

ciudadana pasados los meses vacacionales.

## Programa

La decisiva colaboración de la Diputación Provincial, la buena predisposición del Ayuntamiento y las secciones de teatro, dulzaina y danzas de la Germandat son los pilares preponderantes en los que se apoya la programación que durante estos días ha sido preparada. Viene resumida en una sencilla y manejable publicación que el Cabildo ha repartido ya entre los socios de la entidad en la que en lengua vernácula se expresa el contenido de las Fiestas con ilustraciones afines a la Germandat.

La programación es la siguiente:

### Jueves, día 8

A las 7,30.— Inauguración de la exposición de fotografías sobre temas castellonenses en la sala Anastasia Klein de la calle Alloza.

A las 8.— Revista hablada «Fadrell» en el salón del Centro Cultural Municipal. Intervendrán entre otros, Manuel Bellido Ribés, Alfredo Pascual, José Herrera Boira, Manuel Villarreal Casalta, José Miguel Francés y Agustín Escardino.

A las 10,30.— Serenata a la Virgen del Lledó en su Santuario con la actuación de la rondalla «Cuatre Camins».

### Viernes, día 9

A las 6,30.— Festival Infantil en el salón del Centro Parroquial de la Sagrada Familia.

A las 10,30.— Certamen de Bandas de Música, patrocinado por la Diputación Provincial en la Plaza Mayor, con la actuación de las bandas que obtuvieron los primeros premios en los tres concursos provinciales el presente año. Banda del Centro Instructivo de Arte y Cultura de Vall de Uxó, primer premio de la primera sección. Banda de Música Santa Cecilia, de Villavieja, Primer premio de la

segunda sección y Sociedad Unión Musical Alturana, primer premio de la tercera edición.

### Sábado, día 10

A las 5,30.— Muestra de «Dolçainers» en la Plaza Mayor.

A las 7,30.— Proyección de películas sobre temas locales en la Caja de Ahorros, organizado por Sucine.

A las 10,30.— Teatro Valenciano a cargo del grupo Fadrell, de la Germandat en el Salón de Actos de la Sagrada Familia.

### Domingo, día 11

A las diez y media, Rally Humorístico con salida desde la Plaza Mayor, donde se celebrará la inscripción de los participantes.

A las 5.— Fiesta del Abuelo en el Asilo con la actuación del grupo de danzas «El Forcat» de la Germandat.

A las 11 de la noche.— Vela de Armas en el ermitorio de la Mag-

dalena y nombramiento de nuevos Cavallers. A continuación actuará la Coral Vicent Ripollés, ofrecido por la Diputación Provincial.

### Lunes, día 12

Al amanecer, vuelo de campanas y disparo de cohetes en la ermita de Sant Francesc.

A las 11.— Celebración Eucarística oficiada por el Obispo de la Diócesis Dr. Cases Deordal en el VIII Centenario del nacimiento del Santo. Interpretará la parte musical, la Coral Borriolencia bajo el patrocinio de la Diputación Provincial que interpretará la Misa del Labrador, de Matilde Salvador.

A continuación, Procesión General con la Imagen del Santo por los alrededores de la ermita, hasta el Molí la Font.

Por último habrá «porrat popular» y disparo de una mascletá que pondrá punto final a estas celebraciones.

Foto: HEREDIO



## El campanar

### Los arbolitos de la Ronda

Días pasados publicábamos una fotografía en la que se contemplaba la barbarie protagonizada por algunos gamberros que destrozaron los arbolitos plantados por el Ayuntamiento en la Ronda Mijares.

Comentábamos hace unas fechas que últimamente había cambiado afortunadamente mucho el comportamiento de los castellonenses hacia sus zonas verdes. Parece que la gente ha tomado conciencia de que los jardines son para todos y los respetan como propios, nos comentaba un conocido ingeniero agrónomo de nuestra ciudad, encargado de los parques y jardines de Castellón por encargo municipal.

Y miren Vds. por donde, de repente vuelve la barbarie a infectar nuestras calles y de la noche a la mañana se produce un grave atentado ecológico ensañándose brutalmente con los jóvenes y todavía tiernos árboles que adornaban esta importante vía castellonense.

Los arbolitos, mudos e indefensos sufrieron las iras de unos cuantos gamberros que despiadadamente fueron quebrando cuantos encontraban a su paso. Demencial.

No se la multa estipulada por el Ayuntamiento para esta clase de acciones, aunque según fuentes consultadas la denuncia por estropear el césped de un jardín asciende a 15.000 pesetas. Habrá que pensar que aunque el castigo por este tipo de acciones pueda ser por bando potestativo de la Alcaldía, los autores, caso de ser detenidos, serán severamente sancionados.

Actos de esta naturaleza, cometidos entre las cinco y las cinco y las seis de la mañana, que es el tiempo en que se produce el relevo de la guardia, consiguientemente realizados con absoluta alevosía no merecen más que el desprecio total hacia los autores y que la fuerza de la ley caiga sobre ellos con todo su rigor.

Eduardo

## VIDA SOCIAL

### Enlace Villalta-Torrent

En el ermitorio de Lidón contrajeron matrimonio la señorita Dorita Torrent Andrés con nuestro estimado amigo Francisco Villalta Bellver, de conocida familia burriolense.

El cortejo entró en el templo a los acordes de la marcha nupcial. La novia del brazo del padrino don Francisco Villalta Muñoz; y el novio dando el brazo a la madrina doña Carmen Andrés Gimeno.

Bendijo la unión y celebró la Misa el reverendo don Vicente Pascual Moliner, prior del Ermitorio,

que en el evangelio pronunció una homilía.

Durante la ceremonia fueron interpretadas al órgano diversas composiciones.

Terminado el acto, en la sacristía se extendió el acta matrimonial.

Más tarde los nuevos desposados partieron en viaje de bodas en el curso del cual se proponen visitar países del sur de Europa.

Deseamos a los contrayentes una eterna luna de miel, a la vez que felicitamos a sus respectivas familias.



El contencioso de Nules persiste

## Porcar desmiente cualquier tipo de acercamiento a la ejecutiva de UCD

El Alcalde de Nules ha facilitado la siguiente nota en relación con el contencioso que mantiene éste con su partido.

«Circulan rumores propagados por gentes cercanas al Comité Ejecutivo Provincial de UCD, relativos a que el alcalde de Nules está buscando un acercamiento con los actuales directivos de UCD de Nules y Castellón para resolver su situación en el partido. El alcalde, niega rotundamente dichos rumores, ya que él está colocado dentro de la legalidad que de UCD desde

el primer momento siendo los demás los que se han ido de la misma; y como el alcalde sólo quiere que resplandezca la justicia en este asunto, se mantiene firme en su actitud y persistirá en ella hasta el final».

Actualmente el Alcalde de Nules, señor Porcar Bigorra se halla expedientado por su partido —la Unión de Centro Democrático— y se está a la espera de que resuelva la situación el Comité de Disciplina Nacional al cual ha enviado un informe el Comité de Provincial.

## La Unio organiza en Segorbe un curso de comercialización agrícola

La Unió de Llauradors i Ramaders está desarrollando un cursillo comarcal en Segorbe sobre la comercialización de la leche y de la almendra. Las conferencias cuentan con la colaboración del IRESO y finalizarán el próximo 9 de octubre.

El día cinco Bent delcan de la Escuela Agrícola de Catarroja habló de la evolución e historia del cooperativismo en la agricultura. Ayer habló Josep María Badenes de la Delegación del Ministerio de Trabajo sobre los aspectos económicos y legales del cooperativismo agrario.

Esta noche intervendrá el gerente de la central lechera cooperativa de Tortosa en relación con las condiciones de funcionamiento de una central lechera de tipo cooperativista.

Para mañana está prevista la intervención de Antonio Aznar —del Servicio de Extensión Agraria, servicio de comercialización— sobre la agrupación de cooperativas en la comercialización de la almendra.

Por último cerrará el ciclo Josep Vallés de la cooperativa de producción lechera de Montortal en la comarca de la Ribera. El tema de su conferencia será la agrupación de cooperativas en la explotación común de ganado vacuno de leche en fase de producción.

## Primer enfrentamiento con los profesores de lengua

# LA CONSELLERIA DE EDUCACION DESAUTORIZA EL USO DE LOS LIBROS DE VALENCIANO

A las primeras de cambio ha surgido el previsto enfrentamiento entre la Consellería de Educación y diversas asociaciones de enseñantes así como entidades culturales.

La Consellería ha declarado ilegales para su uso en la enseñanza de la lengua todos los textos hasta ahora editados afirmando que sólo los textos que apruebe la comisión mixta de bilingüismo serán válidos en el futuro.

### Nota de la Consellería

«Ante las numerosas protestas llegadas a esta Consellería que evidencian un notable descontento popular por la utilización en Centros de Enseñanza, de textos que en absoluto responden a lo que debe ser la enseñanza de la Lengua Valenciana, esta Consellería hace público lo siguiente:

1º.— Que la única entidad competente para la aprobación de textos y material didáctico de Lengua Valenciana es la Comisión Mixta de Bilingüismo. Dicha Comisión hasta ahora no ha aprobado ningún texto, por lo que se hace una llamada de atención a los Centros de Enseñanza. La Consellería pone de relieve que la única denominación históricamente válida, legalmente reconocida por el Real Decreto de Bilingüismo 2003/79 es la de Lengua Valenciana, por lo que deben rechazarse todas aquellas publicaciones que rehuyan esta expresa denominación ('Llengua del País Valencià', 'Nostra Llengua', 'Llengua per a l'escola', etc.).

2º.— Esta Consellería está firmemente comprometida en la implantación de la enseñanza de la Lengua Valenciana en E.G.B. Formación Profesional y B.U.P., a cuyos efectos ha tomado las oportunas medidas para la urgente reanudación de las actividades de la Comisión Mixta.»

### Nota de Acció Cultural

La coordinadora de enseñantes d'Acció Cultural del País Valencià ha hecho pública una nota paralelamente desmintiendo los argumentos de la Consellería.



1.— Es totalmente falso que no haya textos autorizados para el enseñamiento del valenciano. L'Ordre Ministerial de 7-7-80 que desentorilla el Decret de Bilingüisme, reconeix plenament la validesa académica del Pla Experimental de 1978-79, i ordena la seua continuïtat en els Centres que el seguien, i per a aquest pla experimental foren aprovats uns textos, que ara la Conselleria vol ignorar.

2.— Segons aquesta Ordre Ministerial, a la Comissió Mixta li correspon autoritzar els llibres de text, però atenent-se a allò que disposa el Decret 2531/1974. De la normativa d'aquest Decret —text legal superior, que cap Comissió Mixta no pot ignorar— i altres disposicions vigents, Acció Cultural del País Valencià vol assenyalar que «els editors presentaran la sol·licitud d'aprovació pedagògica en l'Institut de Ciències de l'Educació».

3.— La Comissió Mixta en les seues actuacions de l'any passat no aprovà cap text, en afecte, com la pròpia Conselleria d'Educació del País Valencià reconeix. La Comissió Mixta infringí l'Ordre Ministerial, i la responsabilitat legal —i moral, i històrica— és d'aquesta famosa Comissió, que amb això es delata claríssimament. I en lloc de complir la llei, es dedicà a aprovar unes normes ortogràfiques, elaborades sense cap autoritat per una institució aliena a la Universitat. Segons l'Ordre Ministerial la Comissió Mixta no té cap atribució, ni pròpia ni delegada, per a aprovar «normes ortogràfiques», com tampoc no la té el Ministeri per a aprovar una nova ortografia per al castellà, per exemple.

4.— Les úniques titulacions que la pròpia Ordre reconeix per a impartir el valencià són les Universitàries. Aquells «diplomas o certificats» que es puguin autoritzar hauran de mantenir una absoluta correspondència amb les disciplines filològiques de la Universitat.

5.— Les programacions i orientacions pedagògiques i metodològiques són competència del Ministeri i de la Conselleria d'Educació del País Valencià que actuaran «conjuntament y a través de la Comisión Mixta» En 14 de gener passat, una Subcomissió formada per tres professors d'EGB, tres catedràtics de BUP, un inspector d'EGB i un altre de BUP, un representant de l'ICE i un de l'Acadèmia de Cultura valenciana, per manament de la pròpia Comissió Mixta, que els havia anomenat, presentà un document que al seu punt 5 diu «per a mantenir la continuïtat pedagògica i el rendiment funcional és imprescindible reconèixer la validesa dels plans experimentals de l'ensenyament del valencià tutelats per la Universitat, i acollits a la norma tiva lingüística usual, que des de fa prop de cinquanta anys regeix al País Valencià». Aquest document no ha estat fet públic ni pel Ministeri, ni pel Delegat del Ministeri, ni per la Conselleria, ni per la Comissió Mixta. D'aquesta actuació es desprèn la mala voluntat que inspira l'actuació d'aquests organismes.

6.— Fins ara la Conselleria d'Educació del País Valencià no està complint ni el Decret ni l'Ordre Ministerial. Ni ho fa l'Administració. La seua és una actuació illegal, totalment. Estan exercint pressions verbals i xantatges sobre els Centres que volen complir la llei, i inclús sobre els Centres que des del pla experimental estan impartint les classes preceptives.

7.— En conclusió, els milers d'ensenyants del País Valencià, conscients de la gravetat del moment, i de l'estafa a què es veuen sotmesos, anuncien la seua voluntat de complir la llei, malgrat que les Administracions provincials del Ministeri, i la Conselleria d'Educació del País Valencià intenten fer el contrari.

## BEDAUX selección de personal: JEFE DE PRODUCCION

Ref.: 1.092

Importante empresa del sector cerámico situada en la provincia de Castellón, desea incorporar a su plantilla un técnico de Grado Medio o Superior que aporte experiencia en la problemática de producción en serie, así como en la aplicación de Técnicas de racionalización y planificación.

Se le encomendará la jefatura del departamento de Producción, de cuya gestión será responsable ante la dirección general. La percepción inicial prevista es de 2.000.000 de pesetas anuales.

Rogamos a los interesados por este puesto se dirijan por escrito a mano, indicando número de referencia (en el sobre), nombre y apellidos, domicilio, teléfono (propio o de contacto), edad, situación familiar e historial profesional a:



(EMPRESA INTEGRADA EN ASEINCO)  
(Ref. oferta 4.719-2.)

**BEDAUX ESPAÑOLA S.A.**

Cronista Carreres, 9 • Valencia-3

A todos los usuarios de Bombas

**ve ma**

**SUMINISTROS VALLS S.L.**

Distribuidor Oficial y

**UNICO SERVICIO TECNICO AUTORIZADO**

por VEMA IBERICA, en la provincia,  
les ruega tomen nota de su nuevo número de teléfono:

**20.61.00**

# Nuevo Ford Fiesta 82



## Ahora dando mucho más... De serie.

### Aquí está lo nuevo de los Fiesta 82:

- Nuevos asientos delanteros, totalmente reclinables y diseñados anatómicamente.
- Nuevos asientos traseros más confortables.
- Nuevos reposacabezas de moderno diseño ("L", "S" y "Ghia").
- Nuevo panel de instrumentos con controles iluminados.
- Nuevos y atractivos paragolpes envolventes que ofrecen mayor protección.

- Encendido electrónico en todos los 1.300 c.c.
- Nueva protección anti-corrosión; una más larga vida para su Fiesta.
- Nuevo sistema de escape de larga duración.
- Nueva gama de tapicerías y colores.

Elementos de serie en los Fiesta 82:

**Fiesta "Base" 82.** Lava-limpia luna

trasera, derivabrisas. Bandeja posterior y moqueta.

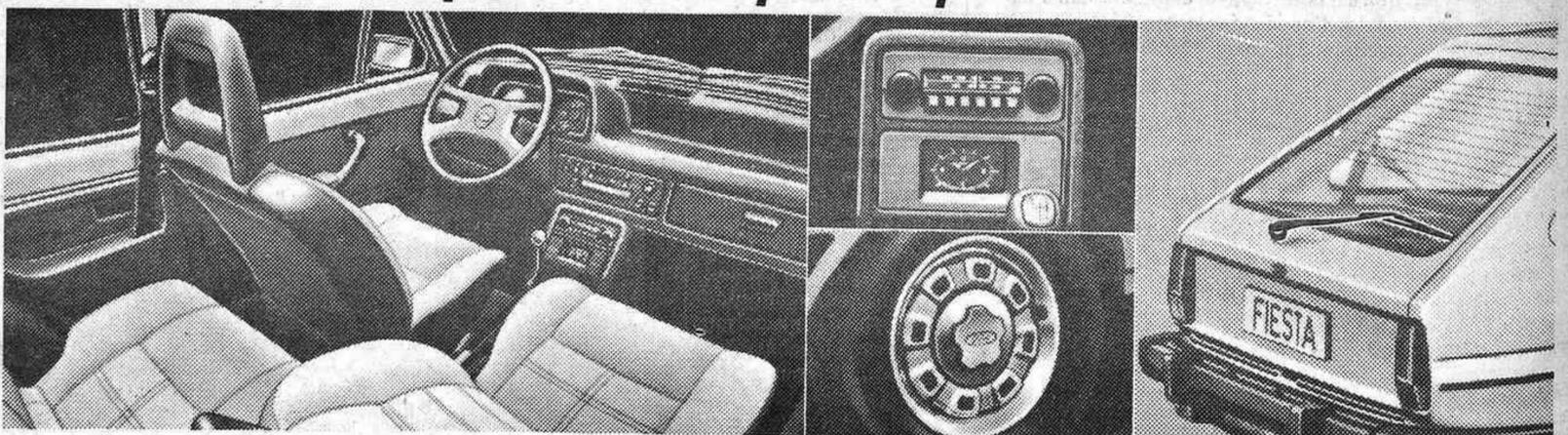
**Fiesta "L" 82.** Consola con reloj. Faros halógenos.

**Fiesta "S" 82.** Radio P32 con onda media y F.M. Nuevas llantas 13 x 5" con embellecedores a juego. Faros halógenos.

**Fiesta "Ghia" 82.** Radio P32 con onda media y F.M. Reloj digital.

Así vienen los nuevos Fiesta 82.

**Nuevo Ford Fiesta 82.**  
**El que más vale por lo que cuesta.**



FORD FIESTA





SALAS DE ARTE

## Antonio Heredero, en Aula Adsuara

En el aula Adsuara nos encontramos con la obra de un gran maestro de la acuarela. Sesenta obras adornan las paredes del amplio recinto. Treinta y seis son de gran tamaño y 24 de formatos más pequeños. Los temas variados: retratos, flores, marinas, paisajes, escenas de trabajo en el campo, rebaños de ovejas, caballos, etc., en la que demuestra cómo cualquier tema se transforma en luz y color.

Su seguro dibujo (delicado o vigoroso) es el soporte de la pincelada en la que siempre se manifiesta una singular delicadeza. Destaca la transparencia de su pintura y la limpieza y tersura de colores. Una viveza de colorido con suavidades o contrastes según demande el tema.

La luz tiene especial significado en su obra, tanto los amaneceres, como los atardeceres o los paisajes soleados son resueltos con acierto. Pero digamos que el equilibrio de luz, dibujo y vibración cromática, demuestran su dominio.

Heredero simplifica lo que capta y la calidad en su obra llega de la mancha generosa y espléndida de la sugerencia.

Tradicional de escuela y concepto, tiene una dicción expresiva rotunda, a cuyo servicio pone su técnica cargada de experiencia. Los amantes de la pintura tienen ahora la oportunidad de gozar contemplando esta muestra importante de pintura al agua.

Gonzalo Puerto

## «I Jornada del Cant Coral a Castelló»

Tras dos reuniones celebradas en nuestra capital con las distintas Corales de la provincia, a las que concurrieron en número de doce con varios participantes, se han pergeñado los puntos más significativos de esta «I Jornada del Cant Coral». En primer lugar, se propuso la finalidad de la misma, cuyo objetivo es dar a conocer la existencia de estas agrupaciones en nuestra provincia, destacando su labor y ofreciendo públicamente una muestra coral. A la vez se pretende un mutuo conocimiento, una ayuda recíproca en experiencias, celebración de cursillos, reuniones, información, conciertos, etc. Es decir, en definitiva todo aquello que sirva para propiciar una mayor confraternización entre los grupos corales.

La asistencia a estas reuniones fue prácticamente la de todas las entidades de la provincia: Adzane, Benicarló, Borriol, Castellón, Onda, Vall de Uxó, Vila-Real y Vinaròs.

Se propuso, en esta última sesión, el nombramiento de una Comisión organizadora a efectos de programar las distintas actividades que habrán de celebrarse próximamente en nuestra capital (presumiblemente, el día 8 de noviembre).

Asimismo, quedó claramente definido el contenido de la Jornada que en líneas generales incluiría una sesión didáctica por la mañana, una comida de hermandad al mediodía y una actuación pública por la tarde. En esta última, cada Coral interpretaría una obra previamente elegida y, finalmente, todas las agrupaciones ejecutarían conjuntamente las siguientes, que fueron sometidas a la consideración de los reunidos: Camino del indio, de F. Cabedo, Swing low, de Josly, Christus factus est, de J. B. Comes, Ay, linda amiga, Anónimo y 'Nadala del Desert, de M. Salvador.



Este es, a grandes rasgos, el contenido de los encuentros celebrados hasta el momento. Sólo cabe añadir que la iniciativa —que partió de Juan R. Herrero— ha tenido una feliz acogida por parte de los responsables de las agrupaciones corales reseñadas anteriormente y creemos que constituye un primer paso verdaderamente importante para dar a conocer un tipo muy peculiar de entidades culturales, cual es la Coral, que, aquí, en nuestra área, no ha tenido hasta el presente la pública acogida que siempre ha merecido. Esperemos que ahora, con esta iniciativa, emprendan nuevas singladuras que sirvan para motivar y apreciar públicamente tan bello arte.

Henri Bouché

### Campana para la difusión de la música lírica

Con notable éxito popular, se viene celebrando una Campana

para la difusión y promoción de la Música Lírica, organizada y patrocinada por el Ministerio de Cultura con la colaboración de las Asociaciones de la Tercera Edad, puesto que es este sector social a quien va dirigida de manera preferente.

Participa en la Campana el Grupo Lírico «Schola Cantorum» de Vall de Uxó que interpreta, la obra en dos actos, «El cantar del arriero» con un alto nivel artístico.

La Campana se inició el pasado día 19 en Onda, en el Salón de Actos del Colegio «Virgen del Carmen». Se hallaban presentes el delegado provincial del Ministerio de Cultura, don José Solernou Lapuerta, el alcalde presidente del Ayuntamiento de Onda don Vicente Martí Gimeno, el presidente de la Asociación de Pensionistas y Jubilados «La Ondense» don Luis Guillaumon Vicent.

Seguirán a Onda, en lo que resta de año, las localidades de Almazora, Vall de Uxó, Burriana y Nules.

## BATEC PERSONALISSIM

### De la mar

Ma casa, i dic ma casa en sentit ample, és encisadora, molt clara, si aneu per vora mar. Certament que vivim un poc al marge d'aquesta presència blava i ampla. Si voleu passa que d'ella ens en recordem a l'estiu, però fora d'això li fem ben poc de cas. I el fet és que se'en mereix molt més.

Jo tinc la sort de viure a la seua vora, no a uns quilometres com jau la ciutat de Castelló sinó a la mateixa riba. Ara ja deu anar pels set anys que hi visc i poc a poc he anat apreciand-la i estimant-la com germana.

N'hi han moltes i diverses maneres d'afrontar-se amb ella. Qui hi manté relació solament a l'estiu, eixe no coneix res de la mar, del seu cor. Al temps de la calor hom hi va a prendre el sol i torrar-se com una sangrantanya, escaduserament es pren un bany. Res més. Així passa amb rapidesa l'estiu i encara no heu sabut cap motiu dels canvis i colors que ella té.

Amb la mar cal amistançar-se. Esser subscriptor seu cada dia, si podeu cada matí i al capvespre millor encara. No vos en penedireu gens ni miqueta. Es clar que no de tots els llocs es veu de manera semblant. N'hi han, això em sembla claríssim, llocs més bons i més roins per a vore l'espectacle de la mar.

Segons el vostre esperit en podeu triar un o un altre. Des de dalt d'un cim i entre els arbres o des de la platja estant, però en tot cas després d'haver-ho experimentat d'eixos diferents indrets forçosament vos hauréu de decidir per un dels dos.

Jo en tinc un de triat, però que no és estàtic sinó que consisteix a caminar. El lloc més adient per a vore la mar des del Grau de Castelló és el que començant a la mateixa platja del Pinar arriba fins la sèquia de l'Obra. No trobareu una possibilitat millor, ni més discreta, tampoc més oportuna. Exàcata exactament el que fa falta. Té l'avantatge de que aquest recorregut apareix bó per a tot temps. Amb això vull dir que es pot fer al matí o a boqueta de nit, però igualment a l'hivern o a la tardor.

Una observació important és que cal començar-lo caminant cap a llevant. Al migdia el mar es mostrarà des d'aquest angle, generalment rutilant, magnífic, de brillantor exagerada. En una paraula: mar de diumenge.

Tot i això, el moment óptim per a copsar la saba vellíssima i culta de la Mediterrània és que camineu per aquest rodal un dia de tardor. A sol ponent, quan la correntia i l'argent de la mar queda enmarcat per la massa pètria i fosca del cap d'Orpesa. Aleshores que l'esquitx de llum del far comença d'apareixer.

I, de sobte, navega un núvol diminut que es tiny de rosa i la mar s'ha enfosquit. Un poc després ja es tanca la llum.

M'enteneu? Si la vida fora sempre com en aquest moments no la podríem suportar.

Tomás Escuder

Interesantes exposiciones en la Diputación Provincial. En el Salón de honor de la Diputación Provincial se hallan expuestas las obras que han concurrido a los concursos de pintura de la Mancomunidad Turística del Maestrazgo y del Centro de Iniciativas y Turismo de la Comarca turolense del Alto Maestrazgo.

Se trata de dos conjuntos de óleos y acuarelas sobre temas del área geográfica que comprenden ambas entidades.

## LA NOSTRA LLENGUA...

### Octubre

Després del mes de setembre ve l'Octubre. I és clar que així com setembre volia dir el mes que fa set començant per gener (si li llevem els dos mesos de juliol i agost que van afegit més tard), el mes d'Octubre vol dir el mes que fa vuit. Però quan escrivim una carta en el mes d'octubre no li posem a la data: dia tal del 8 de mil nou-cents... Si li posem del 8 tots entenem que és el mes d'agost. Ara octubre és el mes que en fa deu: dia tal del 10 de mil nou-cents...

El mes d'Octubre cau ja dins la tardor o la primavera d'hivern. Per a la nostra llengua és curiós com el seu nom s'ha estès a una planta i una flor que és molt corrent en els cementeris per Tots-Sants i Animes: en uns llocs li diuen simplement Octubre, i és una varietat de crisantem menudet, de fiersents colors i formes; en uns altres llocs acostumem a dir-li Octubre, com a Castellón, que respon a la planta de l'espècie Callistephus chinensis i que també s'anomena vulgarment Reina Margarida.

El mes d'Octubre és un mes una mica fosc. Fins i tot ha creat poca riquesa de refranys, tret d'alguns que podem citar ara: Uns fan al.lusió al fred que comença a apuntar per Octubre. Així diuen el Fred d'Octubre mata l'oruga, l'Octubre fred mor el cuquet. I a Mallorca diuen Quan l'Octubre està finit mor la mosca i el mosquit. I a València Quan Octubre fa la fi tots-sants és al dematí. Hi ha també una creença sobre l'Octubre, i és que el temps que fa a la lluna d'octubre ha de seguir pre-

dominant en set llunes successives. Així diuen aquests refranys: D'Octubre la Lluna set atres cobrirà, lluna d'Octubre set ne descubre, i finalment Octubre el vanitós cobrix set llunes enganys.

Bé, sense fer massa problema, ja estem de ple en el temps de la faena: els xiquets tot el dia a l'escola, tot el món al treball (els qui en tenen, clar), la vida de la ciutat novament normalitzada. Només queden desertes les platges i els hotels. Un desert. Només queda una solució: anar a Canàries, que als qui arriben els tornen 1.500 ptas. I si no va ningú al millor donaran una copa.

De la paraula Octubre, finalment, es deriva l'adjectiu Octubre/a, el substantiu Octubre que vol dir temps d'Octubre. A Vinaròs diuen No digues oliada no siga passada l'Octubre. I encara li sobra força per traure un verb ben graciós OctubreOctubar-se que està reservat exclusivament per les gallines. Les persones, normalment, no es podem Octubre. La significació és que les gallines deixen de pondre normalment el mes d'Octubre. Es allò de la cançó de La Gallineta; la gallineta diu que no, visca la revolució. Ai, senyors, que malament està el món. Les gallines i tot en vaga. I precisament en octubre, quan tot el món s'ha animat a doblar l'esquena. Però com les persones també som un poc prou animals acabarem un dia tots Octubre. Visca la revolució!

Avel·lí Flors Bonet

CASTELLÓN

ROSELL

## MUERTO AL VOLCAR EL TRACTOR QUE CONDUCE

El conductor de un tractor resultó muerto al ser aplastado por el propio vehículo al volcar cuando estaba faenando en el campo, en las proximidades de Rosell. Otros accidentes de circulación con heridos de distinta gravedad y la detención de tres personas acusadas de haber llevado a cabo robos de muebles en distintos zaguanes de casas de Castellón y Villarreal, completan hoy esta sección.

El mortal accidente se produjo en la partida «Camp Roig» del término municipal de Rosell, cuando Juan Cid Marcobal, de 56 años, vecino de Genia (Tarragona) estaba faenando la tierra con un tractor, y al volcar en un desnivel del campo, cayó el conductor, con tan mala fortuna que el vehículo lo aplastó, ocasionándole la muerte.

### Choque de camiones

Los conductores de dos camiones implicados en un accidente resultaron lesionados, en Alcalá de Chivert.

El accidente ocurrió en el km. 104 de la carretera nacional Valencia-Barcelona, en el término municipal mencionado, al chocar el camión matrícula LE-9735-E conducido por Ramón Besa Fusté, de 34 años, vecino de Tárrega (Lérida) y el camión matrícula A-4041-C conducido por Juan García Morges de 50 años, vecino de Alicante.

Los dos conductores resultaron lesionados de no mucha consideración. Y con daños los vehículos y la carga que transportaban.

### Herido grave

El conductor de un ciclomotor resultó lesionado de importancia en accidente de tráfico ocurrido en el cruce de Alcora, en choque con un turismo.

El accidente se produjo en el km. 65 de la carretera general Valencia-Barcelona, en el término municipal de Castellón cruce con la carretera de Alcora, al chocar el ciclomotor conducido por Artemio Rallo Gasulla, de 44 años, vecino de Castellón con el turismo matrícula NA-5291-C conducido por José Luis Muñoz Novas, de 23 años, vecino de Castellón.

A causa del choque resultó lesionado de carácter grave el conductor del ciclomotor. Y con daños los vehículos.

### Sin heridos

No hubo desgracias personales en un accidente de circulación ocurrido en las proximidades de Rosell al chocar el turismo matrícula CS-5951-H con-

ducido por Mariano Moraller Caballer, de 53 años, vecino de Castellón y el furgón matrícula CS-6510-I conducido por Eliseo Gabaldá Cuartiella, de 38 años, vecino de Rosell.

### Choque de turismo y ciclomotor

El conductor de un ciclomotor resultó lesionado en accidente ocurrido en el km. 71 de la carretera nacional Valencia-Barcelona, en el término municipal de Castellón, cruce con la carretera de acceso al Desierto de las Palmas.

En dicho punto chocaron el turismo matrícula CS-0085-E conducido por Eliseo Vilar Aliaja, de 71 años y el ciclomotor que conducía Sergio Selma Castell, de 16 años, vecino de Castellón.

A causa del choque resultó lesionado el conductor del ciclomotor.

### Sin desgracias personales

No hubo heridos en un accidente ocurrido en la travesía de Benicasim en choque de turismo.

En la mencionada travesía chocaron el turismo matrícula CS7070-F conducido por Donelio Gil Muñoz, de 32 años, vecino de Castellón y el también turismo matrícula M-597.681 conducido por Alfonso Barreda Ferrando, de 20 años, vecino de Benlloch.

Los dos coches resultaron con daños de alguna consideración.

### Derrape

La conductora de un ciclomotor resultó lesionada de importancia en accidente de circulación ocurrido en el camino de la Plana, en las proximidades del aeropuerto.

En dicho punto el ciclomotor conducido por Nuria Pérez Villalba, vecina de Castellón, al tomar una curva derrapó cayendo en la calzada la conductora y el vehículo.

Las lesiones que sufre la conductora fueron calificadas de pronóstico grave.

### Choque de camiones

El conductor de un camión

resultó lesionado en accidente de tráfico en choque con otro camión, en la carretera nacional.

El accidente se produjo en el km. 65 de la carretera nacional Valencia-Barcelona al chocar el camión matrícula CS-7136-A conducido por José Bellés Bastard, de 37 años, vecino de Torreblanca, y el camión matrícula CS-61.952 conducido por Antonio Saez Azañón, de 37 años, vecino de Villarreal.

A causa del accidente resultó lesionado el conductor de este último camión, y con perfectos los dos vehículos.

### Detenidos por la Guardia Civil

Emilio Irene Bellés, de 29 años, natural y vecino de Castellón, José Antonio Ríos Pérez de 25 años, natural de Badajoz y vecino de Castellón y Luisa Pérez Moreno de 30 años, nacida en Hospitalet de Llobregat (Barcelona) y con domicilio en Castellón, han sido detenidos por miembros del Servicio de Información de la Guardia Civil de esta ciudad como presuntos autores del robo de muebles perpetrados en los zaguanes de diversas fincas.

Desde hace algún tiempo se venía conociendo una serie de denuncias sobre robo de muebles en zaguanes de edificios. Este aviso puso en movimiento al Servicio de Información de la Guardia Civil de Castellón que, tras efectuar las investigaciones pertinentes, ocuparon en los domicilios de José Antonio Ríos Pérez y Luisa Pérez Moreno varios de los objetos robados, ascendiendo su valor a más de 250.000 pesetas.

Entre el material sustraído se encontraban 4 módulos de sofá, 2 mesas consolas, 3 macetones de piedra, cinco apliques de luz de pared, 1 cuadro, 1 espejo y una silla antigua de salón.

Los presuntos autores de estos robos fueron trasladados a las dependencias del Servicio, donde prestaron declaración sobre la autoría de los robos perpetrados en fincas enclavadas en Castellón y Villarreal.

Con las diligencias, los detenidos pasaron a disposición judicial.

ESPAÑA

SANTA CRUZ DE TENERIFE

## Aparecen muertos los dos niños desaparecidos el domingo

SANTA CRUZ DE TENERIFE (Efe).— Dos niños, desaparecidos desde la tarde del pasado domingo, fueron encontrados muertos en un barranco de los alrededores de la localidad de Fañabe, en el término municipal de Deje, en el Sur de la Isla de Tenerife.

Se trata de Ramón Cabrera China y Marcos China Bello, de 13 y 7 años, de edad, vecinos de Fañabe, cuyos cuerpos fueron localizados en el barranco de las aguas después de una intensa búsqueda por parte de familiares, amigos y Guardia Civil desde la tarde del domingo.

Aunque no se conocen aún las causas de la muerte, los vecinos del barrio indicaron que debieron acercarse al barranco jugando y al llegar la noche sufrieron un despeñamiento que les costó la vida.

### Recuperación

VIGO (Efe).— Una partida de botellas de whisky valorada en dos millones, que había desaparecido de un almacén de Beada (Orense), ha sido recuperada por la Policía.

Tras la presentación de la oportuna denuncia en relación con el suceso, fuerzas de la Policía consiguieron determinar que la sustracción la habían protagonizado varios individuos que, al parecer, en connivencia con el hijo del propietario, cargaron la mercancía en una furgoneta.

La Policía ha conseguido recuperar la totalidad de la mercancía, que había sido ya distribuida en parte a establecimientos de Vigo, Bayona, y Porriño.

### Detenidos

BILBAO (Efe).— Cuatro personas han sido detenidas en Sestao (Vizcaya) acusadas de haber robado joyas valoradas en más de cien millones de pesetas.

Las detenciones las llevó a cabo la Policía «tras un breve tiroteo de intimidación», según informa «El Correo Español-El Pueblo Vasco», periódico que añade que las joyas incautadas pueden proceder de un robo efectuado recientemente en Santander.

En la Jefatura Superior de Policía de Bilbao no se ha facilitado todavía versión oficial alguna en torno a este suceso.

### Atropello

PAMPLONA (Efe).— El súbdito francés Bastián Jacques ha sido detenido por fuerzas de la Guardia Civil tras haberse dado a la fuga después de arrollar con el vehículo que conducía a un peatón en la localidad navarra de Irurita, al que le produjo heridas de carácter leve.

Según fuentes solventes, el vehículo que conducía el súbdito francés, un «Mercedes 280 SE», había sido robado en una localidad del Sur de Francia. Al parecer, se dedicaba al contrabando de automóviles que robaba en Francia y posteriormente los entregaba en España a alguna persona u organización que se dedica a este tipo de fraudes.

El detenido ha sido puesto a disposición de la autoridad judicial.

### Atracador

MADRID (Efe).— Antonio Retuerto González, de 24 años, con antecedentes a causa de homicidio, atracos, robos, hurtos y sobre quien recaían órdenes de busca y captura, ha sido detenido por la Policía como presunto autor de seis atracos a otras tantas entidades bancarias.

Se le han intervenido una pistola «Astra», del 9, modelo corto, con siete proyectiles en el cargador y una más en la recámara, lista para el disparo; otra, marca «Luger», del 9 parabellum, con nueve proyectiles; abundante munición para ambas, un D.N.I. y un permiso de conducir falsificados, un «Renault 5», un ciclomotor y 870.000 pesetas.

Según la jefatura Superior de Policía, se ha confesado autor de seis atracos, perpetrados en entidades bancarias de París, Madrid, y Alicante, con un botín conjunto de cinco millones de pesetas.

Retuerto se escapó de un furgón cuando iba a ser introducido en los calabozos del Palacio de Justicia de Madrid, en la Plaza de Castilla. Fue trasladado el referido organismo con el fin de prestar declaración por el atraco perpetrado el pasado 9 de enero en el Banco del Norte de la calle del Teniente Coronel Muslra, de Leganes, en el transcurso del cual resultó muerto el sargento del ejército de Tierra Manuel Martín Elizó.

### Tres atracos

BARCELONA (Efe).— Tres atracos a otras tantas entidades bancarias ha habido antes del mediodía, con un botín total de 2.250.000 pesetas.

El primero de dichos atracos fue perpetrado por un pistolero en la sucursal de la Caja de Ahorros y Monte de Piedad, en la barriada de Pueblo Nuevo, quien, tras amenazar a cuatro empleados y dos clientes, huyó con un millón de pesetas.

Posteriormente, dos individuos, armados con pistola y navaja, se apoderaron de 750.000 pesetas en la sucursal de la Caja de Ahorros en la calle Bassols y huyeron en un taxi. En otra sucursal de la Caixa, en la Diagonal, 35, otros dos atracadores, que esgrimían sendas pistolas, redujeron a seis empleados y quince clientes y escaparon con medio millón de pesetas.

### Encierro

BARCELONA (Efe).— Prosigue el encierro iniciado anteayer por los 120 trabajadores de Fidecaya en Barcelona en los locales de la empresa, han comunicado a «Efe» fuentes del comité de empresa.

Los encerrados están a la espera del resultado de las negociaciones que sus representantes mantienen en Madrid con la dirección de la empresa.

Nepal

## Un fuerte temporal causa la muerte de 1.500 personas

1.500 personas, ha destruido cosechas vitales y ha dejado sin hogar a miles de familias nepalesas, informa el semanario Sanghu.

Las lluvias torrenciales del monzón siguen azotando hoy tanto las zonas montañosas como los valles de Nepal y del estado indio de Uttar Pradesh.

En Nueva Delhi continúan recibiendo noticias sobre la tragedia

y se calcula que en los próximos días aumentará el número de muertos.

El rey Birendra y la reina Aishwarya han enviado mensajes de condolencia a las familias damnificadas.

El área más castigada es Bural, a unos 250 kilómetros al sudeste de Katmandu, donde perecieron 400 personas.

EXTRANJERO

NUEVA DELHI, (Efe).— El peor monzón que en 30 años se ha conocido en el reino himalayense de Nepal ha causado la muerte de

## BURRIANA

Cristina Franch Martínez, Reina Infantil

María Rosario Teruel Santa-Inés,  
Reina Fallera 1982

María Rosario Teruel Santa-Inés, Reina Fallera 1982.



Cristina Franch Martínez, Reina Fallera Infantil.



Diego García Monsonís, caballero acompañante.

Las fiestas falleras ya tienen Reina Fallera para 1982. También Reina Fallera Infantil y caballero acompañante, pues anoche, en el pleno que la corporación celebró, se daría el visto bueno —como es tradicional— a la terna presentada por la Junta Local Fallera.

En esta ocasión, según pudo conocer «Mediterráneo» antes del desarrollo del pleno, la terna estaba compuesta por los siguientes nombres: Reina Fallera 1982, la señorita María Rosario Teruel Santa-Inés; Rei-

na Fallera Infantil, la niña Cristina Franch Martínez, y como caballero acompañante de la Reina Infantil, el niño Diego García Monsonís.

## Museo fallero

La creación en nuestra ciudad del Museo fallero, ha venido a colmar el gran deseo de toda la familia fallera burriana que desde hace años venía luchando por conseguir esta exposición permanente de todo el abundante material que se posee.

Ninots indultats, trofeos, carteles, bocetos de tapices y todos los retratos de las que han sido Reinas Falleras de Burriana, entre otras cosas, es el enorme y preciado caudal con que cuenta la Junta Local Fallera.

Este nuevo Museo fallero quedará instalado en la parte o ala izquierda del local que estuvo destinado a Hospital Municipal, situado junto a la Iglesia de San Blas en la calle del mismo nombre.

Tomás Martínez

## ALMENARA

## El Festival de Bandas constituyó un notable éxito

Dentro de los diversos actos de la III Setmana Cultural i de la Joventut que la comisió de Cultura del Ayuntamiento ha preparado, hay que destacar el Primer Festival de Bandas 1981 que ha patrocinado la Diputación Provincial de Castellón.

El Delegado Provincial de la Federación Regional de Bandas de Música don Miguel Huesa Safont presentó este primer Festival que en Almenara se realiza y que es el número 34 de los que se han venido realizando a lo largo del verano por los distintos pueblos de la Provincia de Castellón. En primer lugar actuó la Banda Municipal de Chilches, que bajo la dirección de Fabián Melchor Arando interpretó el pasodoble gallego de R. Sautullo «Puenteáreas» y «El barberillo de Lavapiés» de Barbieri.

El diputado provincial I y delegado de Bandas señor Vilar García junto con los quintos Christian y Pilar León Martínez, hicieron entrega del escudo de Almenara en insignia y la corbata a la Banda de Chilches, que cuenta con veintinueve músicos.

El señor Huesa pasó a presentar a la Lira de Villafamés, cuya banda compuesta por treinta y dos músicos dirigió don José Gaspar Vicent, interpretando el pasodoble de Andalucía Aragón de Teixidor y el pasodoble Coppelia de la Opera Líbica.

Los festeros Ana María Mallo Fernández, Enrique Navarro Antonino con el concejal José Castelló Martí, presidente a su vez de la Asociación Musical Santa Cecilia de Almenara, los que hicieron

entrega de la insignia y corbata a la Asociación Cultural de Villafamés.

La Banda Artística de Nules fue recibida con una fuerte ovación, su número de músicos se hizo notar. Sesenta y cinco componentes dirigidos por el maestro Miguel Castillo Montal que interpretaron el Orfeo de los infiernos de Bach y Santander de Rosillo.

El alcalde de Almenara Vicente Morales Canelles y los quintos Cipriano San Onofre Barberá y Mercedes Vilar Espinós hicieron entrega de sendos recuerdos a la actuación de la banda.

Como era de esperar el público recibió con agrado a la Asociación Musical Santa Cecilia de Almenara. En la presentación Miguel Huesa, resaltó la colaboración que el pueblo de Almenara debe prestar a su banda por ser patrimonio de todos; banda que si hace años era deficiente hoy no lo es y que ha sido capaz de salir por toda la provincia. Tiene el sentido de la sensibilidad y éste no se mata por falta de dinero, sino por la indiferencia. Debe preocupar a todos su existencia, y sino sigue —el Sr. Huesa recalca— el pueblo actual de Almenara será el responsable ante la historia, para ello recabó la colaboración y el calor de todos.

El maestro Antonino dirigió a nuestra banda de treinta y cinco músicos, con las obras «Lo cant del valencià» de Sosa. «Los diamantes de la Corona» de Barbieri para finalizar con el Himno Regional de Serrano.

El presidente de la Comisión cultural del Ayuntamiento y dipu-

tado provincial Josep-Vicent Pastor, con los quintos Rosario Bueso Borrás y Serafín Tajuelo Caballero hicieron entrega de la insignia y la corbata a la banda de Almenara.

Antes de finalizar el acto e interpretar por todas las bandas el Himno Nacional, el presentador agradeció el silencio habido durante todo el festival. Dio la enhorabuena a las cuatro bandas, para resaltar la labor de las bandas, que han sido las grandes olvidadas y que hoy son una parte esencial en cualquier programa de fiestas. Destacó el esfuerzo que en este sentido está realizando la Diputación Provincial, apoyando a las bandas y organizando festivales y concursos.

El personal se fue a descansar a sus casas y los ciento sesenta y dos músicos pasaron al Polideportivo donde les esperaba un vino de honor. No se tardó mucho tiempo y a iniciativa de los jóvenes músicos de Almenara a formar una macrocharanga que con los «pajaritos» y «Paquito el chocolatero», se dio fin a una larga noche.

Hormigos

En VALL DE UXO  
puede adquirir

MEDITERRANEO

en los kioscos de  
Antonio Cifuentes y  
José María Guzmán

## VINAROS

LOS FUNCIONARIOS PUNTUALIZAN  
A LOS CONCEJALES DE U.P.I.

Un total de nueve funcionarios —María José Aguirre, Agustín Baila, Sebastián Balaguer, Jaime Caudet, Jeremías Esteller, Adolfo Landete, José Mateo, Juan Bautista Morales, Salvador Oliver, Sebastián Prades y Joaquín Selma— han remitido a «Mediterráneo», bajo el título de «Puntualizaciones a las manifestaciones de los concejales de U.P.I.», el siguiente escrito:

«Al amparo del derecho de réplica, reconocido en el artículo 58 de la Ley de Prensa e Imprenta, y en relación con las manifestaciones de los tres concejales de U.P.I. publicadas en un semanario, y parte de ellas en este periódico de fecha 26 de septiembre, las cuales pueden afectar a nuestra imagen pública, los funcionarios administrativos del Ayuntamiento, sin ánimo de entrar en polémica y a los únicos efectos de informar debidamente a la opinión pública, consideramos que debemos hacer las siguientes manifestaciones:

1.— Los funcionarios del Ayuntamiento de Vinaròs constituimos un colectivo de profesionales que, con independencia de nuestras ideologías personales, hemos desarrollado y desarrollamos nuestro trabajo en el Ayuntamiento con total independencia de la ideología y de las personas que ocupan los órganos decisorios de la Corporación.

2.— En ningún momento hemos pretendido rebasar el ámbito de actuación que nos confiere la normativa vigente, ni hemos opuesto resistencia a las decisiones corpo-

rativas. Somos conscientes de que nuestra misión se reduce a informar en los expedientes o en las sesiones, cuando nos corresponde asistir a ellas, y a ejecutar, con total respeto, las decisiones corporativas.

3.— Consideramos que no es justo valorar el trabajo de un colectivo por lo acontecido en uno o varios expedientes y sin analizar las causas del posible estancamiento. Tal evaluación debe hacerse considerando el trabajo total realizado y no una pequeña parte del mismo.

4.— No es cierto que, con la contratación de un nuevo empleado se haya resuelto en diez días el problema de sacar adelante unas contribuciones especiales que según los Sres. concejales de U.P.I. llevaban dos años y medio sin resolverse, dado que, el nuevo empleado viene trabajando desde el día 13 de agosto pasado, y su trabajo, motivo de su contratación, ha consistido en completar y ultimar los expedientes que ya habían iniciado con anterioridad otros funcionarios municipales.

5.— Los funcionarios, en base a las garantías de imparcialidad que nos exige y reconoce el artículo 103 de la Constitución, reclamamos nuestro derecho a que se nos deje al margen de las cuestiones de naturaleza política surgidas o que puedan surgir en el seno de la Corporación. No es ético justificar las nuevas actitudes políticas escudándose en una pretendida no colaboración del funcionariado, colaboración que jamás les ha faltado».

## LUCENA DEL CID

Terminaron las fiestas  
patronales

Durante diez días se han sucedido los actos festivos de esta villa.

Aunque el motivo central fue la conmemoración litúrgica de los Santos Patronos, Miguel y Hermolao, y en sus respectivos días se celebraron actos religiosos solemnes, hubo otros de carácter civil. Por su significación digamos en primer lugar que revistió singular relieve el almuerzo homenaje a los octogenarios que reunió a 105 comensales, de los que 45 habían superado los 80 años. A los postres el jubilado Luis Porcar Bartoll pronunció unas sentidas palabras de homenaje y exaltación a la tercera edad, al tiempo que de reflexión a las nuevas generaciones para que valoren lo que se merecen estas personas mayores y, en consecuencia, actúen. Y Salvador Prades recitó dos poesías jocosas que fueron muy celebradas. El mismo día por la tarde hubo baile de jota, en la Plaza de España, que reunió a un público numeroso que siguió embelesado los bailes tan arraigados en la entraña popular.

Hubo cantidad de toros y vaquillas bravas que dieron más de un susto. Durante siete tardes, con sus respectivas noches, corrieron los bovidios por la plaza. Por la noche con bolas encendidas. Uno de los toros embolados se escapó y fue muerto a tiros en las inmediaciones de el Prat, y otro entró en una casa, trepó por las escaleras y causó sobresalto a quienes presenciaron la sorprendente acción del animal.

También tuvimos competiciones de frontenis y balonmano. No faltaron los fuegos de artificio. Ni las verbenas populares.

Incluso el intento de robar un coche, acto que puso de manifiesto las virtudes cívicas de los lucenenses al movilizarse el vecindario para acordar el caso urbano y estrechar el cerco al presunto ladrón que acabó siendo detenido.

El sábado por la tarde se lidió un sobrero de la plaza de Valencia que fue embolado por la noche.

Una traca puso el broche final a las fiestas patronales de la villa. Luce

# Agenda

## FARMACIAS DE GUARDIA

<b>ALMAZORA</b> Amalia Finestres Manuel Calduch Dolores Perales Vicente Clausell Jenaro Piquer Felipe Perales Amalia Finestres	Del 17 al 23 octubre. Lda. Dña. M. Carmen Felez Aldea. Calle Pio XII (Torre Marineros).
<b>BENICARLO</b> Carlos Santos Ramos Mayor, 1 Enrique O'Conors Mayor, 46 Amparo Carceller Avda. Yecla M.ª Teresa Febrer C/. Toledo Ramón Cid C/. General Aranda	<b>ALCORA</b> Semanal Telesforo Gil Fosch, 1 Ricardo Ripollés Dolores, 1
<b>VINAROS</b> Ldo. Tomás Ferrer Espallargas. Calle Ntra. Sra. del Socorro. Del 26 septiembre al 2 octubre Ldo. D. Tomás Ferrer Zurita Plaza San Antonio Del 3 al 9 octubre Ldo. D. Rafael Roca Calle San Francisco Del 10 al 16 octubre Ldo. D. José María Guimerá Monfort. Plaza Parroquial.	<b>BURRIANA</b> Pedro Vernia C/. Progreso, 13-15 Isabel Almela General Aranda, 6 Jesús Lloris San Bartolomé, 22 Vicente Torres Plaza 18 Julio, 13 Hilario Medina San Fermín, 15 Vicente Morós San Vicente, 8
	<b>VILLARREAL</b> Pedro Vilanova C/. Del Molino, junto Avda. Pío XII Pascual Ferrer Plaza Colón, 4 Juan Beltrán C/. Onda, 86 Manuel Vilanova Dr. Font, 25

## TELEFONOS URGENTES

	G.CIVIL	POLICIA	AYUNTA MIENTO
VILLARREAL	52 01 73	52 21 00	52 02 50
ALMAZORA	56 00 22		56 00 01
VALL DE UXO	66 02 84	66 22 48	66 02 50
BENICASIM	30 00 67		30 09 62
BENICARLO	47 06 34		47 00 50
VINAROS	45 16 70		45 02 00
BURRIANA	51 00 53	51 15 88	51 00 62
ALCORA	36 07 91		36 00 02

## HORARIO DE AUTOBUSES

### CASTELLON-ALMAZORA

Salidas 7.10, 7.30 y de cada media hora hasta las 21 y 21.45.  
Almazora-Castellón  
7 de la mañana y de cada media hora hasta las 21.30.

**Festivos**  
Salidas de Castellón, 7.30 hasta las 22 horas.  
Salidas de Almazora, de 8 a 22.15.

### CASTELLON-VILLARREAL

7 de la mañana de cada media hora hasta las 22 horas.  
De Villarreal  
7 de la mañana hasta las 22 de cada media hora.

**Festivos**  
De 7.30 a 22.15 de cada media hora.  
De Villarreal 8 de la mañana, a 22.30 de cada media hora.

### CASTELLON-BURRIANA

7, 8.15, 9.05, 9.45, 10.30, 11.15, 12, 13.15, 14, 14.45, 16.15, 17.30, 19, 20.15, 21.15.

### BURRIANA-CASTELLON

6.30, 7.45, 9, 9.45, 10.30, 11.15, 12, 13, 14, 15, 15.30, 16.45, 18.15, 19.45 y 20.45.

### Festivos salidas de Castellón

8.30, 9.30, 11, 13, 15, 16.15, 17.45, 19.15, 20.15, 21.15

### Salidas de Burriana

8, 9, 10, 12, 14, 15.45, 17, 18.30, 19.45 y 20.45.

### CASTELLON-ALCORA

8.30, 13.15, 19.45.

### De Alcora

7.45, 11, 15 y 19.

### Festivos

Salida de Alcora a las 3 de la tarde y regreso de Castellón a las 21.

### CASTELLON-VALL DE UXO

#### De lunes a viernes.

7.30, 8, 8.30, 9, 10, 11, 12, 12.30, 13, 14, 15, 16, 17, 18, 18.30, 19, 19.30, y 20.

#### De Vall de Uxó

7, 7.30, 8, 8.30, 9, 9.30, 10, 11, 12, 13, 14, 15, 16, 17, 17.30, 18, 19.

#### Sábados y domingos

Salidas Castellón 8.30, 10, 11, 12, 13, 14, 15, 16, 18 y 20.

#### De Vall de Uxó

7.30, 9, 10, 11, 12, 13, 14, 15, 17 y 19.

### CASTELLON-BENICASIM

#### Salidas Castellón

7.30, 9, 10, 11, 12, 14, 15, 17, 18 y 19.15.

#### Salidas Benicasim

8, 9.30, 10.30, 11.30, 12.30, 14.30, 15.30, 17.30, 18.30 y 19.45.

**Nota:** Domingos y festivos las salidas de 7.30 y 8 de Castellón y Benicasim, respectivamente, pasan a las 21 y 21.30 horas.

### CASTELLON-BENICARLO-VINAROS

8.30, 13.30 y 19.15 ida y vuelta.

D.ª Matilde Ros  
C/. Borriol, 22  
Juan Antonio Rochera  
C/. Piedad, 36

### VALL DE UXO

Beltrán Almela  
Poeta Lorente, 69  
Amparo Segarra  
Rosalia Forner  
Avda. Jaime I  
Manuel Beltrán  
San Martí  
Manuel Aparici  
García Eslori  
María Elena Loyola.

## HORARIOS DE MISAS

### BENICARLO

**SAN BARTOLOME**  
Laborables 8, 9 y 8.30 tarde  
Domingos 8, 10, 11, 1 y 8.30 tarde

**SANTA MARIA DEL MAR**  
Laborables 8.30 y 8 tarde  
Domingos 8, 10.30, 12 y 8 tarde

### ALMAZORA

Visperas de Festivos  
Parroquia San José 6.30.  
Iglesia del Cristo 6.30.  
Parroquia de S. Vicente 7.00.  
Parroquia de la Natividad 7.30.  
Festivos  
Natividad, 8, 10 y 12.  
Stmo. Cristo, 9, 11 y 6.30 tarde.  
Parr. San José, 9 y 11.  
Parr. San Vicente, 10 y 12.

### ALCORA

Parroquia  
Laborables 8 y 7 tarde  
Sábados 7.30  
Domingos 8.30, 10 y 12

### VILLARREAL

**ARCIPRESTAL**  
Laborables 8, 9, 10 y 7.30 tarde.  
Domingos 8, 9, 10.30, 12, 5 y 7.30

**SANTOS EVANGELISTAS**  
6 tarde laborables  
Domingos 9 y 11

**SANTA SOFIA**  
Laborables 7.30  
Domingos  
8.30, 10.30 y 12.30

**SANTA ISABEL**  
Laborables 7 tarde  
Sábados 8  
Domingos

9.30, 11.30 y 9 tarde  
**SAN FRANCISCO**  
Laborables 8, 9 y 7.30 tarde  
Domingos 8.30, 9.30, 11.30, 1 y 7.30

**SAN PASCUAL**  
Laborables 8 tarde  
Domingos 11 y 8 tarde  
**CARMELITAS**  
Domingos 9 y 10

### BURRIANA

**PARROQUIA EL SALVADOR**  
Laborables 8.30 y 9.30 de la mañana y 7.30 tarde  
Domingos 8, 9, 10.30, 11.30 en (San Blas) y 12.30 por la tarde a las 6

**MERCED**  
Laborables 7 tarde  
Domingos 9.30 y 11  
**LOS DESAMPARADOS (MADRES DOMINICAS)**  
Laborables 10 de la mañana  
Sábados 7 tarde  
Domingos 8, 11, 6.30

**MARIA AUXILIADORA**  
Laborables 7 tarde  
Domingos 10, 11, 12  
**CARMELITAS**  
Laborables 8 de la mañana y 8 tarde  
Domingos 8.30, 9.30 y 8 tarde

## BENICASIM

### UNA OPINION

# Unas excelentes fiestas de Santo Tomás

Con auténtica satisfacción podemos calificar las pasadas fiestas de Santo Tomás, como unas fiestas sobresalientes. Y las concebimos como sobresalientes, no por el contenido, que ha sido importante y, a nuestro juicio, el mejor de todos, sino por la participación del pueblo, que ha respondido admirablemente a todos y cada uno de los actos del programa.

A nuestro juicio, tan sólo el punto oscuro de una semana, que se circunscribe a las tardes y parte de la noche, por aquello de la actividad laboral, salvo el martes, decretado como fiesta local. Es decir unas fiestas en las que la casi totalidad de la población trabaja y que tan sólo puede participar en las fiestas a partir de la seis de la tarde.

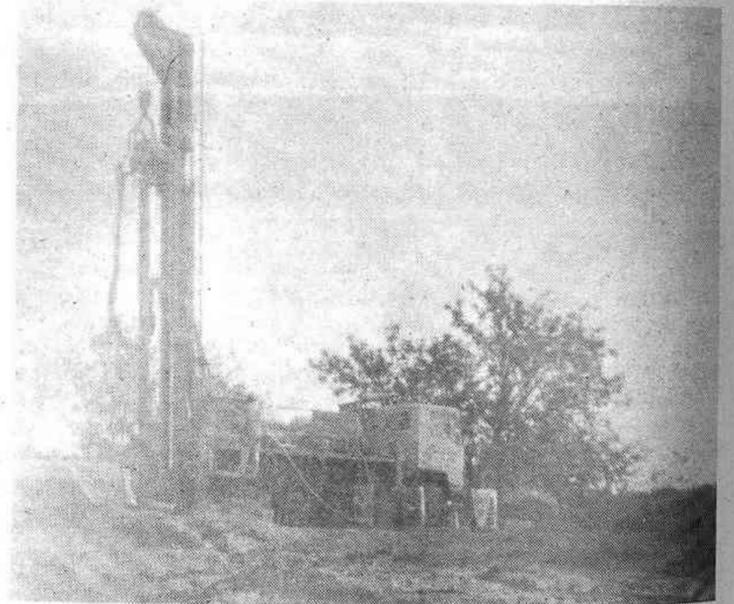
Y es que resulta paradójico que unas fiestas nacidas y creadas por el pueblo, como compensación y premio de un final de campaña de la algarroba, uva, almendra, etc., se hayan convertido en unas fiestas en las que todo el mundo trabaja.

En cualquier caso, reconocemos la dificultad de conseguir la fiesta total. Salvando esta importante circunstancia, debemos reconocer, que hemos vivido unas fiestas excelentes de participación e importantes de contenido. Los actos encadenados e incluso solapados han invitado a la participación y la respuesta del pueblo ha sido inmediata. Nuestra más sincera felicitación al Ayuntamiento y a la Comisión de Fiestas.

Pedro Asin Bernal

## VALL D'ALBA

# Perentoria necesidad



Una de las necesidades prioritarias de todo el núcleo de población es la dotación del suministro de agua potable. Pero bien, con anterioridad, se precisa de manantial con caudal suficiente para acometer el consumo, por parte de los beneficiarios del servicio.

El agua en este caso, si no es superficial, debe de conseguirse mediante la perforación de las distintas capas del terreno, una vez estudiadas, y en las zonas que sean más proclives al descubrimiento de las aguas. Ante los efectos nocivos producidos por las altas cotas de sequía y los distintos obstáculos para el florecimiento de las aguas, distintas personas privadas y públicas han llevado como objetivo el hallazgo de caudales para distintos fines, como el propio de la persona y de la actividad que desarrolla.

Varias personas privadas han logrado con éxito, para sus necesidades, el agua esperada. Ejemplos de ello son los llevados a cabo en el Mas de Rufino, Campás, Mas de Catalá y Regall entre otros.

Por otra parte, las personas públicas, para fines públicos, en unos casos financiadas por el propio Ayuntamiento de Vall d'Alba, como las de Mas de Carlos y Pou Ample, sin resultado positivo alguno. Por otra parte el IRYDA, por el

conjunto de medios propios de que dispone, adquiridos para este objeto por la Diputación Provincial y Caja Rural Provincial, han llevado a cabo distintos trabajos en este sentido, sin resultado. Debiendo citarse como más próximos en el tiempo el del Corral Nou, perforación de 300 metros aproximadamente y negativo; Ramblles, al igual que el anterior y ya hoy en el Mas de Castillo, ha renacido una de las primeras esperanzas al emanar sobre los 170.000 litros al día, y que llega casi al duplo del agua que se consume en la actualidad. Cantidad hoy por hoy suficiente para el abastecimiento de la población, aunque no en la cantidad que debía esperar.

Deseamos vivamente que si en el Mas de Castillo no logramos el agua que se precisa, la Diputación Provincial, el IRYDA y el propio Ayuntamiento cooperen y coadyuven con mayores esfuerzos y en la mayor medida considerable a remediar esta necesidad primordial, tanto para la población como para el desarrollo de las actividades agropecuarias de este municipio con una tasa de elevada consideración en cuanto al ganado porcino.

Llorens



## VILLARREAL

El dictamen de la Academia de Historia continúa sin llegar

## El Ayuntamiento pide al director que agilice los trámites

A pesar del tiempo transcurrido desde que el Ayuntamiento solicitara información a la Academia de la Historia sobre el cambio de nombre de la ciudad, todavía no se ha recibido escrito alguno del director de la mencionada Academia. Por dicha causa, en la última sesión de la Comisión Municipal Permanente el tema salió sobre la mesa, siendo informados los presentes que el día 23 de septiembre se había remitido un escrito dirigido al director de la Academia de la Historia solicitando que se agilicen los trámites en torno al dictamen que debe emitir dicho organismo.

Confiemos que la Academia conteste con prontitud al Ayuntamiento, para que puedan seguirse unos trámites que ya están, incluso, olvidados por muchas de las personas que firmaron la petición del cambio de nombre. Y es que, en algunos casos, la burocracia aburre a los más animosos.

### Fiestas de Alquerías

A propuesta de la Comisión de

Cultura, en la reunión de la Permanente, se declaró de urgencia los gastos de las fiestas de Alquerías, acordándose que se libre a Carlos Font de Mora Salmerón, teniente de alcalde con residencia en dicho núcleo, hasta la cantidad de 1.200.000 pesetas, de acuerdo con las necesidades de las citadas celebraciones festivas.

### Utilización de aceras

Un tema interesante tratado en la sesión fue el referente a la utilización de las aceras como escape para la venta de productos. La Permanente acordó, por unanimidad, que como regla general no podrá colocarse ni en la acera ni en la vía pública ningún elemento destinado a la exposición de mercancías, salvo en los casos que exista una autorización expresa de la Comisión Municipal Permanente y siempre que queden garantizadas las condiciones higiénicas de los alimentos y la anchura de las aceras haga posible que la exposición se realice sin molestias para los transeúntes. La

Policía Municipal será la encargada de ordenar retirar los productos, salvo en aquellos casos que exista una autorización municipal expresa.

### Registro civil

De nuevo el asunto de los hijos de familias residentes en Villarreal, nacidos en otra población, y su inscripción en el registro civil de Villarreal, fue tratado. El señor Herrero fue el que solicitó que pudieran inscribirse en el registro de Villarreal, informándole la Alcaldía de las numerosas gestiones realizadas al respecto. Al final se acordó solicitar información del Juzgado Municipal de Villarreal sobre posibles soluciones a este problema.

Finalmente, en el capítulo de ruegos y preguntas, el señor Leal informó de un caso de intoxicación por consumo de atún, solicitando que los miembros de la corporación tengan información de los casos de intoxicación que se produzcan en la ciudad.

## NULES

## Amplia participación en los XXVIII Juegos Florales

De muy amplia puede considerarse la participación de trabajos presentados para participar en los XXVIII Juegos Florales, pues sólo para la Flor Natural se han presentado un total de ocho, mientras que en el capítulo de poesía religiosa el número se aproxima a la docena.

En total son 45 los trabajos presentados, siendo la relación de estos la que sigue:

Flor Natural: «De la remor de l'aigua tu naixes so clar sempre nova»; «Hem viscut per salvar-vos els mots per retornar-vos el nom de cada cosa»; «Solitud»; «Entre la flor i l'aroma»; «Breu absència»; «Dos formes de creixer»; «El meu amor per tu»; «A Nules hi ha un lit d'amor parat per casar l'aigua».

Poesía religiosa: «Encontré»; «Vos sou tota nostra vida i esperança»; «El primer nadal»; «Deu i Pare»; «L'anima immortal»; «La gran medianera»; «Defendamos siempre nuestra religión»; «Calvario»; «Anfora»; «Homenaje»; «Goigs a la Mare de Deu de la Soledat, Patrona de Nules».

Poesía patriótica: «Brillaremos del mundo en la faz»; «Lluny de ma terra»; «Problemes de la Patria»; «Exaltació de la Patria»; «Entre el mar y la muntanya»; «Amemos a nuestra nación»; «Canto a Nules»; «Criatura dulcísima».

Caja de Ahorros y Monte de Piedad de Castellón: «Si seguimos la senda emprendida». «Nules: desde su auge demográfico en el S. XVIII hasta su estancamiento actual».

Cámara Agraria Local: «El cultivo moderno de los cítricos».

Caja Rural San José de Nules: «Grandes solemnidades religiosas de la Villa de Nules».

S.C.U.D.E.: «El abuelo».

Banesto: «Laus Deo»; «Ida».

Banda de Música Artística Nulense: «La música en el contexto cultural y social de nuestros días».

Premio «Ana Rebeca»: «Sonet»; «Demà és el pensament mes ple de tots»; «Com ella»; «El demà es fill d'avui»; «In't veld»; «Paraula».

Círculo Católico de Obreros de Nules: «De la catarsis de l'ànima».

Unión Explosivos Riotinto: «Importancia de la sanidad en los frutos cítricos».

## CALIG

## Juan José de la Figuera, historiador

Juan José de la Figuera, vecino de Cáliz, hay que considerarlo como un historiador nato a la vista de la amplitud de los trabajos por él realizados.

Trabajos en su mayoría históricos, como es el que en estos momentos está trabajando y que, según el mismo nos decía, piensa titular «Gubernamentales y Carlistas por el Levante español». Este libro lo ha calificado su autor «relato sin idealismos ni politiquerías, pues únicamente atiende a los belicismos de uno y otro bando en los reinos de Murcia y Valencia en su segunda guerra, la de 1872 a 1876, aunque también de la primera —la de 1833 al 40— doy asimismo una extensa relación de las efemérides más importantes».

Entre sus escritos históricos, «fruto de mi constancia y paciencia, labor poco agradecida y sin otra compensación que la satisfacción que produce el dar paso a una afición incontrolable», pueden reseñarse los publicados en los programas de las fiestas de Benicarló, Salsadella, Cáliz, Villafranca del Cid, Catí, San Mateo, Cervera del Maestre, Chert, Vinarós...

Son temas históricos de su vida local, con los que ordena, concreta y amplía los escritos titulados «Diccionario Histórico de algunos Pueblos del Maestrazgo de Montesa», cuyo autor

fue Mosén Salvador Roig Moliner, natural de Benasal y beneficiado de la iglesia parroquial.

Tiene archivados muchos trabajos históricos, entre ellos, el que mostró al historiador morellano Ortí Miralles, aprovechando su hidalga invitación de los días 26; 27 y 28 de julio de 1971, en su ciudad de Morella, relativo a la reseña documental de sus antepasados.

Su afición histórica está particularmente concretada a la época de los árabes., Reconquista, orígenes militares del Temple y de Montesa y a las tres guerras civiles del siglo XIX, la de la Independencia y las dos carlistas, ambientadas en estas tierras norteñas de la provincia castellanense.

Escribir sobre hechos históricos es para él un descanso, que le hace olvidar otros problemas, siguiendo con ello la máxima del escritor-historiador romano Cicerón, al decir que «La Historia no se inventa, se escribe».

Las primeras colaboraciones históricas fueron para la revista secundaria titulada «Intento», publicada por el Tele-Club de Benasal, y posteriormente ya desaparecida, «Benicarló actual», publicada en Benicarló; la de «Peñíscola, Ciudad en el Mar», con mis «Anotaciones Históricas de Peñíscola».

Borrás

## VALL DE UXO

## Inauguración del curso académico en el Instituto de F.P.

En el Instituto de Formación Profesional, tuvo lugar el acto académico de apertura de curso, el cual fue presidido por el delegado provincial del Ministerio de Educación, Alejandro Bañeres, a quien acompañaba en la presidencia el delegado provincial del Ministerio de Cultura, José Solernou, alcalde del ayuntamiento, Vicente Zaragoza Michavila, coordinador provincial de Formación Profesional, Luis Ros de Ursinos, Director del Instituto, José Herranza Bardón, juez de paz, Juan Nabás, director del I.E.M. «Honorio García», Vicente Diago, presidente de la Asociación de Padres de Alumnos y presidente de la comisión municipal de Cultura, y secretario del Instituto.

A las 10 se celebró la Eucaristía del Espíritu Santo, oficiada por el profesor de Formación Religiosa del Centro. Luego en el Aula Magna hubo sesión académica que empezó con unas breves palabras del director del centro, en las que dio la bienvenida a las autoridades asistentes, profesores y alumnos.

Después de la lectura de la memoria del curso anterior, pro-

nunció la lección inaugural José Solernou sobre el tema «Cultura y Juventud», en la que expuso la problemática específica de la cultura en lo que a la juventud se refiere. Su documentada disertación fue escuchada con toda atención por todos los asistentes. Luego se procedió a la entrega de Diplomas a los alumnos que obtuvieron en el curso anterior una calificación global de sobresaliente.

En nombre de la ciudad, el alcalde Vicente Zaragoza dirigió unas palabras a los asistentes en las que puso de relieve la necesidad de una mayor vinculación de los municipios en los centros de enseñanza.

Cerró el acto el Delegado de Educación, señor Bañeres, quien puso de manifiesto el interés que tiene en las actuales circunstancias la potenciación de la Formación Profesional y dio un valor testimonial a su presencia en el acto con la inauguración del curso académico en la provincia.

A continuación declaró oficialmente abierto el curso académico 1981-82.

Ernesto Pérez

## OROPESA

## Verónica Guía, reina de las fiestas



último libro que me ha llamado la atención es el del «Lazarillo de Tormes». En cuanto a deportes, me gustan el balonmano y la natación, aunque practico más el primero. ¿Diversiones? me gusta más la televisión que el cine y el teatro. De la televisión me resultan más agradables los informativos y las películas.

## Las Damas

—De las fiestas, ¿Qué actos destacarías?

—Por orden de importancia, la proclamación, los bailes y los concursos. Del aspecto religioso, el traslado de la patrona a la iglesia antigua.

—¿Qué tal te llevas con las damas?

—Muy bien, son todas muy simpáticas. Jovita, M<sup>a</sup> Jesús, Reyes, Nuria, Celia, Ana y Estefanía harán que estas fiestas cuenten con raudales de alegría.

Confía en ser profesora de francés, para lo que deberá estudiar filología. De la participación en las fiestas y sobre la oportunidad de las mismas, por sus fechas, terminábamos hablando con la Reina.

—El pueblo siempre ha participado, pero yo les pediría que acudieran de forma mas viva a todos los actos. Respecto a las fechas, pienso que no es el momento adecuado, pues es en estas fechas cuando comienzan las clases.

C.Taulé

Verónica Guía 16 años, 1,66 metros de estatura, pelo negro, alegre, simpática...—, es la reina de las fiestas patronales que en honor de Nuestra Señora de la Paciencia celebra la población cada año por estas fechas.

Con ella, metidos de lleno en las fiestas, iniciamos el diálogo, preguntándole en primer lugar por los estudios que ha empezado este curso escolar.

—Estudio, en el Instituto Peñagolosa de Castellón, tercero de BUP.

—Sobre sus aficiones y diversiones nos habló a continuación.

—Lo cierto es que no leo mucho. Lo normal, diría yo. Mis gustos en la lectura se inclinan hacia los temas de aventuras y de acción. El

## OPOSICIONES

## PROFESORES E.G.B.

(Las tres especialidades)

Informes y matrícula:

## ACADEMIA

## DIDACTICA

Avda. Rey D. Jaime, 90  
Tels.: 21 03 98 - 23 38 10

## ARTICULOS DE REGALO

Todo de Importación  
Sólo al por mayorARKE. C/. Cronista  
Carreres, 9. VALENCIA.  
Tel. (96) 322 07 05

la plataforma elevadora

De 100 a  
60.000 Kgs.De 1 a 200 m<sup>2</sup> de piso  
SIN LIMITE DE ALTURAMAS DE  
15.000  
INSTALADASServicio Post-venta  
en toda EspañaBOETTICHER  
Y NAVARRO, S.A.

ASCENSORES-ESCALERAS MECANICAS-PLATAFORMAS ELEVADORAS

CASTELLON:

Enmedio, 23, puerta 6 - Tel.: (964) 21 37 81 -

VALENCIA:

Hernán Cortés, 28 - Tels.: (96) 321 35 21

## ALQUERIAS DEL NIÑO PERDIDO

## MARIVI ROMERO, MANTENEDORA EN LA PRESENTACION DE LA REINA

Se celebró la presentación de la reina de las fiestas de Alquerías del Niño Perdido, señorita M<sup>a</sup> Dolores Usó Molés, en acto que tuvo lugar en el marco incomparable de la plaza. Dio comienzo con unas palabras del presentador, Juan Carlos Peris, quien fue nombrando una a una a las nueve damas de honor de la reina, que subieron al estrado acompañadas de la comisión de fiestas y de concejales. Finalmente lo hizo la Reina, María Dolores Usó, acompañada del alcalde, Bautista Carceller. Tras la entrega de poderes por parte de su antecesora María Argentina Capella, y la correspondiente imposición de bandos, se procedió a la ofrenda floral. Todas las peñas y parte de entidades obsequiaron a la reina. También lo hizo la reina de Villarreal como símbolo de simpatía y buena vecindad.

## Mantenedora

A continuación, la mantenedora del acto, Marivi Romero, comenzó su brillante discurso, diciendo «yo he venido aquí como una vecina más de este pueblo que admiro por su tesón y trabajo en el que tengo buenos amigos, y hasta hermanos fraternales que lo darían todo por mí, si alguna vez me encuentro en apuros.

Alquerías del Niño Perdido nacido entre los aromas del azahar, rojo de vida como la naranja, y luminoso como el azul del cielo de este levante cálido y templado, es como si fuera mi segundo pueblo».

Luego relató que nacida accidentalmente en un pueblo de la Mancha llamado Almagro, pasó los dos primeros años de su vida en Villarreal, por eso tenía que volver y no marchar, tenía que ver para admirar, a este pueblo libre y seguro que se hizo con millones de gotas de sudores, que trabajó entre los naranjos.

Más adelante dijo «mi mayor gratitud y hasta mi egoísmo serán aquellos momentos en que penséis que éstas van a ser las mejores fiestas de todos los años, las fiestas que engrandecerán al pueblo, las fiestas en donde no podéis olvidar jamás a vuestros mayores, ya desaparecidos que con su esfuerzo han hecho posible que Alquerías ya no sea una masía con cuatro casas, sino un pueblo grande, importante y capaz de regirse por sí mismo sin necesidad de intrusismos, por eso el recuerdo a vuestros antepasados ha de ser perpetuo».

Continuó su disertación hablando de la fiesta y al dirigirse a la Reina dijo «Alquerías sobre todo y ante todo tiene que rendir un homenaje de admiración y afecto hacia estas damas y hacia su reina, María Dolores Usó Molés, apellidos de sobra conocidos y admirados por mí, que rebosa juventud y timidez y candor e inocencia. María Dolores tiene los años justos para sentirse a la vez niña y mujer, María Dolores ama a su pueblo y es capaz de pensar entre naranjos, y pretende que su vida sea una proyección de su niñez de su adolescencia, María

tus años mozos, hubo una serie de gentes de tu pueblo que te eligieron para que les gobernaras durante un cierto tiempo y para que dieras realce a las fiestas de Alquerías, un pueblo por el que también pasaron, las civilizaciones de romanos y árabes, un pueblo que ha honrado su ciudadanía con el trabajo, un pueblo que se ha hecho mayor a base de sacrificios de penalidades o de olvidos».

Finalizó su parlamento diciendo «Hace ya muchos siglos, Jaime I el Conquistador sacó, porque era obligación histórica de los reyes castellanos y aragoneses, a los árabes de estas Alquerías, que después unos frailes llamaron del Niño Perdido, ahora, en pleno siglo veinte, Alquerías no solamente no ha perdido ningún niño, sino que ha hallado muchos brazos, muchas manos, y muchos cuerpos y no pocas inteligencias, para vivir y soñar y morir entre los naranjos. En pocas palabras: he dejado parte de mi sentir en vuestros corazones, en pocas palabras he tratado de pinelar el cuadro de vuestro pueblo, en pocas palabras, he esculpido la dignidad de vuestra ciudadanía, con una sola palabra gracias y con un solo grito «Viva Alquerías». Me llevo lo mejor de la vida, vuestra amistad».

Una cerrada y prolongada ovación premió la brillante disertación de Marivi Romero.

Amparo Vicent



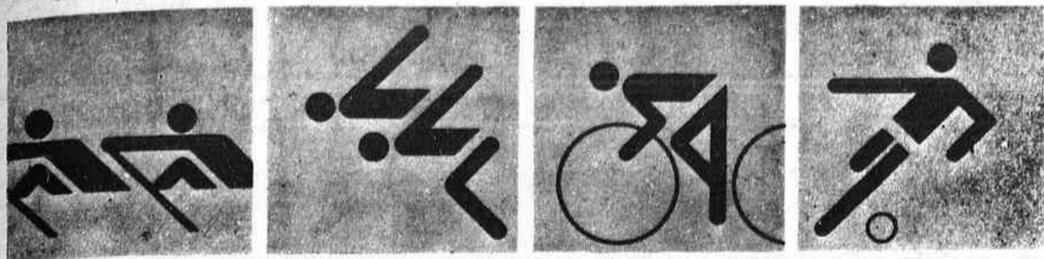
Marivi Romero, mantenedora del acto de presentación.

Dolores, en estos días de fiesta, va a ser vuestra Reina, y la debéis una sumisión y un respeto, que-ella os lo va a devolver con una sonrisa con un suspiro, con un anhelo».

El párrafo se concluyó con estas palabras «Si algún día, reina cres conveniente formar un hogar, y prolongar tu vida con la sabia nueva de unos hijos, nunca te olvides que en



María Dolores Usó Molés, reina de las fiestas



## Mundial Juvenil de Fútbol

# España y México hicieron tablas (1-1)

## ● Egipto venció a la R. F. de Alemania por dos tantos a uno

ADELAIDA (Australia) (Efe).—Con empate a un gol concluyó el segundo partido de la fase de clasificación a cuartos de final del Mundial Juvenil, en el grupo C, disputado anoche en Adelaida entre las selecciones de España y México. La primera mitad terminó con ventaja hispana. Con anterioridad se disputó el otro partido de este grupo, venciendo Egipto a la República Federal de Alemania por dos tantos a uno.

**Alineaciones**  
**ESPAÑA:** Fernando, Vallina, Francisco Juliá, Fabregat, Lacalle, Tolo, Romo, Francisco, Chano y Nadal. Chalo, en el minuto 25 del segundo período, relevó a Nadal.

**MEXICO:** Chávez, Francisco Chávez, Gamal, Muñoz, Rual, Servin, Martínez, Curiel, Vaca, Alonso, Coss y Rios. Al comienzo del segundo período Farfán relevó a Curiel y en el 18 Herrera a Alonso.

**Árbitro.**— El uruguayo Martínez Bazán; discreto. Expulsó a Juliá y Chávez en el minuto 29 del segundo período y mostró tarjetas de amonestación a Vallina y Tolo, por España y a Muñoz y Gamal por México.

termina siendo zancadilleado por Chavez.

1-1. Minuto 29 de la segunda mitad. Centro de Ríos y Herrera, en plancha establece el empate definitivo.

### Comentario

Hasta mañana, cuyos partidos se disputarán en Canberra, nadie de este grupo sabrá si accederá definitivamente a los cuartos de final. Quien más difícil lo tiene, lógicamente, es México. Y quien más fácil Egipto, una selección que ha dejado a todos boquiabiertos. España depende exclusivamente de sus fuerzas. Según lo que haga frente a los germanos para saber quienes sigan adelante.

El partido fue sensiblemente mejor jugado por España que el disputado a Egipto. A ello contribuyó también —es verdad— el conjunto mexicano, más lento, menos ofensivo, aunque no menos violento. De todas formas el cuadro español pudo

perfectamente haber logrado la victoria de haber contado con un poquito más de suerte.

En realidad las fuerzas estuvieron muy igualadas. Los hispanos hicieron más merecimientos; por lo menos llegaron en tres ocasiones con clara nitidez a la meta mexicana y éstos tan sólo en una ocasión, aunque bastase para lograr el empate.

La primera mitad fue de ligero dominio de España; pero con la expulsión de Juliá y el progresivo cansancio de Francisco y Romo, el conjunto de Pereda se fue hacia abajo.

Por tanto ante la República Federal de Alemania el próximo viernes se sabrá quién tiene la posibilidad de continuar adelante en este Mundial.

### Resultados

Egipto, 2; Alemania Federal, 1

España, 1; México, 1

### Clasificación:

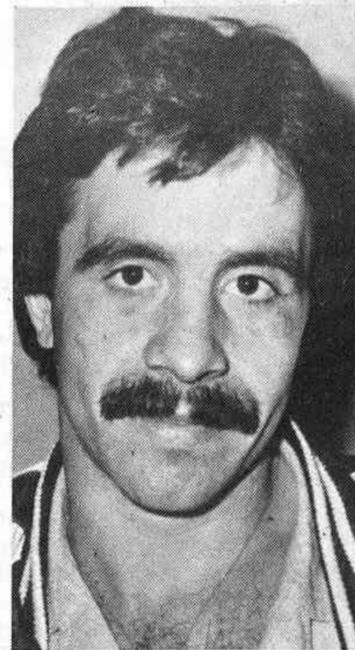
Goles	Egipto	España	Alemania Fed.	México
1-0. Minuto 44 de la primera mitad. Carrera de Chano que	2	2	2	2

2	1	1	0	4	3	3
2	0	2	0	3	3	2
2	1	0	1	2	2	2
2	0	1	1	1	2	1

BOXEO: «Young» Marín aspirante al título de España

## El combate podría celebrarse en Castellón

A toda persona humana le llega en su día una oportunidad. En esta ocasión y dentro del difícil deporte del boxeo le ha llegado a nuestro paisano «Young» Marín el hombre que por su forma de boxear y su valentía levantó a los muchos aficionados que llenaban en aquellos tiempos el recinto de «La Pérgola» de sus asientos. Como amateur llegó al máximo, Olímpico, internacional, campeón de Levante, de España y un sin fin de victorias fuera de nuestra demarcación geográfica. Pues bien, le llegó su oportunidad ya que ha sido designado aspirante al título de España de los pesos Super-Ligeros. Se las tendrá que ver con el actual Campeón de España el catalán Antonio Guinaldo.



Esta pelea como es habitual ha salido a subasta y ha sido Xavier Azpitarte el que en pugna con el santanderino Pareja se ha hecho con la pelea. Xavier Azpitarte es el hombre que hasta la fecha, y junto con el preparador Enrique Soria, han dirigido los pasos de Marín dentro de su carrera dentro del campo profesional. El combate se celebrará dentro de pocas fechas, bien en Castellón o en Barcelona. Todo depende de las ayudas que

pueda contar el promotor vasco. Sin lugar a dudas un Campeonato de España en Castellón y más aún teniendo como protagonista a «Young» Marín, no dudamos sería un gran éxito deportivo.

Gong

## Mundial juvenil de fútbol

### Rumania, 1; Corea del Sur, 0

MELBOURNE, (Efe).— La selección de Rumania ha vencido por un gol a cero a la de Corea del Sur en partido jugado ayer, correspondiente al grupo «B» del Campeonato del Mundo de Fútbol Juvenil.

Al encuentro, disputado en Melbourne, acudieron más de 17.000 espectadores.

El único tanto lo marcó Sertov en el minuto cinco.

## Graves irregularidades de un árbitro o de la Federación

El C.D. Benicasim, recién descendido a la Segunda Regional, ha dirigido un escrito a la Federación Valenciana de Fútbol protestando por la que supone es alineación indebida de un jugador del C.F. Almazora en su confrontación con el club benicense.

La cuestión no tendría demasiada trascendencia y constituiría una reclamación más de las muchas que se formulan ante la Federación si el caso que nos ocupa, no estuviera enmarcado dentro de una misteriosa desaparición de un acta arbitral.

Los hechos ocurrieron el 22 de agosto, cuando ambos clubes se enfrentaron en Almazora en un partido amistoso. El colegiado Sr. Escrig Monfort, suspendió el partido en el minuto 41 de la primera parte, al ser agredido por el jugador Martínez del Almazora, al mismo tiempo que tenía recuerdos poco cariñosos hacia la madre del trencilla y le amenazaba con enviarlo a otro mundo. El acta arbitral del accidentado partido y que obra en nuestro poder, cuenta con detalles los distintos ataques de que fue objeto y por los que decidió suspender el partido.

El C.D. Benicasim, se sorprendió

dió el pasado 27 de Septiembre, al ver en la alineación al citado jugador, puesto que suponían debería estar sancionado, teniendo en cuenta, que por estos actos suelen caer del orden de 20 partidos.

Lo curioso del caso, es que el C.F. Almazora lo alineó debidamente ya que no ha recibido aviso de sanción del citado jugador. Interesado el Club Benicense por el caso, telefónicamente les comunicaron desde la Federación Valenciana de Fútbol, que allí no han recibido aún el acta arbitral. Es decir, ha pasado algo más de un mes y el Sr. Escrig no ha mandado aún el acta, se ha perdido en el camino, o la han guardado en la Federación. Evidentemente, la solución al caso está en uno de esos tres supuestos, sin que queramos entrar en más detalles. Esperamos, que por el bien del fútbol, se solucione el caso y que se sancione a quien corresponda.

Pedro Asín Bernal

N.R.: Efectivamente, en nuestro poder obran las fotocopias de las actas de los partidos a los que se aluden, así como el anexo del árbitro, Sr. Escrig, en el que se relatan los hechos que expone nuestro corresponsal.

## PATINAJE

### Importante prueba en Almazora

Con motivo de las Fiestas de la Mare del Deu del Roser y organizado y patrocinado por las penyas El Caragol y Corb, el Ayuntamiento de Almazora y la Federación de Patinaje de Castellón, se celebró en Almazora el tradicional Trofeo en carreras sobre patines con éxito clamoroso. Éxito de público, ya que el circuito de la Plaza del Mercado se vio repleto de aficionados, calculándose por varios centenares. En cuanto a la organización, la perfección fue notable, asistiendo la Reina y Damas, el secretario de la Delegación de Deportes, quienes junto con los directivos de las penyas hicieron entrega a los ganadores de numerosos y magníficos trofeos.

Las penyas entregaron a José Meseguer una placa con motivo de su magnífica y reciente campaña. En el terreno deportivo cabe des-

tañar la participación de corredores de Barcelona, Zaragoza y Valencia que junto con los provinciales hicieron las delicias del público. En el terreno de la desgracia hay que señalar una caída masiva de los corredores benjamines masculinos, de la cual el más perjudicado fue Francisco Rubert.

#### Clasificación por Clubes:

- 1.—Castalia Fanciullacci.
- 2.— Patín Carmelitas Villarreal.
- 3.—La Purísima de Valencia.
- 4.—Burriana C.P.
- 5.—Citosa Valls Castellón.
- 6.— La Eliana Castellón.

En las pruebas individuales destacaron las victorias de la catalana Cristina Alonso y del villarrealense José Meseguer. Hay que destacar la actuación de los maños Carlos Gil y Luis Escartín, que se clasificaron por este orden detrás de Meseguer.

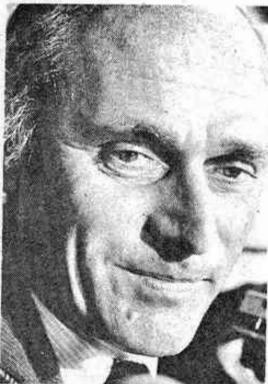
Clasificaciones individuales en sus primeros puestos:

Seniors masculinos: José Meseguer, Castalia Fanciullacci. Seniors femeninas: Cristina Alonso, Barcelona. Juveniles masculinos: Francisco Alber, La Eliana Castellón. Juveniles femeninas: M.ª Vicenta Nicolau, Castalia Fanciullacci. Infantiles masculinos: Jesús Goterris, Citosa Valls Castellón. Infantiles femeninas: Eva Marí, Purísima Valencia. Alevines masculinos: José Gamboa, Barcelona. Alevines femeninas: Susana Lliberato, Castalia Fanciullacci. Benjamines masculinos: César Tirado, Castalia Fanciullacci. Benjamines femeninas: Silvia Baños, Barcelona. Minis masculinos: Pascual Roca, Carmelita Villarreal. Minis femeninas: M.ª Pilar Garí, Carmelitas Villarreal.

Fede

Udo Lattek también esconde el «once inicial»

## «Venimos a ganar. Falta ver si podremos lograrlo»



Udo Lattek, entrenador blaugrana. (F. Archivo)

Ayer tarde, alrededor de las ocho, llegó a Castellón la expedición blaugrana que esta tarde se enfrentará al conjunto albinegro. Tras el paréntesis de la cena, «Mediterráneo» dialogó con dos representantes del equipo, Antonio Olmo, capitán y Udo Lattek, entrenador del F.C. Barcelona. En primer lugar, nos recibió el capitán blaugrana.

«Venimos con ganas de ofrecer un buen espectáculo y lograr los dos puntos, aunque sabemos que vamos a encontrar un Castellón muy crecido. En estos momentos, tienen un punto y un negativo, ello es buena señal. Será un partido de toma y daca, aunque nosotros salgamos como favoritos».

—Se notará la ausencia de Schuster?

—¿Qué duda cabe que el alemán

es un gran jugador. Aunque supongo que no se notará su ausencia. Creo que en la plantilla hay jugadores para cubrir su ausencia».

—¿Castalia es el lugar idóneo para llevarse dos puntos, no?

—«Eso es hablar en hipótesis, teóricamente no se nos puede escapar el triunfo, pero esa circunstancia también se daba en Las Palmas; luego hay que demostrar esa superioridad en el campo. Como ocurre siempre, el equipo teóricamente inferior se crece. De todas formas, está claro que las ligas se ganan en estos campos».

—¿Qué sabes del Castellón?

—«A nivel personal no conozco al Castellón, creo que se defienden bien aunque tienen problemas delante. Planelles será el hombre clave a marcar, les cuesta meter goles y tienen un buen portero, eso es todo».

### Lattek

Tras el diálogo con el capitán, fue el entrenador blaugrana, el alemán Udo Lattek quien comenzó dando su impresión sobre el encuentro.

«Será un partido muy difícil, el ambiente en el Castellón y entre el público es muy grande. Lo normal es que jueguen dando todo el resto, siempre pasa cuando se enfrentan a equipos como el Barça. Perder solamente por un gol en Gijón es buena señal. Sin embargo, aquí deberán atacar y no sólo defender».

—¿Qué es lo que más le preocupa de su rival de esta noche?

«Principalmente, las dimensiones del campo, es pequeño y el ambiente pesa mucho; además, también me preocupa la dureza del partido. Para un alemán es nuevo porque el fútbol español es muy duro, se pega mucho y eso no ocurre en Alemania donde un equipo, teóricamente inferior, no basa su juego en la dureza. Esta depende exclusivamente del árbitro, él es quien debe cortar».

—¿El nombre de Planelles, le dice algo?

«Hoy nada, mañana —hoy para el lector—, ya veremos. Desde luego le conozco de oídas aunque nunca le he visto jugar. Tengo informes de él porque Romero ha estado vigilando al Castellón y me ha dicho que es el cerebro del equipo. Seguro que tendrá un marcaje especial, aunque no se quien lo hará».

—¿Benito Joanet, no ha dado a conocer la alineación aunque parece que la tiene muy clara, esconde también Lattek la suya?

«Tampoco la tengo, la daré mañana (hoy). Antes quiero acabar de estudiar los informes y decidirme. De todas formas, puedo asegurar que habrán dos cambios, uno por ausencia de Schuster, el otro será sorpresa. Quini es el único que juega seguro...»

—¿Un resultado?

«Nunca pronostico. Estamos aquí para ganar, falta ver si podremos, perder sería un simple accidente. A mí no me gusta perder, aunque en fútbol todo es posible».

J. Andrés

HOY, MIERCOLES  
A LAS 9,15 DE LA NOCHE

F.C. BARCELONA  
C.D. CASTELLÓN

(MEDIA JORNADA ECONOMICA)

VENTA DE LOCALIDADES. EN RONDA MIJARES DE 10 a 1,30 DE LA MAÑANA Y A PARTIR DE LAS CINCO DE LA TARDE EN EL ESTADIO.

## Joanet dará hoy la alineación

# «Este partido no es uno más para nosotros»

- Mestre y Viña, bajas seguras
- Pérez Contreras no podría vestir de albinegro

Joanet, que guarda celosamente sus cartas en la bocananga, dirigió ayer por la tarde tres cuartos de hora de entrenamiento en Castalia. Antes de saltar al campo, encerrado en los vestuarios con sus jugadores, dedicó más de media hora a hablar del partido de Zorrilla y, presumiblemente, también del de esta noche. Allí se coció la «teórica» que los jugadores tendrán que desarrollar frente al Barcelona. A la vista de los ensayos del entrenamiento, puede deducirse que Joanet les ha pedido a sus hombres juego ofensivo. La defensa dedicó su tiempo a ensayar desplazamientos de balón al primer toque buscando las bandas, donde Blanco por la izquierda y Fernández Amado por la derecha practicaron desplazamientos largos del balón, cambios de juego, y carreras por los extremos con balones a la «olla» o centros retrasados sobre el área, donde Planelles y Conde parecen tener instrucciones de prodigar disparos a distancia. Así, el centro del campo estará integrado, fundamentalmente,

por Fernández Amado, Planelles y Conde. Estos tres hombres bajaron para construir el juego ofensivo sobre la base de Conde como hombre de enlace con la zaga, aperturas a los extremos sobre Fernández Amado y Blanco —ayer media punta de ataque— y combinaciones por el centro con Planelles.

Cuando Planelles controla el balón, Conde busca el área, donde Víctor peleará como número 8 nato, y donde se incorpora Ferrero cuando Blanco ataca por la izquierda. Así, parece perfilarse un 4-4-2 flexible, donde los hombres de medio campo tienen asignadas labores ofensivas: Fernández Amado por la derecha, Blanco por la izquierda y Conde y Planelles por el centro. Por lo visto ayer, la alineación más probable —Joanet manifestó tener clara pero prefiere no divulgarla— será la siguiente: Rado, Ibeas, Pulido, Ferrer, Navarro, Fernández Amado, Planelles, Conde, Blanco, Víctor y Oscar Ferrero.

En el banquillo, pues, se sentarán, casi seguro: Castell, Valbuena, Durán, Susaeta y posiblemente Lotina, que pese a no estar

en plenitud de condiciones es el único delantero disponible por las lesiones de Viña y Mestre.

Benito, tras el entrenamiento de ayer, despachó amablemente con los medios de comunicación. La esión había sido corta y la primera pregunta hacía referencia a la ausencia de Pérez Contreras.

«No está aquí porque he creído conveniente que descanse esta tarde. Mañana —hoy— vendrá a trabajar».

Lo cierto, es que el jugador catalán no estará presente en Castalia debido a que su contrato con el Castellón así lo estipula. «Bueno yo no puedo decir eso...»

Respecto a Mestre y Viña, dos hombres que tampoco estarán ante el Barça, Joanet comentó que el primero de ellos siente unas ligeras molestias en el pubis. «Si a ello unimos que está atravesando un momento de baja moral, dado que las cosas no le están saliendo demasiado bien, he creído conveniente no contar con él. De todas formas, al igual que ocurre con Viña que el lunes sufrió un pellizo, si tuviera que forzar la máquina contaría con ambos, pero como ello no es necesario...»

J. A.



Blanco seguro contra el Barça. (F. Heredia)

Joanet esconde hasta última hora su alineación. (F. Heredia)

Victor, punta de lanza

El rival de esta noche

## FUTBOL CLUB BARCELONA

Lattek,  
su entrenador

Udo Lattek nació en Bosenb (Prusia Oriental) el 16 de enero de 1935. Ingresó en el Barcelona el 1 de julio de 1981, procedente del Borussia de Dortmund.

Su carrera profesional es abundante en éxitos. Inició su etapa como técnico al servicio de la Federación Alemana y en 1969 fue contratado por el Bayern Munich. En el club bávaro permaneció hasta 1975, año en que se fue al Borussia Monchengladbach como sustituto de Weisweiler. En 1979 ingresó en el Borussia de Dortmund. A lo largo de su brillante trayectoria Lattek ha conseguido seis títulos de Liga, uno de Copa, dos Copas de Europa y una Copa de la UEFA, desglosadas así: 1969, Liga, Bayern; 1971, Copa, Bayern; 1975, Copa de Europa, Bayern; 1976, Liga, Borussia; 1977, Liga, Borussia; 1977, Copa de la UEFA, Borussia.

Sus hombres  
más destacados  
Alexanco

Jose Ramón Alexanco nació en Baracaldo (Vizcaya) el día 19 de mayo de 1956. Ingresó en el Barcelona el 1 de julio de 1980, procedente del Athletic Club de Bilbao. Juega de defensa. Mide 1,82 y pesa 81,800 kilos. Ha sido internacional Sub-21, 2 veces y «A» en 19.

Posee una excelente constitución física, ya que tiene envergadura y estatura y peso equilibrado. Es resistente para el trabajo, pero poco elástico y lento de movimientos, tanto para el giro como para la arrancada. Este «handicap» le crea muchos problemas. Buen juego de cabeza ya sea para disputar el balón al contrario como para el despeje estando solo o el remate en las ocasiones que va al ataque. Sus recursos técnicos son mediocres. El toque de balón es sólo regular. Sale con la pelota con larga zancada, no dribla, sino que pasa al contrario por potencia y tranco largo. Por esta causa es práctico en espacios grandes pero al no tener demasiados recursos técnicos le aumentan los problemas a medida que avanza y se le estrechan los espacios.

Victor

Victor Muñoz Manrique nació en Zaragoza el 15 de marzo de 1957. Ingresó en el Barcelona en la temporada 1981-82 procedente del Real Zaragoza, donde militó durante cinco temporadas. Ha sido internacional «B» en 3 ocasiones, «Sub23» 7 ocasiones, «Olimpico» 8 ocasiones.

Mide 1,72 m. y pesa 71 kilos. Cengrocampista.

Es un jugador todoterreno, con una tenacidad muy grande, siempre constante. Le gusta sacrificarse en el campo, para de esa manera mejorar su rendimiento personal. Nunca se excede, porque precisamente es conocedor de sus propios límites. Uno de los defectos que podría encontrarse en Víctor, es que en ocasiones abusa en exceso de llevar el balón controlado. En compensación a este defecto y a su falta de técnica, tiene la cualidad de poder levantar un equipo cuando éste pase por alti-



Planelles en el partido del 4-0. (F. Archivo)

bajos en un encuentro. Como marcador no se puede pedir más de él. No es abundante su olfato de gol.

Quini

Enrique Castro González nació en Oviedo el 23 de septiembre de 1949. Ingresó en el Barcelona el 1 de julio de 1980, procedente del Real Sporting de Gijón. Juega de delantero. Ha sido internacional juvenil en 2 ocasiones, aficionado en 7, olímpico en 2 y «A» en 30 ocasiones. Mide 1,78 y pesa 73,400 kilos.

Es un hombre de grandes recursos para el gol y con sobrada experiencia. Busca y sabe encontrar el gol con esta rara facilidad que tanto escasea. Es oportunista y chuta bien con ambos pies, aunque utiliza con más habilidad la pierna derecha. Su jugada preferida es arrancar de media punta para, buscando el apoyo de sus compañeros o en jugada individual, penetrar en el área. Al estar en continuo movimiento, dificulta el marcaje de su par y facilita la creación de espacios libres. No es un virtuoso del balón, pero posee la técnica suficiente para el juego que desarrolla. Su regate en corto no es bueno, pero mejora en el largo. Es un jugador muy honrado, en el sentido de que se entrega con espíritu de sacrificio. Si es necesario juega totalmente en la punta, pero también ayuda atrás cuando el equipo lo precisa. Su capacidad de salto es destacada y punto importante en su juego ofensivo.

Simonsen

Allan Simonsen nació en Vejle (Dinamarca) el 15 de diciembre de 1952. Ingresó en el Barcelona en la temporada 1979-80, procedente del Borussia Moenchengladbach. Internacional en su país. Mide 1,65 y pesa 58 kilos. Delantero. Es técnicamente bueno. A su velocidad de ejecución se une una muy rápida concepción del juego. Visión muy clara de los espacios

libres que le lleva a aprovechar el movimiento sin balón. Su juego es muy sencillo, directo y práctico. No arriesga fácilmente ni busca casi nunca la jugada individual en situaciones imprescindibles como puede ser en enfrentamientos contra uno o en los momentos de entrar en el área. Nulo en el juego de cabeza. Muy disciplinado y serio, y a pesar de estar en un club difícil, no es en absoluto conflictivo. Debido a la forma que se juega en España su falta de peso y fuerza le anula en muchas jugadas y ello es mucho más evidente en los partidos de campo contrario.

Ultima  
confrontación

Castellón, 0; Barcelona, 2. 7.ª Jornada (12 octubre 1973). Castalia, 16.30. Alineaciones.—Castellón: Corral, Figueirido, Cela, Babiloni, Oscar, Ferrer, Tonin, Dumat, Clares, Causanilles y Félix. Tras el descanso, González suplió a Oscar y a los 68 m., Fermín a Dumat. Barcelona: Sadurní, Rifé, Gallego, De la Cruz, Torres, Costas, Juanito, Asensi, Juan Carlos, Sotil y Marcial. A los 69 m., Laredo suplió a Sotil. Goles: 32 m., Marcial en libre directo (0-1); 56 m., avance de Juan Carlos que tira sobre la marcha (0-2). Arbitro: Orrantia. Bien.

Anteriores  
resultados

Temporada 1941-42, Castellón-Barcelona 1-1 (1.ª División); temporada 1942-43, Castellón-Barcelona 0-2 (1.ª División); temporada 1943-44, Castellón-Barcelona 3-0 (1.ª División); temporada 1944-45, Castellón-Barcelona 0-1 (1.ª División); temporada 1945-46, Castellón-Barcelona 1-1 (1.ª División); temporada 1946-47, Castellón-Barcelona 4-1 (1.ª División); temporada 1972-73, Castellón-Barcelona 4-0 (1.ª División).

Ximo Alcón

Premios de la F. V. F.

PLANELLES, TEN, Y MONERRIS, HOMENAJEADOS

La Federación Valenciana de Fútbol ha concedido los premios anuales de la temporada 1980-81.

Recogemos con satisfacción la noticia de que un futbolista y dos informadores castellanenses han sido galardonados por su destacada labor en sus respectivos competencias.

La medalla de Oro para jugadores ha recaído en Juan Bautista Planelles Marco, actual capitán del C. D. Castellón.

Nuestro compañero en la redacción deportiva de «Mediterráneo», Enrique Monerris Barberá ha sido distinguido con la Placa a los corresponsales de prensa y el querido colega corresponsal de «Marca»,



José Ten Villarroig con la Placa a la Prensa.

Nuestra más cordial felicitación a los homenajeados.

BALONCESTO

El C.B. Villarreal no pudo con el Canoe

VILLARREAL, 62 (36), 27 faltas personales, 18 tiros libres lanzados y 16 transformados.— Anotadores: Cantavella (16), Adsuara (12), Rubert (8), Ezquerro (8), Tirado (8), Museros (6), Múgica (2), y Abella (2).

CANOE, 76 (39), 15 faltas personales, 32 tiros libres lanzados y 21 transformados.— Anotadores: Herreras (28), Anda (13), Olmo (12), Sanz (9), De Dios (7), Rodríguez y Lafón (2).

Primer encuentro del campeonato nacional de liga segunda división, jugado el pasado domingo en el Pabellón Polideportivo villarrealense, con una buena entrada de público que animó constantemente al equipo de La Plana.

El Villarreal sufrió desde el comienzo y durante todo el encuentro un fuerte castigo por parte del equipo arbitral pues, 27 faltas personales, 32 tiros libres y 4 hombres expulsados, uno de ellos antes del descanso, es un balance que habla por sí solo, de la actuación de este par de colegiados de los que se esperaba un arbitraje neutral, pues como tal actuaban al ser recusados los de turno por el club visitante, sin embargo con su, para nosotros, desgraciada y malísima actuación, totalmente negativa y perjudicial para el

Villarreal, fueron los artífices de la derrota del conjunto local, en un encuentro cuyo desarrollo condensamos de la siguiente manera.

Primera parte del encuentro, el C.B. Villarreal con una buena defensa zonal crea serios problemas al equipo visitante que se muestra flojo y sin tiradores, y se estrella constantemente ante la acertada forma defensiva de los locales, lo que notamos les produce gran nerviosismo sobre todo en los últimos minutos de esta primera parte en que el Villarreal viene manteniendo el marcador a su favor, ventaja que se pierde ya en el minuto 20 y, como no, por tiros libres, castigo arbitral que lleva además la expulsión del primer hombre del Villarreal.

El Canoe mantuvo a lo largo de este primer tiempo una defensa mixta individual, con un hombre secante sobre Cantavella.

Ya en la segunda mitad del partido y, mermados por las faltas personales con las que de forma constante e ininterrumpidamente se les viene sancionando los hombres del Villarreal, tres de los cuales son expulsados en los minutos 11, 14 y 17 de esta segunda parte, no pudieron decantar el marcador a su favor, aumentando la diferencia a favor de los visitantes en los últimos minutos del encuentro

especialmente por los tiros libres con que se castigó hasta el mismísimo final al conjunto local. Y resumiendo diremos que, nos pareció muy aceptable en su conjunto, tirando a buena, la actuación del Villarreal, que mereció ganar este partido, que lo habría ganado a no ser por los 21 puntos encajados por tiros libres de castigo, y que si el Basquet Canoe N.C. parte como favorito del grupo y con ánimo de ascender a primera división, debemos pensar que son muchas las posibilidades que tiene el Villarreal de hacer un buen papel dentro de la segunda división y sobre todo de ofrecernos a la afición de La Plana la ocasión de presenciar baloncesto de categoría nacional en nuestra provincia, por primera vez en la historia de este primerísimo deporte.

La nota negativa de la actuación del Villarreal la vemos en la falta de efectividad de los hombres altos bajo los aros, creemos debía de haberse buscado una mayor eficacia moviendo el banco a partir de la segunda mitad del encuentro.

El próximo domingo día 11 de octubre el Villarreal viajará a Madrid para enfrentarse con el C.D. Arquitectura de la capital de España.

K. Soriano

ATLETISMO

Adsuara se queda en Castellón

Se ha llegado a una solución en el problema planteado por la posible marcha al Valencia C.F. del atleta castellanense.

Tras dos meses de gestiones tratando de buscar ayuda en algún organismo de Castellón, la Diputación Provincial, concedió una beca para cubrir una parte importante del presupuesto atlético de Luis Adsuara, lo que le va a permitir defender un año más, los colores de nuestra provincia y sobre todo tratar de competir a un nivel superior al que todo atleta de provincias, ve muy difícil su inclusión.

Si la oferta del Asland de Toledo, Campeón de España de Cross, y representante ese mismo año en la Copa de Europa, era muy inte-

resante, aún más importante era la del Valencia, C.F. sobre todo por militar en 1ª División y tener muchas más oportunidades de competir por su potencial económico.

Si a esta importante ayuda de la Diputación Provincial, unimos la que le va a conceder el Banco de Bilbao, empresa en la que trabaja este atleta y que siempre ha estado a su lado, creemos que hay que mirar con optimismo la nueva temporada atlética que va a comenzar este mes.

Aprovechamos desde estas páginas el momento para agradecer a la Diputación Provincial y al Banco de Bilbao la inmejorable ayuda que van a prestar al atleta castellanense.

GOLF

Trofeo Federación

Se acaba de celebrar en el Club de Campo del Mediterráneo el Trofeo Federación disputándose bajo la modalidad medal play handicap 18 hoyos, categorías. Los ganadores de las diversas categorías fueron: Belén Alfonso en primera categoría damas y Bárbara Lofberg en segunda, siendo Rogelio Benítez el ganador de la primera categoría caballeros, mientras en segunda ganaba

Antonio Llerena. En infantiles niñas las ganadoras fueron Isabel Prieto en primera categoría y Arancha García en segunda, siendo en niños los ganadores Vicente Pla Jr. en primera categoría y Fermín Alfonso Jr. en segunda. Enhorabuena a todos los ganadores que deberán representar al club en la fase final que se celebrará en Madrid el próximo mes.

Player

**CLAVES DEL MARCADOR SIMULTANEO "DARDO"**

Español	Valladolid	Osasuna	Valencia	At. Bilbao	Zaragoza
Real Madrid	Hércules	Betis	Sevilla	Cádiz	At. Madrid
Las Palmas	Real Sdad.	Gijón	Santander	Castellón	Barcelona

**LA MUJER Y EL HOMBRE ELEGANTE SE VISTEN EN**

**SEIFOR**

**CENTRO DEL BIEN VESTIR**

ENMEDIO, 33 CASTELLON

**PATRONATO APUESTAS MUTUAS**

**1 X 2**

**AVISO**

Se pone en conocimiento de todos los concursantes, que a partir de HOY MIÉRCOLES, tienen a su disposición los impresos para jugar sus boletos de la JORNADA 5.ª (del domingo día 11). Dicha Jornada finalizará para todos los Receptores el viernes a la hora de costumbre. En el Despacho Auxiliar de la Avenida Rey Don Jaime, 64, finalizará el

**VIERNES DIA 9, A LAS 9 DE LA NOCHE**

**2.ª DIVISION**

Al producirse los medios tiempos y finales, se facilitarán los resultados en las casillas centrales.

<b>B</b> Burgos Mallorca	<b>H</b> Málaga Linares	<b>J</b> Celta Oviedo
<b>N</b> Alavés Córdoba	<b>S</b> Sabadell Almería	<b>T</b> Coruña Rayo V.

**SIGNOS CONVENCIONALES.** — El color de las flechas indica: **AMARRILLO**, primer tiempo; **VERDE**, descanso; **ROJO**, segundo tiempo; **NEGRO**, fin de partido; **BLANCO**, partido suspendido; **FRANJAS BLANCAS Y NEGRAS**, avería telefónica; **CUADRO NEGRO**, jugador expulsado; **DISCO ROJO**, penalty en contra.

**Hoy en España**

- «NO ME MOVERE DEL CENTRO» (CALVO-SOTELO)
- MOVIMIENTO PARA LA RECOMPOSICION PSC-PSOE



- DISCREPANCIAS UCD-PSOE POR LOS MEDIOS DE COMUNICACION SOCIAL DEL ESTADO
- BLOQUEO DE CONSERVAS EN ACEITE ESPAÑOLAS EN ITALIA



**Debate en la Comisión de Exteriores del Congreso**

**LOS GRUPOS DE IZQUIERDA DENUNCIAN LA MARCHA DE LOS TRABAJOS PARA LA ADHESION EN LA OTAN**

MADRID (Efe).— Los grupos parlamentarios de izquierda han denunciado, en el transcurso de los debates que la Comisión de Asuntos Exteriores del Congreso realiza en relación con la solicitud de autorización al Gobierno para adherir a España a la OTAN, las irregularidades que, a su juicio, se están cometiendo en el seno de la misma.

Durante el día de ayer, la Comisión ha debatido diversas enmiendas presentadas por los diferentes grupos parlamentarios.

La Comisión de Asuntos Exteriores del Congreso de los Diputados a la presidencia de su titular, Ignacio Camuñas, inició, ayer los trámites parlamentarios para autorizar al Gobierno a que suscriba el tratado de Washington de cuatro de abril de 1949 y convertida a España en el décimo sexto país miembro de la Alianza Atlántica.

Nada más comenzar la sesión los grupos parlamentarios de la izquierda se quejaron de la urgencia que, a su juicio, pretende imponer el Gobierno y su partido al ingreso de España en la OTAN, sin explicar las razones para ello.

**Pérez Llorca**

El ministro de Asuntos Exteriores, José Pedro Pérez Llorca, pronunció a continuación un discurso para explicar que su comparecencia, junto al ministro de Defensa, ante la comisión, pretendía solicitar de la Cámara autorización para adherir a España al Tratado de Washington.

«España —dijo el ministro— tiene que plantearse la renovación de su relación de seguridad con Occidente». Pérez Llorca analizó las alternativas que presenta dicha revisión, descartando la neutralidad total y la renovación del tratado con Estados Unidos pura y simplemente.

**Gibraltar**

Respecto al contencioso hispano-británico sobre Gibraltar, Pérez Llorca puntualizó que el Gobierno afirma de manera solemne que el ingreso en la Alianza Atlántica no supone olvido o renuncia a las reivindicaciones de nuestro país y a la soberanía sobre Gibraltar. Por primera vez desde 1.704 está en perspectiva el retorno del peñón a la soberanía española.

El ministro manifestó también que ha sido una decisión «largamente reflexionada», negó que haya habido presiones extranjeras en favor del ingreso y dijo que si hubo alguna «injerencia que fue rechazada».

El secretario general de PSOE, posteriormente, manifestó que estimaba que el ministro había hecho afirmaciones muy duras, que no se contienen en el informe previo remitido por el Gobierno para la solicitud de adhesión y que sería poco comprensible que no

hubiese un debate sobre su intervención.

En este mismo sentido se pronunciaron los grupos Andalucista, Minoría Catalana y Socialistas de Cataluña.

En cambio, el representante vasco, Monforte, se pronunció a favor de evitar estas interrupciones procedimentales y de iniciar cuanto antes el debate.

**Enmiendas del Grupo Andalucista**

El representante del Grupo Andalucista, Miguel Angel Arredonda, inició seguidamente la defensa de las tres enmiendas de su grupo que presenta a la adhesión de España al Tratado del Atlántico Norte.

Las enmiendas que defiende el Grupo Andalucista se refieren a la pretensión de que el Tribunal Constitucional se pronuncie sobre el tema y que, mientras tanto, quede paralizada la tramitación legislativa; que cumplido satisfactoriamente el requisito anterior el presidente del Gobierno convoque un referéndum consultivo y que el tratamiento legislativo de la adhesión sea de ley orgánica, con votación por mayoría absoluta.

En contra de las enmiendas defendidas por el diputado andalucista intervino el portavoz centrista, Miguel Herrero y Rodríguez de Miñón, quien las rechazó.

Seguidamente, el socialista Luis Yáñez y el comunista López Raimundo defendieron la posición de su grupo mostrándose de acuerdo con la necesidad de hacer un referéndum y de que este no sustituya al debate parlamentario.

Tras estas intervenciones, el diputado de Socialistas de Cataluña Julio Busquets defendió una enmienda de su grupo a la propuesta de adhesión de España al Tratado del Atlántico Norte y argumentó, entre otras cosas, que antes de entrar en la OTAN es necesario, por necesidades económicas, resolver el problema del paro y que comprando armas al extranjero no se resuelve esta situación y finalizó diciendo: «no es correcto que se gaste erario en glorias imperiales».

En turno en contra, el diputado centrista Joaquín Satrustegui se refirió a que los acuerdos y tratados bilaterales con los Estados Unidos son inadmisibles para cualquier gobierno democrático, puesto que no representan compromisos alguno para los americanos para defender a España. Estos tratados fueron firmados durante la dictadura del General Franco y un gobierno democrático tiene que superarlos y negó que hubiese ninguna prisa especial para entrar en la OTAN.

En nombre del Grupo Socialista, Felipe González, discutió las razones aducidas por el Gobierno en el sentido de que la neutralidad es posible, no sólo como reconocimiento de otros, sino como «status» de propia decisión. Sería dis-

cutible, pero no se porqué no va a ser posible la neutralidad de nuestro país».

Negó estar en contra de la OTAN y afirmó estar a favor de la desaparición de los bloques militares, por lo que no le pareció lógico apoyar a uno de ellos. «A mí no me gusta la OTAN —dijo— y mucho menos el Pacto de Varsovia. Estoy por una verdadera distensión».

El ministro de Asuntos Exteriores, José Pedro Pérez Llorca, consumió un turno de réplica en el transcurso del cual manifestó que «la neutralidad no es nuestra opción —dijo—, hay una neutralidad impuesta y otra de carácter voluntario y esta última no es siempre posible», y recordó los casos en el pasado de Bélgica, Noruega o Dinamarca.

**Enmienda de socialistas vascos**

Enrique Múgica intervino seguidamente para defender la enmienda del Grupo de Socialistas Vascos al tema de la adhesión a la OTAN. Afirmó que le habían producido desazón las palabras del representante del gobierno en el sentido de que el tratado bilateral con los Estados Unidos es insatisfactorio porque nos subordina a los órganos de dirección de la

Alianza Atlántica que pueden tomar decisiones sin consultarnos.

En la enmienda de los Socialistas Vascos se pide, entre otras cosas, la denegación de la autorización solicitada por el Gobierno y la consiguiente devolución del texto por considerar que el propio Gobierno está impidiendo que en las negociaciones para nuestra adhesión se introduzcan modificaciones en el texto del Tratado.

A favor de la enmienda defendida por Enrique Múgica intervino Fernando Sagaseta, del Grupo Mixto, quien tuvo duras palabras para el presidente norteamericano Ronald Reagan, al que calificó de llevar una política descarada y ultrajante para todos los socios de la Alianza Atlántica y que tiene en jaque a todo el mundo con agresiones constantes.

**Enmienda socialista a la totalidad**

A continuación, el diputado socialista Luis Yáñez, defendió la enmienda a la totalidad de su grupo, en la que se propone la denegación de la autorización solicitada por el gobierno y la devolución del texto.

En la motivación de esta

enmienda, el grupo Socialista estima que la adhesión al Tratado de Washington aumenta el riesgo para el territorio y población españoles, incluido el derivado de la nuclearización inmediata o consiguiente del territorio nacional.

El señor Yáñez aludió, en otro momento de la intervención, al fracaso de la conferencia de seguridad y cooperación europeas y criticó la postura del gobierno español en esta conferencia que se alineó, dijo, con las posiciones más duras de una de las partes, no jugando ese papel negociador.

El presidente de la comisión intentó someter a debate otra enmienda más presentada por el Grupo Vasco, por considerar que entra dentro del paquete de enmiendas a la totalidad basadas en argumentos de forma. Dicha propuesta fue rebatida por los socialistas, comunistas y por Ramón Tamames, quienes señalaron el compromiso adquirido por el señor Camuñas de levantar la sesión a las nueve y media, actitud a la cual se sumó el portavoz de la Minoría Vasca, señor Monforte.

En vista de ello, el presidente levantó la sesión, que se reanudará mañana a las nueve y media de la mañana.

**Pérez Llorca en Barcelona**

**El ingreso de España en la OTAN es seguro y beneficioso**

BARCELONA (Efe).— «La política exterior de España no puede supeditarse a vetos externos ni internos», ha manifestado a «La Vanguardia» el ministro español de Asuntos Exteriores, José Pedro Pérez Llorca, citando asimismo al presidente del Gobierno que calificó a España de «europea, occidental y atlántica».

«El Gobierno español indicará a la Alianza que está en condiciones de recibir su invitación. Esta llegará. El Gobierno hará uso de la autorización parlamentaria y depositará el instrumento de adhesión al tratado, con lo que España se convertirá en miembro de pleno derecho de la Alianza Atlántica. Al mismo tiempo se iniciará la negociación puramente militar».

«Esperamos que el diálogo con Gran Bretaña sobre Gibraltar adquiera en ese asunto una dinámica más positiva».

**Relaciones con EE.UU.**

En cuanto a las relaciones con los EE.UU., se encajarían en el marco unilateral. «Negociaremos entonces con los Estados Unidos un acuerdo más sencillo y complementario del citado tratado bilateral».

«A cualquier persona que no

quiera demagógicamente cerrar para nuestro país estar sentados de igual a igual en el seno de una Alianza, la OTAN, en la que se viene decidiendo el destino global de Occidente y, en consecuencia, el nuestro, sin poder hacer oír nuestra voz y nuestro voto, que el mero mantenimiento de nuestro pacto con los Estados Unidos que crea una relación desigual y en la que España, al estar ausente de la Alianza, no interviene en decisiones, que la afectan».

**Relaciones con Rusia**

«Tampoco podemos supeditar nuestra decisión a ningún veto externo. Hemos rechazado un memorándum soviético por considerarlo una injerencia. La política exterior española se decide aquí, en España, y no podemos permitir que la Unión Soviética, ni nadie, trate de limitar el ejercicio de nuestra soberanía».

«No creemos que nuestras relaciones con los aliados de Rusia vayan a sufrir ningún deterioro. No las tiene excelentes la Unión Soviética con países de diversa situación y dimensiones que están dentro de la OTAN y que no ponen en duda su pertenencia a la misma? ¿por qué hemos de ser dife-

rentes? Creo que el realismo se impondrá».

José Pedro Pérez Llorca afirma también que esta vinculación no ha de afectar, ni tiene por qué hacerlo, a otras áreas de la acción exterior española, en especial las de los países árabes y africanos con los que se han mantenido una serie de contactos para hacerles saber los principios en los que se inscribe la decisión del Gobierno para ingresar en la OTAN.

Añade que este ingreso «nos permitirá ser más escuchados y potenciar en este sentido los intereses que compartimos con los demás miembros del área mediterránea».

En sus declaraciones, el ministro de Asuntos Exteriores puntualiza también que «es evidente que desde que se restableció en España la convivencia sobre bases de respeto a los derechos y libertades fundamentales la proyección exterior de nuestro país, como no podía ser menos, ha mejorado marcadamente en todos los ámbitos, la institución de una Monarquía democrática ha sido acogida con evidentes muestras de simpatía y prácticamente han desaparecido las importantes hipotecas que gravaban nuestra política exterior».

Preocupación por el desinterés en las elecciones gallegas

## «No me dejaré mover de la posición de centro en que estoy desde la fundación de UCD» (Calvo-Sotelo)

GALICIA (Especial para «Mediterráneo», por Xavier Rodrigo).—Apatía, desinterés y absentismo siguen siendo, la preocupación de todas las fuerzas políticas. Los resultados de las encuestas, que más parecen estar confeccionados sobre deseos que con datos reales, han perdido toda credibilidad porque en Galicia no acertaron ni la aproximación.

Cuando faltan trece días para las elecciones, los expertos consideran que si acuden a las urnas un cincuenta por ciento de los electores, la participación puede considerarse aceptable. En cuanto a la segunda jornada del jefe del ejecutivo —desarrollada en Orense y Lugo— sigue en la línea de no protagonismo desempeñando a la perfección su papel de actor secundario que ayuda y apoya a los candidatos de UCD que en su opinión son las estrellas y como tales los que tienen que ganar los votos. Que los centristas esperaban más del presidente, puede ser. Que les hubiera gustado estar a su lado en mítines multitudinarios, evidente.

### Diferenciarse de Suárez

Pero no hay forma el presidente no se sale ni un milímetro del «estilo Calvo Sotelo». Los «entendidos» aseguran que actúa así para marcar la exacta diferencia que le separa de su antecesor en la Presidencia. Esta aseveración a la que no le falta lógica, no me encaja en mi rompecabezas. Hay algo más importante. Y digo esto porque conociendo los parámetros con los que trabaja el actual equipo presidencial integrado por hombres que desmenuzan los temas hasta casi rozar lo imposible, que no dan un paso sin asegurarse que el terreno es firme, puede acercarse bastante a la realidad que lo que Leopoldo Calvo Sotelo está haciendo en Galicia no es ni más ni menos que la puesta en marcha de una táctica electoral perfectamente estudiada para arropar con garantías de éxito en las próximas elecciones generales el «estilo Calvo Sotelo».

Sin embargo a la vez que se cultiva este «estilo» presidencial, el staf monoclova abierto al diálogo con los periodistas se interesan constantemente por la opinión que nos merece o que escuchamos, en nuestro deambular informativo, del presidente pero no como político, sino desde el ángulo humano.

### Contacto directo con el pueblo

Y cierto es que por estas tierras gallegas, Leopoldo Calvo Sotelo está dando a entender que actúa así porque el contacto con el pueblo es directo, a veces casi confidencial.

Ciertamente es otra forma de ganar votos a la vez que reduce la distancia, que su natural seriedad, le había creado del hombre de la calle. Sus fieles lo saben y no se lo han ocultado, por eso y sin forzar la máquina intentan romper, según ellos, «esa barrera» que le han colocado al presidente y que no existe. En fin que el espectáculo electoral es distinto y desde luego para mí más interesante porque no está exento de cierto misterio. O quizá todo sea más sencillo. Tan sencillo como que los recibimientos multitudinarios y los aplausos de los mítines engañan fabricando



falsas ilusiones. Tan sencillo como la propia personalidad del presidente en la que las utopías no tienen sitio porque su instrumento de trabajo es la realidad por dura que sea.

### Preocupación

ORENSE (Efe).—El presidente del Gobierno, Leopoldo Calvo Sotelo, se mostró profundamente preocupado en el curso de una rueda de prensa, por el atentado registrado ayer en El Cairo, en el que ha resultado herido el presidente Sadat.

El señor Calvo Sotelo inició a media mañana su segunda jornada de recorrido por Galicia en la villa orensana de Carballino.

El señor Calvo Sotelo hizo un recorrido a pie por la villa y, a su paso por las distintas calles, fue aclamado por numerosas personas. El presidente del Gobierno visitó el templo de la Vera Cruz y el grupo escolar que lleva precisamente el nombre de «Calvo Sotelo».

### Recibimiento en Orense

Posteriormente se dirigió a Orense en donde fue recibido por el ministro Pío Cabanillas, presidente de la UCD orensana; Eulogio Gómez Franqueira, candidatos centristas por esta provincia y otras representaciones. Acompañaban al presidente del Gobierno el presidente de la Xunta José Quiroga Suárez; el titular de la UCD gallega, Manuel Iglesias Corral y los candidatos por Lugo, Antonio Rosón Pérez, y por Pontevedra, Javier Suárez Venca.

### Relaciones con Genscher

Al ser preguntado el jefe del Ejecutivo si existía una influencia del líder liberal alemán Genscher para que se acercase su partido a posiciones liberales, dijo: «No me dejaré mover de la posición de centro en la que estoy desde la fundación de UCD. El centro tiene una ideología clara que la conforman socialdemócratas, liberales y demócratas cristianos y existe una clara frontera con el centro, a la izquierda, limitada por marxismos más o menos moderados pero en definitiva, marxismos, y por la derecha por posiciones autoritarias difícilmente compatibles con una situación de libertad».

También dijo que con Genscher tenía una vieja amistad, pero «no la tentación de desplazarme hacia una ideología liberal».

Sobre la posibilidad de que

Unión de Centro Democrático lleve a cabo coaliciones para formar el Gobierno de la Xunta de Galicia indicó que «esas coaliciones se decidirán, si es que hay que decidir algo, el 21 de octubre»

### Estrecha colaboración

Dijo también que la circunstancia, en caso de que se produzca, de que la Xunta de Galicia esté dirigida por UCD y el Gobierno sea de UCD, permitiría una mayor, más estrecha y más eficaz colaboración.

Se refirió más adelante el presidente del Gobierno al tema del terrorismo y manifestó que, desde el mes de marzo, se había puesto en práctica un plan de cinco medidas que había dado resultados positivos y había demostrado cierta eficacia, pero «éste no es un problema resuelto. No se baja la guardia. Estamos alerta y precisamente se han adoptado medidas para garantizar la seguridad ciudadana de Galicia ante tan trascendental acontecimiento electoral».

### Apoyo a la Autonomía Gallega

Después el señor Calvo Sotelo insistió, como lo había hecho en sus intervenciones anteriores, en manifestar que, por parte del Gobierno, la autonomía gallega va a tener un pleno apoyo y va a desarrollarse al máximo dentro de la Constitución. «Nunca la autonomía de Galicia —subrayó— será un contrajuego para rebajar otras autonomías».

Seguidamente aludió al atentado sufrido por el presidente egipcio Sadat y dijo que «Oriente Medio es un lugar sensible y delicado, y especialmente Egipto, donde el presidente Sadat tiene autoridad y prestigio, por eso este atentado, aparte de la reprobación moral que merece todo atentado, produce una sensación de inquietud y de preocupación».

A preguntas de los periodistas sobre si esta circunstancia iba a tener repercusiones en las discusiones sobre el ingreso de España en la OTAN, el señor Clvo Sotelo dijo que no creía que tuviera incidencia alguna en un tema que precisamente había comenzado a discutirse hoy.

Preguntado por un redactor de «Efe» si habría pronto en España cadenas de televisión privadas, el señor Calvo Sotelo anunció que ese es un tema que en un futuro no muy lejano va a llevar al Consejo de Ministros. Agregó que el tema de las televisiones privadas se contempla en la Constitución y en el estatuto de radio-televisión y que el estudio está muy avanzado, y añadió que, después de someterlo a consulta a los órganos ejecutivos del partido, será estudiado por el Consejo de Ministros.

En torno a si el sector empresarial influye en su política, el presidente del Gobierno dijo que no había esas presiones de las que se habla. «He aprendido a lo largo de mi vida a guardar la independencia de criterio y la mantengo con firmeza, no recibo presiones de nadie, sólo me debo a la ideología de centro que inspira la política de mi partido».

## Discrepancia UCD-PSOE por los Medios de Comunicación Social del Estado

MADRID (Efe).— El acceso a la propiedad de los Medios de Comunicación Social del Estado por parte de los trabajadores de estos medios es el objeto principal de discrepancia entre la UCD y el PSOE, ante el proyecto de ley de enajenación de los MCSE.

La ponencia terminó ayer de informar este proyecto de ley. Al haberse aceptado enmiendas carentes de importancia, PSOE y Grupo Comunista mantienen la mayor parte de sus enmiendas. UCD ofreció un acuerdo transaccional para la fórmula de adquisición de los medios por los trabajadores, fórmula que no es aceptada por el PSOE.

Propone UCD que antes de la subasta general los trabajadores, que en proporción a dos tercios de la plantilla se constituyan en cooperativa o sociedad anónima laboral, podrán adjudicarse del medio de que se trate por el valor peritado, abonando la totalidad del importe a efectos de licitación.

Para el PSOE tanto la exigencia de dos tercios como el desembolso de la totalidad del importe, suponen trabas que hacen imposible la adquisición de los periódicos por los trabajadores.

UCD argumenta que es dinero de todos los españoles y que por tanto tiene que mantener esa exigencia.

El PSOE propone, a su vez, introducir facilidades crediticias para el pago del valor peritado. Los socialistas incluyen como importante la necesidad de volver a aquellos medios de comunicación social que fueron incautados en la guerra civil mediante indemnización o devolución.

UCD mantiene, por último, que tampoco se debe contemplar la adquisición de los MCSE por las comunidades autónomas, puesto que éstas también son Estado.

## Bloqueo de conservas en aceite españolas en Italia

MADRID (Efe).— Veintiuna personas fueron ingresadas en las últimas horas a causa de la intoxicación por aceite adulterado, según informa el Ministerio de Trabajo, Sanidad y Seguridad Social.

En Madrid ingresaron quince personas, diez de ellas por primera vez, y trece fueron dadas de alta, con un total de 678 personas hospitalizadas en centros sanitarios.

En provincias se produjeron seis ingresos, de los cuales cuatro son reingresos, y cuatro personas fueron dadas de alta, con un total de 229 hospitalizados.

### Comisión Congreso-Senado

Hoy tendrá lugar en el Palacio del Senado la constitución oficial de la comisión especial de investigación conjunta Congreso-Senado sobre los hechos derivados del proceso tóxico, debido al consumo de aceite adulterado y su comercialización clandestina.

De los 36 miembros que componen esta comisión, 18 pertenecen al Grupo Parlamentario Centrista (10 senadores y 8 diputados).

Según ha sabido Efe los senadores designados por el grupo de UCD, son Fernando Arenas del Buey, José Bagueña Candela, Alberto Ballarín Marcial, Alberto Manuel Dorrego González, Manuel Fábregas Gine, Roberto Fernández de la Reguera, Julio Nieves Borrego, Alejandro Royo-Villanova, María Jesús Torres Fernández y Pedro Valdecantos García.

### Bloqueo mercancías españolas en Italia

ROMA (Efe).— Después del bloqueo decretado por Italia a las mercancías españolas que contienen aceite, diversos ministerios

han aclarado que no se trata de una «guerra», ni esa medida sanitaria obstaculizará la marcha de España hacia el Mercado Común Europeo.

Desde el lunes 5 de octubre, todas las latas y botellas de aceite de oliva español, además de las conservas que contengan aceite (atún, anchoas y sardinas, principalmente), se encuentran en cuarentena.

Las aduanas italianas han recibido ya las órdenes pertinentes y una lista de productos cuya decomisión debe practicarse a cualquier viajero procedente de España.

En el Ministerio de Sanidad se decía hoy que Italia ha sido el primer país de la Comunidad Europea en recurrir al bloqueo del aceite español, basándose en la información recibida sobre la muerte de unas 150 personas y la enfermedad por intoxicación de más de 15.000.

La Prensa italiana publicaba ayer la lista de las marcas de aceite español cuya toxicidad ha sido comprobada.

También publica las «claves» para entender el año de fabricación de las conservas, determinado por una letra, ya que las latas fabricadas en España no están obligadas a expresar la fecha, como en Italia, con claridad absoluta.

«No se trata de una nueva guerra del vino», asegura el ministro de Comercio Exterior, Nicola Capria, quien, por otra parte, en declaraciones al diario «La Stampa», de Turín, afirma que «el embargo no tendrá repercusión alguna en lo que se refiere al futuro ingreso de España en la Comunidad Europea».

En el ministerio de relaciones exteriores se dijo que la cuarentena no compromete en modo alguno los esfuerzos del Gobierno italiano para favorecer el ingreso de España en la CEE.

## Cronica política

## LA BATALLA DE OCTUBRE

MADRID (Crónica de Carlos E. Rodríguez, especial para «Mediterráneo»).—Los 36 diputados que integran la Comisión de Asuntos Exteriores del Congreso han comenzado el debate parlamentario que promete ser uno de los más enconados entre todos los de la actual legislatura: el proyecto de ley de adhesión a la Organización del Atlántico Norte.

Según las previsiones el debate se extenderá, salvo imprevistos, hasta el próximo día 13, fecha en la que deberá tener lugar el pleno, con vistas a la votación definitiva.

Cabe, sin embargo, la posibilidad de que el desarrollo de los debates en la Comisión, aconseje posponer la convocatoria del Pleno. Posibilidad que no debe descartarse, por muy segura que esté la matemática de los votos concertados, sobre todo si se considera que en ese mismo día 13 se inicia el viaje Real a los EE. UU.

Es muy cierto que sobre el papel, la circunstancia de que la mayoría simple sea suficiente para aprobar la adhesión al tratado no deja dudas respecto al resultado final de las votaciones. Porque sumados los votos de UCD y AP, con el apoyo ya hecho público, del PNV y Convergencia i Unió la aprobación de la propuesta del Gobierno es cosa segura. Ciertamente que el PNV condiciona su apoyo, a la admisión por parte del Gobierno, de algunas modificaciones al proyecto de ley. La exigencia, por vía de ejemplo, de que se mantenga la prohibición de esta-

cionar armas nucleares en el territorio español. No falta tampoco quien se pregunte a qué precio habrá de pagarse la buena voluntad para este debate, anunciada por Barcelona y Vitoria.

De gran interés resulta la propuesta de Fraga, mediante la cual España recabaría de los países de la OTAN la garantía y el reconocimiento de la soberanía española sobre Gibraltar. Así mismo propone la creación de una Comisión Parlamentaria que supervise el desarrollo de las negociaciones. Sugerencia que encontrará con toda seguridad eco favorable en otros partidos políticos, pues ello supone avitar que el gobierno negocie por sí solo las modalidades de la adhesión al Tratado.

Por su parte el PSOE y el PC, han presentado enmiendas a la totalidad. Como es sabido al no ser considerado el proyecto como Ley Orgánica, no cabe la presentación de enmiendas parciales: tan sólo es posible un sí o un no. El PSOE insiste en una consulta previa a los debates, dirigida al Tribunal Constitucional.

A su vez la extrema izquierda no parlamentaria organizó en el pasado fin de semana manifestaciones en Madrid y en Bilbao contrarias a la OTAN. En ambos casos se produjo al final de las mismas la intervención de la Policía Nacional.

Parece, no obstante claro, que el ingreso en la Alianza Atlántica es cosa decidida, si bien es cierto que es el Parlamento el que tiene

que pronunciar la última palabra y por tanto y dada la trascendencia del tema y lo decisivo de sus consecuencias, no es enteramente descartable que en el desarrollo de los debates pueda saltar alguna sorpresa que dificulte la esperada adhesión al Tratado.

## Situación conflictiva en las prisiones

Siete mil reclusos en huelga de hambre sin actitudes violentas ponen una vez más de manifiesto la insostenible situación de las Instituciones Penitenciarias. La promesa por parte de la Administración de dar solución a las peticiones de los huelguistas, en su mayoría enteramente justificadas y que se apoyan en los criterios de la ley de 1.979, ha resuelto por el momento el conflicto.

Así, en el Consejo de Ministros del pasado viernes, se acordó la creación de nuevos Juzgados así como invertir 8.000 millones de pesetas en la construcción de nuevos establecimientos penitenciarios y mejora de los existentes.

El problema de una parte, proviene del exceso de procesos pendientes ante los órganos jurisdiccionales existentes en la actualidad, cuyo número es a todas luces insuficiente. Resulta por tanto imperativa la creación de otros nuevos, creación que a su vez se ve retardada por la insuficiencia de medios económicos. Ello se traduce en una excesiva aglomeración de la población reclusa, que se ve hacinada en establecimien-

tos que resultan incapaces de albergarlos en condiciones mínimamente admisibles y no digamos nada muy lejos de estar en consonancia con la admirable criterioología establecida en la ley de 1.979, cuyo reglamento de aplicación, ya está en vigor.

Como siempre en el fondo del problema gravita la insuficiencia de asignaciones presupuestarias, secuela a su vez de la difícil situación general de la economía.

## CEOE

El «detonante» discurso de Ferrer Salat, en su reelección para la Presidencia de la CEOE y la subsiguiente decisión de la organización empresarial de separarse de la comisión nacional de seguimiento del empleo ANE ha supuesto un duro golpe en la esperanza de reconducir, con el esfuerzo de todos, la difícil marcha de la economía. Se ha comentado que la inesperada decisión empresarial tenía su origen en su disconformidad con la decisión del Gobierno que ha incluido en los presupuestos para 1982 determinadas cantidades a sufragar a las centrales sindicales en concepto de anticipo para la devolución del patrimonio confiscado hace unas décadas.

Pero tras la marejada que originó la ausencia de la CEOE de la reunión de la comisión de ANE en

el pasado día 30 de septiembre, todo parece indicar que la situación se normaliza y ya se espera que en la primera reunión del ANE, convocada para el próximo viernes la CEOE ocupe de nuevo su lugar.

## Dos bodas y un banquete en Guadalajara

El pasado sábado se celebraron en Guadalajara y en el mismo restaurante dos bodas y un banquete. El número de los comensales rondaba la cifra de setecientas personas, de las cuales más de 400, resultaron intoxicadas, aunque por fortuna ninguna de ellas con síntomas de gravedad. Sin embargo es una nueva señal de alarma de una situación que ni puede ni debe alargarse más. El desgraciado incidente tiene lugar cuando todavía no se han apagado los ecos del caso de los mejillones—más de 5.000 casos de intoxicación— y cuando sigue cobrándose víctimas el aceite adulterado pese a los denodados esfuerzos de los profesionales de la sanidad.

Resulta pues imperativo: es necesario una reforma a fondo de la legislación, de los servicios de inspección y vigilancia sanitaria, de la administración en suma.

Carlos E. Rodríguez



feria internacional del mueble

DEL 19 AL 25 DE OCTUBRE DE 1981 VALENCIA-ESPAÑA

**NO**

**AL TRABAJO ILEGAL**

- POR SOLIDARIDAD
- COMO AYUDA A LA ECONOMIA
- PARA EVITAR EL FRAUDE

**el trabajo es un derecho de todos**

**INSTITUTO NACIONAL DE EMPLEO · INEM**

**MINISTERIO DE TRABAJO, SANIDAD Y SEGURIDAD SOCIAL**

## Probable entrevista del Rey de España con Jimmy Carter

WASHINGTON (Efe).—El Rey don Juan Carlos, que mantendrá conversaciones en la Casa Blanca con el presidente Ronald Reagan, coincidirá la próxima semana en Washington con el ex-presidente Jimmy Carter.

El anterior titular de la Casa Blanca viajará a la Capital federal estadounidense el día 12, por primera vez desde que abandonó la Administración y se retiró a Plains (Georgia).

Ese mismo día por la noche, conmemorativo del descubrimiento de América y fiesta nacional española, llegará a Washington los Reyes don Juan Carlos y doña Sofía, en una visita de Estado que durará hasta el día 15 por la mañana.

Don Juan Carlos mantendrá dos entrevistas con el presidente Ronald Reagan, que el 13 por la noche ofrecerá una cena en la Casa Blanca en honor de los Reyes españoles.

La embajada española dijo que «de momento, no se ha previsto ninguna entrevista especial» del Rey con el expresidente Carter.

Sin embargo, la presencia de Carter en Washington coincidiendo con la visita real fue anunciada ayer y no se descarta que el ex-presidente sea ahora invitado a mantener una conversación con el monarca en «Blair House», la residencia oficial para jefes de Estado en visita a Washington.

Entre los actos del programa de la visita real, aparte de las entrevistas con el presidente Reagan, destacan las reuniones que mantendrá don Juan Carlos en el Capitolio con los miembros del Congreso, el discurso que pronunciará en la «Organización de Estados Americanos», un acto en el cementerio nacional de Arlington y la recepción a la colonia española en el Centro Kennedy.

Don Juan Carlos y doña Sofía también se entrevistarán con numerosas personalidades de la vida política, financiera cultural y religiosa de Estados Unidos e inaugurarán una exposición de jóvenes pintores españoles en la galería Corcorán.

## Actividad del ministro Martín Villa en Belgrado

BELGRADO (Efe).—El ministro español de Administración Territorial, Rodolfo Martín Villa, ha mantenido conversaciones con diversas autoridades yugoslavas en torno al modelo autonómico español.

Ayer, el señor Martín Villa y los directores generales que le acompañan han mantenido conversaciones con el ministro federal de Justicia y Organización de la Administración Federal, Luka Banovich, y con el ministro de Justicia y Administración General de la República de Serbia, Miodrag Trifunovich.

Estas conversaciones se han caracterizado por la cordialidad y franqueza en la exposición de los temas, en especial el modelo autonómico yugoslavo, las relaciones entre el Gobierno federal y los de las Repúblicas, y las atribuciones de éstas.

Durante estas conversaciones, el señor Martín Villa y el personal de su departamento han hecho preguntas concretas sobre dichos temas, así como sobre la financiación del presupuesto federal y de las competencias de cada República y región autónoma.

## Conferencia de Tierno Galván en la Universidad de Harvard

CAMBRIDGE (Massachusetts), (Efe).—El alcalde de Madrid, profesor Enrique Tierno Galván, ha pronunciado una conferencia en la Universidad de Harvard, en la que ha dicho que el proceso de transición española «es uno de los ejemplos más raros» en la historia de la ciencia política.

Acompañado por su esposa y por el director del Patronato Turístico del Ayuntamiento, Manuel Ortuño, Tierno Galván realiza una gira por Estados Unidos.

En la Universidad de Harvard, con asistencia de cerca de un millar de personas entre profesores y estudiantes de español, el alcalde de Madrid ha explicado los orígenes de la transición, que desembocó en la Constitución de 1978.

Según el profesor Tierno, cuya intervención se desarrolla en un nivel académico más que político o noticioso, «algunas de las características del ser profundo del español» habían creado un proceso social y político complejo desde hace siglos.

El Estado y la sociedad, cada uno por su lado, se habían desarrollado con influencias mutuas, pero con «fracaso» de ambos por no haberse podido «gestionar» una convivencia modelo.

Lo que ocurrió, según Tierno Galván, fue que en España hubo un «estado absolutista» que luego se convirtió en una dictadura, sin conexión con la sociedad, y estos problemas se desarrollaron y agudizaron en los últimos años del franquismo, con choques adicionales en la juventud y en la Universidad.

## Kindelán: «La información en TVE es adormecedora»

MADRID (Efe).—«La información en TVE es adormecedora, el soporte de la imagen ha disminuido y desde hace meses no se dan primicias informativas», ha manifestado Antonio Kindelán, miembro del PCE en el Consejo de Administración de RTVE.

Kindelán dijo que la falta de credibilidad en la información afectaba a todo el medio y señaló que ésta crítica la hacía a la falta de dirección en la política informativa y no a los profesionales.

En la rueda de Prensa difundió una nota del Consejo de Administración en el que se pide una ampliación del presupuesto para la programación en la sociedad estatal de TVE, que recoja los ingresos por publicidad que acompañan a las nuevas horas de emisión, tras el último reajuste de la programación.

Respecto a la programación para 1982, Kindelán dijo que el Consejo había elaborado unos principios básicos de programación, sobre los que «se deben apoyar las programaciones sucesivas». Añadió que no estaba dispuesto a que la Dirección General de TVE hiciera la programación sin tener en cuenta al Congreso.

## De cara al Congreso socialista

# SE GESTA UN MOVIMIENTO PARA LA RECOMPOSICION DEL PSC-PSOE

MADRID (Efe).—Según un documento al que ha tenido acceso «Efe», se está gestando un movimiento cuyo objetivo es la recomposición del PSC-PSOE, de cara a la celebración del próximo XXIX Congreso Federal del PSOE, y la probabilidad de que se adelante el tercer Congreso de los Socialistas Catalanes.

Suscriben este documento, titulado «Los trabajadores por la Unidad socialista» Andreu i Abelló, Josep María Triguier, Xavier Guibert, Eduardo Martín Toval, Joan Codina; Joan Prats, Josep Verde Aldea, Valentín Antón, Higinio Clotas, Didac Fábregas y Antoni Curandí.

A lo largo del documento se destaca la importancia de trabajar por la Unidad socialista en la preparación y participación del Congreso Federal del PSOE, así como la necesidad de que el III Congreso del PSC-PSOE defina la identidad del partido y acabe con toda pretensión de monopolio fraccional y de retorno a la división.

### Realidad actual

El citado documento afirma, en primer lugar, la inquietud por la situación interna e imagen pública del PSC-PSOE que se siente entre socialistas, cuadros sindicales y responsables municipales.

La realidad del PSC-PSOE en estos momentos se concreta en que, según el citado documento, «los conflictos internos no tienen

la referencia sintetizadora de una identidad política común y bien establecida, ni de un liderazgo firme y unitariamente asentido: la desconexión con las decisiones de la política estatal priva al socialismo español de la colaboración catalana y dificulta la adecuación o el entendimiento de las decisiones estatales de mayor relieve para Cataluña: La conflictividad o, lo que es más grave, la disgregación interna dificultan la conexión necesaria con el trabajo institucional y sindical.

«Resulta así —añade— que los vectores fundamentales de la unidad socialista se hallan invertidos por falta de elementos llamados a cimentarlos: una identidad política verdaderamente común, una dirección que la exprese con claridad y convicción, y una práctica política coherente en todos los niveles».

### Pobre situación organizativa

«La pobre situación organizativa y la crisis de la moral militante que ahora padece nuestro partido son la prueba de que ninguna mayoría burocrática puede aspirar a conducir el proyecto socialista, dice más adelante el documento».

Creemos en la irreversibilidad de la unidad de los socialistas, pero sería ciego creer que ya está hecha, añade por otra parte, a la

vez que dice que «sin la unidad socialista sólidamente construida, cualquier dirección sólo podrá ofrecer el resultado de una pobre gestión».

En este sentido se manifiesta que el trabajo de preparación y de participación en el XXIX Congreso Federal del PSOE es una primera ocasión para avanzar en el trabajo por la unidad.

### Importancia del congreso

«No hace falta insistir en la importancia que reviste este congreso para la consolidación de la democracia y para las expectativas de triunfo de los socialistas», dice por otra parte.

«Frente a los turbios manejos —añade— que la derecha ya ha empezado, los socialistas debemos dar ejemplo de un partido democrático, coherente, con soluciones positivas y de progreso para los principales problemas del país».

Continúa diciendo que «nada sería más erróneo que hacer ahora trabajo fraccional con vistas al congreso federal». «Sólo la presencia permanente de los socialistas de Cataluña en los órganos de dirección federal puede garantizar la coherencia entre la política catalana y la política de Estado, sólo este compromiso puede llevar a nuestros militantes al convencimiento de que la política estatal del PSOE es nuestra política».

### Infantas Elena y Cristina:

## «Nos gustaría tener más ocasiones de relacionarnos con nuestros compatriotas»

MADRID, (Efe).—«Nos gustaría tener más ocasiones de relacionarnos con nuestros compatriotas» afirman las Infantas de España, Elena y Cristina en una entrevista que publicó ayer el diario «Pueblo».

En estas declaraciones, primeras que hacen las Infantas, se recogen respuestas que daría cualquier joven de 16 ó 17 años, cuyos estudios, amigos y aficiones ocupan el centro de su vida cotidiana.

«Asistimos a reuniones con chicos y chicas de nuestra edad, pero los estudios nos ocupan mucho tiempo» dicen Elena y Cristina, que confiesan también que han bailado en reuniones informales y en fiestas oficiales y que, en muchas ocasiones, les gustaría pasar desapercibidas para hacer una vida «vulgar y normal, sin ser objeto de la curiosidad de los demás»; aunque comprenden que no siempre es posible conseguir estos deseos por las circunstancias que les rodean y por la posición que tienen.

La edad de las Infantas hace que en la entrevista surja el tema de sus relaciones con príncipes casaderos y así responden al tema: «Verdaderamente no tenemos muchas oportunidades de conocer personalmente a esos príncipes casaderos a que usted se refiere, y aunque hayamos conocido a algunos no hemos tenido ocasión de tratarlos para que nos sea posible juzgarlos y establecer preferencias. Nos parece mejor imaginarnos que todos son muy agradables y simpáticos».

Se refieren también a que, aun-



que tienen sus aficiones ya definidas, no saben si cursarán o no carrera universitaria. Esas aficiones las concretan en el terreno deportivo en el esquí y la natación, la equitación y el tenis, preferentemente; en el terreno literario, prefieren la historia; se confiesan aficionadas de toda clase de música, clásica y moderna, y manifiestan que les gusta también la pintura, la escultura y la arqueología, como a su madre.

Admiten la influencia de la Reina en su manera de vestir y de peinarse: pero dicen que, como cualquiera de las chicas de su edad, pueden mantener la independencia necesaria para acomodarse a sus propios gustos y adoptar el estilo que más les satisface.

Admiten coincidencias en algunos aspectos del carácter de ambas, aunque manifiestan que, lógicamente, tienen distintos gustos

personales y manera de ser muy peculiar.

Dicen que sus mejores amigas son sus compañeras de clase e insisten en que les gustaría relacionarse más con españoles de su edad de todas las clases sociales.

La entrevista va acompañada de profusión de fotografías en las que aparecen en el momento actual y en diversas ocasiones de su vida, desde su bautizo hasta el pasado verano en Marivent, pasando por entrega de banderas a unidades militares, fiestas infantiles y práctica de deportes.

Un comentario de Pilar Narvión en el que explica que la entrevista se ha hecho respondiendo a la curiosidad que sentimos los españoles por saber cómo son y cómo piensan las Infantas de España, completa las cuatro páginas que el periódico dedica a Elena y Cristina.

## Píldora y voto

La muerte del doctor Corner, que si nada tenía que ver con el fútbol, fue el inventor de la píldora, ha venido a coincidir con el cincuentenario de la concesión del voto a la mujer. Es curioso que las representantes oficiales y oficiosas del feminismo hayan omitido el primero de estos datos en sus intervenciones públicas, mientras sostienen que el hombre les concedió el derecho de sufragio, pero no otras cosas que pedían. Todos sabemos que la liberación sexual traída con la pastilla, ha supuesto una auténtica revolución. Por eso hay que tenerla muy en cuenta. Lo que pasa es que la píldora está cayendo en desgracia, y en Francia, por ejemplo, se piensa sustituirla por otros métodos anticonceptivos. Ahora aconsejan la «lunacepción», o sea seguir las fases de la Luna para evitar el embarazo. Sobre la interrupción de éste, cuando se trata de impedir por ejemplo, la deficiencia mental, habló en Madrid el profesor Liley calificándolo de exterminio inútil.

Deficientes mentales hay en todas partes, algunos mayorcitos, como el dueño de ese restaurante levantino, que impidió comer en él a un grupo de niños disminuidos.

Plauto decía que la palabra moderación carece de sentido para las mujeres. que darle la razón, pues en estas fechas que muchas jalean, no se muestran muy moderadas, que digamos. Más bien, aparecen como sumamente agresivas. Menos mal que en algún coloquio se ha incluido a Pilar Primo de Rivera, cuya labor a favor de las féminas había sido negada, como todo lo del régimen anterior —que algo bueno tendría, digo yo— sistemáticamente. Carmen Alcalde, en línea cercana al pensamiento comunista, reconoció que la Sección Femenina significaba una opción liberadora. En cambio, Victoria Ent, que se opuso a la proposición en las Cortes Republicanas, no se atrevió a venir desde Nueva York, como si todavía anduviese por aquí Celia Gámez poniéndola en solfa en su «pichi» popular. Alguna inefable propagandista mantiene que la mujer, ser contradictorio, tiene que entregarse de noche apasionadamente al hombre que la insulta por la mañana. Como si esas cosas no se pudieran hacer de día. Para vengarse, pronostica que las mujeres serán la futura clase dominante. Se olvida del matriarcado norteamericano. Preparémoslos. Están al acecho.

A lo mejor le llaman a uno machista. Dispuestos para todo, estamos. Aunque no voy a contar aquel viejo chiste: una sufragista es un ser que ha dejado de ser señora y no es tampoco un caballero. Sobre todo, porque pienso con Lope, que la mujer es del hombre lo más bueno. Niego terminantemente, que carezca de oportunidades. A ver si no las tuvo Agustina de Aragón. En cuanto al momento presente, «Pueblo» ha publicado una lista de las que ejercen mi

oficio, el periodismo. En el utópico cuarto poder con faldas, están Pilar Narvién, las cronistas de los desayunos del Ritz, entrevistadoras y locutoras de radio y TV. y novelistas de primer orden, Salichache, Marta Portal, La Matute, Carmen Martín Gaité, Ana Diosdado y Monserrat Roig, quien dice que es inmensamente rica, porque para escribir, sólo necesita, como los tarados del bochornoso programa televisivo, Lápiz y Papel. Tiempo de mujer, tiempo de memoraciones; pero con cautela. Sin cinismo excesivo. Que no lo temamos todo de ellas, como lo temía Sthendal, creador de varoniles personajes tímidos. La verdad desnuda y la mujer vestida, era el lema de Pilar Urbano para la transformación de una revista porno. No se lo han aceptado.

Paralelamente, varias famosas de desnudan anímicamente y sin tapujos. Lola Herrera, que parecía una inocente muchachita vallisoletana, ponía su alma en cueros en el «Cinco horas con Mario», monólogo de Delibes. Contagiada por la esencia de su personaje, ha causado estragos en San Sebastián, con la película «Función de noche», a la que ya se adelantó Alfonso Paso con su comedia dedicada al choque emocional entre varias parejas casadas. Alguien dijo que el matrimonio es una larga conversación. La actriz ha hablado hora y media para las cámaras, con su marido Daniel Dicenta, hasta provocar las catarsis. Miserias, porquería, exhibicionismo degradante, para algunos críticos. Interés morboso, para el espectador que escucha como Lola no sintió nunca nada sexualmente, con cuatro hombres en su vida. Con su marido fingió para no defraudarle. «He soltado toda la m... que llevaba dentro» apostilla.

Lo de Marisol y Paloma San Basilio es tremendo otras han expuesto sus problemas pasados. El franquismo las oprimió a nivel estético y de ética. Metafísicas se ponen.

Así se politiza todo, como está de moda. En la exposición feminista en el centro cultural de la Villa de Madrid se ofrece una foto falsa, de supuestos fusilamientos de mujeres durante la revolución de Asturias. Tal vez, en represalia porque el aceite tóxico mate a más mujeres que hombres. Lo cierto es que desde Jardiel Poncela para acá, el llamado sexo débil ha hecho mucha gimnasia mental. Demasiada. Algunas se están pasando. Ninguna toma el ejemplo de humildad de Santa Teresa. Digan lo que digan, píldora y voto cambiaron radicalmente su situación. Aunque la píldora empiece a cansar y en lo de votar, —ya veremos en Galicia— se abstengan. Pero, después de todo, ¿a qué enfadarse? Como apuntó Anatole France, son lo más bello, lo más maravilloso que la industria del hombre ha producido. Al decir el hombre, se refería a Adán.

Jesús Vasallo

## Editorial

### Libia, foco de tensiones

Desde que el coronel Muammar el Gadaffi ocupó el poder, Libia se ha movido en el plano internacional a impulsos intermitentes, con criterios más emocionales que prácticos.

Los reiterados, pero siempre fracasados intentos de federación con países tan diferentes como puedan ser Túnez y Siria, son una prueba de la idea obsesiva que preside la actuación del líder libio. Ha querido y quiere ser, el sucesor de Nasser, enarbolando el panarabismo como vehículo de su odio al mundo occidental y, especialmente, al anglosajón.

Sus constantes desplantes, transgrediendo las más elementales normas del Derecho Internacional, y su agresividad revolucionaria, que quiere exportar a toda costa, le sitúan en los límites de lo tolerable, cuando no al borde del ridículo. La riqueza petrolífera de Libia respaldan, en parte, esta actitud, mezcla de mesianismo y caudillaje, que lanza a los cuatro vientos a caballo del Corán. La combinación de Religión y Política nunca ha sido buena, pues produce distorsiones que sólo el fanatismo religioso puede justificar.

El reciente enfrentamiento armado entre aviones sirios y norteamericanos ha venido a clarificar una serie de puntos que permiten establecer conclusiones importantes. De una parte, los EE.UU. en un acto «tolerable», pero en cierta manera «provocado», han hecho sentir su poderío, demostrando al coronel Gadaffi donde está el límite de su osada agresividad. El tandem Reagan-Haig no reacciona igual que Cartes-Vance. Pero, al mismo tiempo, ha quedado en evidencia el discutido valor de la ayuda militar soviética. Siria dispone, en estos momentos de 90 aviones MIG 23 que, lógicamente, hubieran sido los indicados para enfrentarse con los F-14 americanos; sin embargo, fueron los Su Hois los empleados en el combate de Sidra. ¿Por qué?. Posiblemente porque los pilotos sirios no están en condiciones de volar los sofisticados aparatos rusos, que siguen estando en manos de técnicos soviéticos. La presencia en Libia de instructores cubanos, coreanos y rusos está más que probada. Pero ¿son realmente instructores o es un ejército preparado para actuar desde territorio libio?.

Aún hay otro aspecto, muchos más preocupante, que ha saltado a la Prensa en estos días: la desmesurada importación que Libia está haciendo de uranio enriquecido. En la actualidad, la técnica para construir una bomba atómica está al alcance de científicos medios. Es posible que los libios no consigan un explosivo de elevado rendimiento, pero sí con la capacidad suficiente para provocar una explosión nuclear. Las continuas amenazas de Gadaffi y su odio declarado a Israel y Norteamérica podrían impulsarle a utilizarla en uno de sus arrebatos mesiánicos ¿que pasaría?.

Bajo este supuesto, pueden establecerse diversas hipótesis, desde el ataque de Israel para destruirla («in situ» ¿igual que en IRA?), hasta el desembarco de la sexta flota en Libia para acabar con el régimen de Gadaffi. Posiblemente, URSS y USA habrán analizado la situación, llegando a una solución concertada en la que, lógicamente, la Unión Soviética llevaría la mejor parte.

Las amenazas de Gadaffi contra las bases norteamericanas en el Mediterráneo ¿están hechas bajo el supuesto de utilizar un explosivo atómico?. De ser cierta la noticia sobre la fabricación de una bomba nuclear, por la mente del líder libio habrá pasado la idea de convertirse en el «quinto jinete».

## Observatorio

### Los revanchistas

La manifestación anti OTAN del domingo pasado en Madrid nos retrotraía a las vísperas de la guerra civil del 36. Se echaron a la calle muchos centenares de individuos que hacían pública ostentación de un carácter revanchista y feroz. Se adornaban con banderas rojas y republicanas y gritaban contra esto y aquello, o sea contra todo lo que no fuera muge ideológica. Eran, cual es sabido, los extraparlamentarios, situados a la izquierda del PCE, con sus cerebros llenos de fantasmas. Viéndolos se podía pensar en lo fácil que es volver a una orgía de sangre que haga estallar a España por los cuatro costados. Campmany ha escrito el otro día que están destapándose los nostálgicos del paredón. Sí; proliferan en derredor nuestro los energúmenos que reclaman cuellos que cortar y sueñan con una España de comisarios políticos, pelotones de ejecución, lubiancas, checas y otras malas hierbas.

El domingo madrileño, pues, se alejó años luz de la postulada idea de reconciliación que ponga fin, de una vez por todas, a nuestras querellas intestinas. OTAN sí, OTAN no, es la espinosa cuestión de este momento, aprovechada por Rusia, un imperio, para enardecer los ánimos españoles. Los esfuerzos del PCE en el Parlamento para que se devuelva al Gobierno el proyecto de adhesión a la organización defensiva occidental, democrática, han merecido elogios en la prensa soviética. El Kremlin nos mostrará sus uñas de mil maneras y no nos libramos de aguantar mil guerras sucias. Los dineros cruzan misteriosamente por el aire, porque fuera de España se afloja la mosca para financiar a los núcleos de «resistencia» anti OTAN que no tienen ni un duro propio. La gran guerra todavía no ha comenzado, pero sí las otras, como la callejera del domingo 4 de octubre en Madrid, cuando algunas viales fueron asaltadas por

una pleamar de gritos de odio que recordaron los viejos y negros tiempos del «paseo» hacia el paredón. ¿Volveremos hacia atrás con ira?

El próximo día 12, Festividad de la Virgen del Pilar y día de la Hispanidad, será fiesta en Cataluña al dejar en suspenso la sala segunda de lo contencioso de la Audiencia Territorial de Barcelona el calendario laboral catalán correspondiente al presente 1981. Es decir, el día de la Hispanidad no va a correr la misma suerte que la festividad de Santiago Apóstol, patrón de España, también borrado del calendario laboral por la Consejería de Trabajo de la Generalidad de Cataluña.

La Audiencia, visto el recurso presentado por varias casas regionales de otras provincias en Barcelona, acepta la tesis de que existe un decreto del Ministerio de Trabajo declarando festivo el 12

de octubre; decreto de rango legal superior al correspondiente de la «Conselleria de Treball de la Generalitat». O sea que la disposición dada por un departamento ministerial se cumple gracias al celo legalista dicho sea en el más noble sentido de la palabra— de un puñado de casas regionales con sede en Barcelona. Si no, no.

Se ha hecho público un estudio de la Jefatura de Sanidad del Ayuntamiento de Pamplona que, literalmente, pone los pelos de punta. De 354 marcas de aceite analizados, 71 eran fraudulentos, ya que estaban constituidos por mezclas de grasas vegetales y animales diversas.

No son ganas de alarmar. Digamos, de entrada, que ninguna de las marcas analizadas contenía sustancias tóxicas. Tampoco la colza envenenada va a rondar por todas partes; pero pone los cabellos de punta, como decía, el comprobar que el mercado alimenta-

rio español está montado sobre un inmenso, espeso fraude. El aceite no es aceite —me refiero al de oliva—; el vino no es vino; el jamón de York —tan solicitado para niños y enfermos— no es lo que se cree quien lo compra; el pan de trigo no es de trigo; la miel es algo que no han fabricado las abejas; la leche es, como su nombre indica, la leche, con perdón; la carne es... para qué seguir...

De repente se han puesto a trabajar los laboratorios municipales y sus informes ha comenzado a dar la razón a nuestros castigados paladares. Creo que tenemos el gusto pervertido y que podría ocurrir una tragedia nacional si de la noche a la mañana se restituyera a los alimentos su auténtica calidad y su pristino sabor. Estamos tan habituados a la adulteración que la pureza casi nos produciría náuseas. Es horroroso.

Cristóbal Páez

## Cotizaciones en la Bolsa de Madrid

BANCOS COMERCIALES		 <b>Banco Atlántico</b> Fundado en 1901	
Banco Atlántico	—	Urbis	24,00
Banco de Bilbao	368,00	<b>PAPELERAS</b>	
Banco Central	—	Papeleras Reunidas	—
Banesto	—	Sarrió	—
B. Exterior	308,00	Torras H.	29,00
B. General	—	<b>INVERSION MOBILIAR.</b>	
B. Hispano	—	Cartinbao	94,00
B. Ibérico	—	Cartisa	—
B. López Quesada	—	Española de Inver.	55,00
B. Popular	—	Fibansa	—
B. Santander	394,00	Gral. Inversiones	—
B. Valencia	—	Hispanersa	—
B. Vizcaya	384,00	Insa	72,00
B. Zaragozano	—	Popularinsa	—
<b>B. INDUSTRIALES</b>		Vamosa	—
Bankinter	154,00	<b>MONOPOLIOS</b>	
Bankuni6n	137,00	Campsa	211,00
B. Finanzas	—	Tabacalera	120,00
B. Fomento	—	<b>NAVEGACION</b>	
B. Granada	—	Pebasa	—
B. Indus. Cataluña	—	Transmediterránea	—
B. Noroeste	155,00	<b>QUIMICAS</b>	
B. Occidental	—	E.I.A.S.A.	—
B. Urquijo	241,00	C.E.P.S.A.	108,50
<b>ELECTRICIDAD</b>		Cros	40,00
Catalana de gas	68,00	Explosivos	—
Fecsa Peq.	68,00	Hidro-Nitro	18,50
Fenosa	60,00	Petroliber	—
Hca. Cantábrico	83,50	Sntace	32,00
Hca. Española	76,00	<b>MINERAS</b>	
Hca. Cataluña	57,00	Guindos	—
Iberduero	58,20	Ponferrada	98,00
Nansa	130,00	Sierra Menera	—
Sevillana	70,50	<b>SIDEROMETALURGICAS</b>	
Unión Eléctrica	73,00	Altos Hornos	14,00
Electra de Viesgo	76,50	Auxiliar FF.CC.	—
Reunidas Zaragoza	—	Babcock	—
<b>ALIMENTACION</b>		Echevarría	—
El Aguila	—	Esp. Zinc	74,00
Gral. Azucarera	83,50	Duro Felguera	—
Ebro	—	Macosa	—
Koipe	—	Nueva Montaña	—
Viñedos Españoles	106,00	Olarra	—
<b>COMERCIO</b>		Tubacex	61,00
C.I.C.	—	Astilleros Españoles	—
Finanzauto	—	<b>AUTOMOVILES</b>	
Galerías	—	Citroen	33,00
Saf	—	Fasa	90,00
Finan. y Servicios	—	Femsa	—
<b>CEMENTOS</b>		Motor Ibérica	38,00
Asland	150,00	Seat	24,00
Alba	211,00	Santa Ana	46,50
Potland Valderriv	—	<b>SEGUROS</b>	
Valenciana Cements	225,00	Fénix	—
Cristalerías	—	<b>VARIOS</b>	
<b>CONSTRUCCION</b>		Corp. Ind. Bancobao	47,50
Dragados	168,00	Telefónica	79,00
Encinar	—	<b>DERECHOS SUSCRIPCION</b>	
Vallehermoso	81,00	Cementos Alba	—
<b>INMOBILIARIAS Y URB.</b>		B. Exterior	500,00
Bami	34,20		
I. Metropolitana	99,00		
I. Simane	168,00		
Urb. Metro	175,00		

## Resumen de Bolsa

## Se generalizan las bajas

## MADRID

Comienza la semana con una sesión descendiente, que supusieron bajas en los índices generales que alcanzan hasta menos 4,83 en el sector químico y que sobrepasan los dos puntos en construcción inversión, bancos comerciales y monopolios, este último grupo debido a la baja de telefónica. Hubo, en derechos de suscripción, un valor nuevo: Banco de Levante y en dividendos petroleros. En cuanto al sector eléctrico, fue uno de los más contenidos aunque predominasen las bajas. Se salvó de este signo negativo, el pequeño sector de alimentación que se mantuvo equilibrado. En cuanto a los bancos, si bien predominaron las bajas, no lo hacen en forma profunda, aunque se inhibieron de la cotización, Banesto, Popular y Central, quedando en posiciones de papel.

De un total de 161 valores contratados en renta variable, 16 suben 67 bajan y 78 no varían. Índice general de la sesión: 133,65 -2,14.

## Barcelona

La actividad bursátil en Barcelona se ha reanudado con una sesión donde ha continuado predominando las posiciones vendedoras. Estas se han mostrado más insistentes que en las últimas jornadas de la semana pasada, extendiéndose hoy a la casi totalidad de los corros.

Al cierre no se observaban síntomas de cambio.

A nivel sectorial, siderometalúrgicos y químicos han sido los grupos más perjudicados por la presión del papel que se ha mostrado insistente en la mayoría de sus valores.

Bancos comerciales, cementos, construcciones, inmobiliarias, textiles y papeleros han tenido, en conjunto, un flojo comportamiento. En dichos grupos la oferta, aunque sin ser muy insistente, ha ocasionado retrocesos generalizados.

Eléctricos y alimentación han tenido un mejor comportamiento, cerrando este último con un discreto saldo positivo. En eléctricas han predominado las bajas aun-

que en general han sido poco importantes.

En total se han contratado 112 clases de acciones, de las que 18 suben, 58 bajan y 36 no varían. El índice general ponderado cede 2'10 puntos y cierra a 132'99.

## Bilbao

La iniciación del proceso bursátil ha venido acompañado de un acentuamiento de la presión vendedora, dando origen a bajas generalizadas de las cotizaciones que han tenido su mayor incidencia en el sector bancario.

Tampoco los valores eléctricos, siderometalúrgicos y químicos han podido sustraerse a esa inclinación que ha caracterizado el desarrollo de la sesión, resultando contados los valores que mejoran su situación respecto al pasado viernes, e igualmente se encuentran en inferioridad los que confirman su posición de esa fecha.

La actividad ha sido propia de un comienzo semanal, cumplimentándose las instrucciones compradoras ante el volumen de oferta que se ha orientado hacia la bolsa.

Se han descontado efectos por un efectivo de 32 millones de pesetas al mismo interés del 12'625 por ciento.

El cierre tampoco ofrece novedad al quedar sin colocar papel bancario.

Índice general tras la sesión de hoy, 147'94 -2'47. Suben 8, bajan 33, repiten 26.

## Valencia

Las bajas y las repeticiones siguen teniendo clara mayoría en un mercado bursátil, que cuando comienza la semana continúa bajo el dominio de las ventas y la indecisión.

Los bancos se han pronunciado con fuerza por los descensos y en los demás grupos hay titubeos, continuando además la apatía inversora.

De los 42 valores diferentes que se contrataron hoy, hay 24 que suben, 15 que bajan y sólo tres que mejoran posiciones, prosiguiendo el índice el descenso.

El índice se sitúa hoy en 135'92 tras la baja de 1'83.

**POWER**  
Chemicals

Precisa

**VENDEDORES PROFESIONALES**

PARA CASTELLON Y PROVINCIA

QUIENES SOMOS

Somos una compañía líder internacional en el mercado del mantenimiento industrial. Fabricamos una amplia gama de productos que vendemos con éxito reconocido en empresas de los más diversos sectores.

Nuestros laboratorios de investigación, formados por equipos de químicos especializados, desarrollan constantemente nuevos productos para resolver las exigencias de un mercado cada vez más sofisticado.

BUSCAMOS:

Vendedores (as) con experiencia en venta directa. Nuestro profesional debe estar acostumbrado a obtener importantes ingresos por comisión, fruto de un trabajo serio y estable. Indispensable poseer coche propio.

A NUESTROS VENDEDORES LES OFRECEMOS:

Un ambiente de trabajo serio, agradable y motivador. Zona de trabajo en exclusiva cercana a su lugar de residencia. Elevados ingresos desde los primeros meses garantizados por una formación continua a cargo de la empresa. Seguros de enfermedad y accidentes. C. Mercantil.

Si todo lo que ofrecemos coincide con sus aspiraciones llame mañana día 8 y pasado día 9 de 10 a 19 horas al Tefno. (964) 22 23 00. Preguntar por Sr. Mármol.

**VIVIENDAS**

TERMINADAS

Y EN CONSTRUCCION

**BENICASIM**

**Y CASTELLON**



PASEO MARITIMO  
FRENTE AL MAR

INFORMACION:

**FOCONSA:**

c/ ENMEDIO  
c/ GRAN VIA Y MONTEBLANCO  
c/ RONDA MAGDALENA  
c/ SAN ROQUE

c/ Enmedio, 9 y 11 - bajos  
Telfnos. 21-14-32 y 21-70-55

FACILIDADES DE PAGO HASTA 15 AÑOS

## Asesinato de Sadat

# Incertidumbre en Egipto

«Sadat está muerto».— La afirmación, lacónicamente expresada, fue hecha por la tarde por el consejero presidencial egipcio Mansur Hassan a la salida de una reunión de altos funcionarios gubernamentales a la que asistió el propio vicepresidente Hosni Mubarak.

Las exequias del presidente egipcio Anuar As Sadat, tendrán lugar en la capital egipcia el próximo sábado.

Así lo han informado fuentes del ministerio de Asuntos Exteriores de Egipto, que han añadido que a las ceremonias fúnebres asistirán representantes de muchos países extranjeros.

EL CAIRO (Efe).— Sufi Abu Taleb, hasta ahora presidente de la Asamblea Nacional egipcia, ha sido nombrado presidente provisional del país y su primera medida ha sido declarar el estado de excepción en todo el territorio egipcio.

El decreto presidencial precisa que el estado de excepción tendrá un año de duración.

Por otra parte, las elecciones generales para nombrar un nuevo presidente en Egipto se celebrarán en un plazo de 60 días, según está previsto en la Constitución, ha dicho el vicepresidente egipcio, Hosni Mubarak, en una alocución difundida por la televisión egipcia.

Mubarak ha añadido que su país mantendrá «todos los compromisos» adquiridos con otros países y que Egipto proseguirá sus esfuerzos «para la consecución la paz en Oriente Medio».

El vicepresidente egipcio se ha referido a Sadat como «el héroe de la guerra y de la paz» y le ha calificado de «mártir», asesinado por «manos criminales y traidoras».

Tras una reunión urgente del Consejo de Ministros de Egipto, se ha hecho público un comunicado en el que se especifican las medidas que se han decidido tomar y que son:

—Nombramiento de Abu Taleb como presidente interino de la República.

—Designación del actual vicepresidente, Hosni Mubarak, como jefe del Estado Mayor de las Fuerzas Armadas egipcias.

—Continuidad en sus puestos de todos los restantes miembros del Gobierno.

—El Parlamento egipcio se encargará de llevar a cabo el proceso electoral mediante los mecanismos constitucionales.

—Declaración del estado de excepción en todo el país desde el día de ayer hasta dentro de un año.

—Egipto respetará todos los tratados internacionales y compromisos contraídos con anterioridad.

### Reivindican el atentado

BEIRUT(Efe).—En llamada a varias agencias informativas, «La Organización Independiente para la liberación de Egipto» se atribuyó ayer por la mañana el atentado perpetrado contra el presidente Sadat.

De acuerdo con la llamada, la responsabilidad que la voz anónima atribuyó a dicha organización la asume ésta «enteramente».

El comunicado informó que hablaba desde la oficina de la organización en Beirut y anunció que proporcionaría más datos posteriormente.

Por otra parte, la radio libia informó del atentado asegurando que Sadat «había muerto».

Libia, a través de su dirigente máximo, Muamar el Gadafi, es enemiga jurada de Sadat, a quien acusa de traicionar al pueblo árabe.

### Los hechos

Las primeras imágenes del

con el Sol y parte de la película está como velada o quedada.

### Heridos

El general Abdelrab Nabi Jafez, jefe del Estado Mayor del Ejército egipcio, no murió en el atentado perpetrado contra el presidente Sadat, según se declaró ayer tarde en la embajada de Egipto en París.

Según la misma fuente, la embajada estuvo en comunicación telefónica con el general Abdelrab Nabi Jafez.

Los diplomáticos egipcios en Francia han precisado que no habían aún recibido el balance exacto del atentado contra el jefe del Estado egipcio, ni conocían la suerte corrida por el secretario privado de Sadat y su fotografía personal.

El embajador belga en Egipto, Claude Ruelle, resultó gravemente herido en el atentado.

El diplomático belga resultó alcanzado por dos balas.

Según ha informado el ministerio belga de Asuntos Exteriores, Ruelle, que estaba en la tribuna junto a Sadat, recibió una bala en el pulmón y otra en la espalda.

Ruelle, que fue intervenido quirúrgicamente en El Cairo y recibió varias transfusiones de sangre, se rompió también varias costillas al caer de la tribuna tras el tumulto que originó el atentado.

El ministro de Defensa de Irlanda Jim Tully resultó herido al ser alcanzado en la boca por la esquirla de una gransada de mano.

El ministro herido declaró que el trozo de metralla tenía el tamaño de una moneda y se la extrajo él mismo antes de ser conducido al hospital.

### Un pasado de atentados

El presidente egipcio, Anuar el Sadat, en una visita a Tánger, sus-

pendió un viaje a Alejandría en mayo de 1971, donde, al parecer, sus adversarios políticos habían establecido un plan para asesinarle.

Según la prensa libanesa, en la segunda quincena de abril de 1974, Sadat sufrió un atentado en El Cairo cuando se dirigía a una escuela militar en el que murieron 24 personas.

En septiembre de 1975 se volvió a decir que Sadat había sufrido un nuevo atentado. Según la radio palestina de Bagdad, el acto terrorista había tenido lugar en Alejandría, pero el hecho fue desmentido por el portavoz oficial de El Cairo.

En diciembre de 1977 el propio presidente Sadat hizo unas declaraciones a la emisora francesa «Europa-1» en las que denunció un supuesto complot contra su persona y dijo: «Carlos, armado por Gadafi, me quiere asesinar».

En abril de 1981, cuando su avión se dirigía de Egipto a Washington, no hizo la escala que estaba prevista en la base de las islas Azores, para evitar que un comando armado con misiles por Libia, según la fuente informante, atacara el avión a su paso por las portuguesas Azores.

### Luto en Portugal

LISBOA (Efe).— El Gobierno portugués decretó ayer tres días de luto por la muerte en atentado del presidente de Egipto, Anuar As Sadat.

Un comunicado de la presidencia del Consejo de Ministros justifica la medida en «la necesidad de dar adecuada expresión nacional al pesar por la muerte de Sadat».



### Actual trayectoria política

EL CAIRO (Efe).—El presidente egipcio, Anuar As Sadat, murió ayer en El Cairo, cuando intentaba afirmar su poder personal al imponerse sobre la oposición interna y tras haberse convertido en un hombre clave en la política de Oriente Medio.

El paso más grave, fue su decisión de aliarse abiertamente con Washington, modificando dramáticamente el equilibrio de fuerzas en el Medio Oriente, y su decisión de firmar la paz con el estado judío.

El mundo occidental recibió con un alborozo no disimulado el viaje de Sadat a la Jerusalén ocupada por Israel, a fines de 1977, y su entendimiento con los jefes de Gobierno de Israel y Estados Unidos, Menahem Beguin y James Carter, respectivamente, en Camp David, en septiembre de 1978.

Árabes y musulmanes no le perdonaron nunca este paso, y, desde entonces, el régimen de Egipto se ve más aislado del mundo árabe, el más odiado en Trípoli, Teherán, Bagdad y hasta en los estados conservadores del Golfo Pérsico.

En 1979, Sadat acogió al Sha de Persia, que murió allí un año más tarde. Luego ofreció la base militar de Ras Bana a las Fuerzas armadas de Estados Unidos. Recientemente, confesó que había estado enviando remesas de armas dejadas por los soviéticos a los rebeldes de Afganistán.

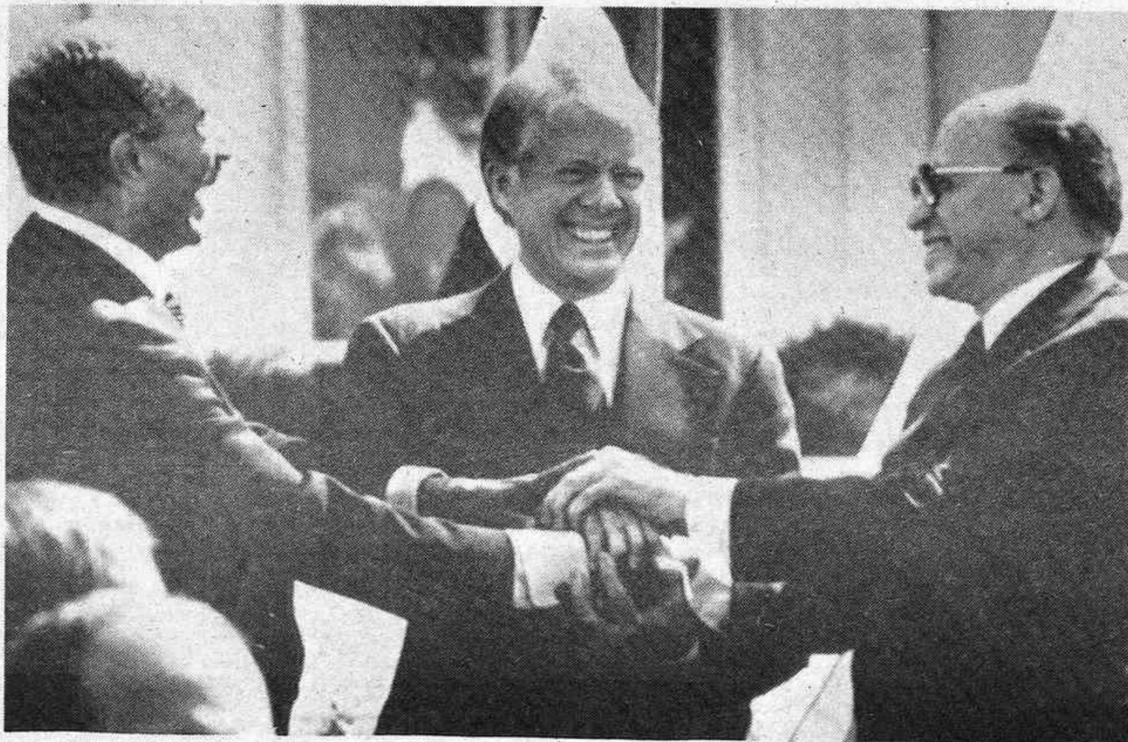
Sadat había mostrado, hasta hace poco, una tolerancia singular hacia los fundamentalistas, que, como en Irán, quieren un régimen inspirado en los principios del Corán.

Decidido a someter a los fundamentalistas, Sadat anunció, a comienzos de septiembre pasado, la realización de un referéndum para poner fin a «los peligros de la sedición confesional». Dio como resultado, en una población que simpatiza en su mayoría con fundamentalistas, un curioso 99,45 por ciento de votos a favor del presidente.

Luego desencadenó la más amplia ola represiva de sus once años de gobierno: 1.536 personas detenidas; 13 grupos religiosos, musulmanes y cristianos, disueltos; siete publicaciones clausuradas; 67 periodistas y 64 profesores cambiados de sus puestos.

«No temáis que vayamos a tener un Jomeini aquí», declaró Sadat, desafiante, hace unas semanas. La respuesta, posiblemente, fue los disparos que ayer terminaron con su vida.

- El atentado reivindicado por un grupo extremista
- Decretado el estado de excepción por un año
- 60 días para celebrar elecciones



Sadat, Carter y Beguin, tras haber firmado la paz en la Casa Blanca, en 1979.

## Asesinato de Sadat

## REACCIONES EN EL MUNDO

Estados Unidos e Israel fueron los dos primeros países en reaccionar a la noticia del atentado contra el presidente Sadat.

A los pocos momentos de conocerse la información, un portavoz de la Casa Blanca declaró que el presidente Reagan se había mostrado «preocupado» por lo que pudiera pasar en Egipto.

Desde su domicilio en Jerusalén, el primer ministro israelí, Menajem Beguín, seguía minuto a minuto los sucesos de Egipto, desde donde llegaban noticias contradictorias sobre el estado del presidente Sadat.

## EE.UU.

WASHINGTON (Efe).— Al conocerse de forma oficial la muerte del presidente egipcio Anuar As Sadat, su colega norteamericano, Ronald Reagan, declaró textualmente lo siguiente:

«Hoy, el pueblo de los Estados Unidos se une en el dolor por la muerte de Sadat al pueblo de Egipto y a todos los que buscan un mundo mejor».

«El presidente Sadat fue un hombre valiente cuya visión y sabiduría unió a pueblos y naciones. En un mundo lleno de odio, fue un hombre de esperanza. En un mundo dominado por los rencores del pasado, fue un hombre clarividente, un hombre que buscó mejorar un mundo atormentado por la malicia y la mezquindad».

«Como patriota egipcio, ayudó a crear el Movimiento revolucionario que liberó su nación. Como líder político, buscó liberar a su pueblo del odio y la guerra».

«Como soldado, no tuvo miedo de luchar, pero —lo que es más importante— como humanitario, tampoco tuvo miedo de hacer la paz. Su valentía y habilidad dieron por fruto una cosecha de vida para su nación y para el mundo».

«Anuar As Sadat era admirado y querido por el pueblo norteamericano. Su muerte, hoy, en un acto de infamia —cobarde infamia— nos llena de horror».

«Los Estados Unidos han perdido un amigo íntimo, el mundo ha perdido un gran estadista y la humanidad ha perdido un campeón de la paz».

«Nancy (esposa de Reagan) y yo sentimos la pérdida de un íntimo y querido amigo. Enviamos nuestra más sincera condolencia a la señora de Sadat y a sus hijos, que estuvieron aquí hace muy poco tiempo».

## Beguín

JERUSALEN (Efe).— A raíz del asesinato del presidente de Egipto, Anuar As Sadat, el primer ministro israelí, Menahem Beguín, declaró ayer noche, con voz emocionada:

«—Hoy no sólo he perdido a mi socio en la paz, hoy he perdido a un amigo».

El «premier» Beguín reaccionó así al anunciarse ayer, por boca del vicepresidente egipcio, Husni Mubarak, la muerte del presidente As Sadat, por Radio El Cairo.

El Sr. Beguín dijo a centenares de periodistas, frente a su residencia de Jerusalén:

«Espero que el proceso de paz continúe su curso».

El jefe del Gobierno israelí envió ayer sus pésames y las de su esposa a la familia de As Sadat y al pueblo de Egipto.

## Reagan es culpable

TEL AVIV (Efe).— El ex primer ministro de Israel Isaac Rabin declaró ayer noche que el presidente Ronald Reagan ha contribuido indirectamente a la caída del presidente Anuar As Sadat por desinteresarse de los acuerdos de Camp David.

su cuartel general Yaser Arafat, enemigo declarado de Sadat.

## Cuba

CUBA.—Las primeras reacciones en Cuba a raíz del atentado contra Sadat caracterizan la política del mandatario egipcio como «traición a la causa árabe y de fortalecer una alianza con los Estados Unidos e Israel».

## URSS

UNION SOVIETICA.— Radio Moscú dijo ayer en un comunicado que la opinión pública estaba descontenta con la política interna y externa del presidente Sadat.

«Los observadores opinan que el asesinato está ligado a la política de Sadat, especialmente en lo referente al tratado de paz con Israel y la cooperación militar con los Estados Unidos», siguió diciendo la radio.

Por su parte, la agencia soviética Tass informó ayer, sin ningún comentario, del atentado sufrido por el presidente egipcio.

## OTAN

BRUSELAS, (Efe).— La Organización del Tratado del Atlántico Norte (OTAN) está «consternada» por el asesinato del «luchador por la paz» Anuar el Sadat, informó a Efe un portavoz oficial.

El secretario general de la Organización, Joseph Luns, expresó al término de una reunión especial del Consejo Atlántico (máximo órgano decisorio de la OTAN) su «consternación y disgusto por el asesinato del presidente egipcio».

Luns, que hablaba en nombre del Consejo Atlántico, añadió que «la Alianza condena este acto de violencia asesina contra un hombre que demostró con actos su deseo de paz y su valentía como, por ejemplo, en su visita a Jerusalén».

Finalmente, el Consejo Atlántico expresó sus condolencias a la familia del presidente fallecido y a todo el pueblo egipcio.

Informaciones extraoficiales

indican que el Consejo Atlántico estudió también en un primer análisis urgente «las consecuencias previsibles que este hecho puede tener en el Mediterráneo, Oriente Medio y Golfo Pérsico», zona de máxima importancia para la paz mundial.

BRUSELAS, (Efe).—La Comunidad Económica Europea expresó ayer, en un comunicado oficial, sus temores por la desaparición de Sadat, «que oscurece el debate político en Oriente Medio y amenaza la labor de los que desean la paz».

Thorn señaló que «la muerte de Anuar As Sadat nos ha sumido a todos los responsables de la C. E. E. en la consternación. Con él, añadió, desaparece un hombre de estado excepcional cuyo nombre estará siempre asociado a una de las iniciativas de paz más difíciles y delicadas en una región que no es tan cercana e importante».

«Nos corresponde, concluyó, ser fieles a su ejemplo y unir nuestras voluntades en los esfuerzos de construcción de la difícil paz en Oriente Medio».

## ONU

Antes de conocerse oficialmente la muerte de Sadat, el secretario general de la ONU, Kurt Waldheim, dijo ayer en las Naciones Unidas, que el atentado contra el presidente egipcio constituye una «cobardía».

En una declaración a través de un portavoz, Waldheim manifestó «emoción y profunda pena» por la noticia.

«Este cobarde atentado contra la vida de un jefe de Estado hay que condenarlo en los términos más rotundos» añadió Waldheim.

## El Papa

CASTELGANDOLFO (Italia) (Efe).—Su Santidad el Papa Juan Pablo II dirigió ayer por la tarde un telegrama de pésame al vicepresidente de Egipto, en el que expresa su «profundo dolor» por la muerte del presidente Anuar As Sadat y condena «el vil acto de violencia».

El Sumo Pontífice añade:



«Pido a Dios Omnipotente que de paz a este hombre de paz y lleve a buen término su noble visión de reconciliación entre los pueblos».

## Kissinger

«Es sumamente probable que Libia esté implicada en la conspiración para tratar de asesinar al presidente egipcio Anaur El Sadat», dijo el ex-secretario de Estado norteamericano, Henry Kissinger.

Entrevistado por la cadena de televisión «ABC», Kissinger dijo que si los disparos contra el presidente egipcio fueron hechos por una unidad del ejército «hay que suponer que se trata de una conspiración».

El ex-secretario de Estado destacó que Libia está «apoyada» por la Unión Soviética.

## Italia

ROMA (Efe).—El presidente italiano, Alessandro Pertini, en su telegrama de condolencia al vicepresidente egipcio por la muerte de Sadat, definió a éste como un «mediador», del que se recordará su «amor por la paz».

«El extremismo exasperado que hoy lo ha asesinado, dijo Pertini en su telegrama, ha querido golpear en él al mediador, al hombre que, incluso en las objetivas dificultades del cuadro político de Oriente Medio, siempre luchó para que toda petición válida pudiera ser considerada y acogida».

De Sadat, afirmó antes el presidente italiano, «recordamos la equilibrada y valerosa acción política, movida siempre por amor a la paz».



Momentos de gran confusión tras el atentado (Telefoto EFE).

Por abrumadora mayoría

**Jamenei, nuevo presidente de Irán**

TEHERAN (Efe).— Con el 95 por ciento de los votos, Ali Jamenei se ha convertido en el nuevo presidente de Irán.

Poco después de haberse llegado al término del escrutinio, el viceministro del Interior, Soruorredin, ha dicho que Jamenei había obtenido 16.007.972 de votos.

El nuevo presidente, que ocupa el cargo que quedó vacante al ser asesinado hace 40 días el presidente Ali Radjai junto a su primer ministro Bahonar, nació en la ciudad de Nashad en 1939, en el seno de una familia religiosa.

En esa ciudad realizó sus estudios primarios y más tarde, estudios teológicos. En 1958 se trasladó a la ciudad de Qom, donde fue discípulo del Ayatollah Jomeini.

Entre los años 1964 y 1968 fue detenido en varias ocasiones bajo el régimen del Shah.

Después del triunfo de la Revolución Islámica, Ali Jamenei ocupó cargos importantes dentro del consejo revolucionario y de la administración.

Ha sido viceministro de defensa y comandante de la guardia revolucionaria islámica, además de representante de Jomeini en el Consejo Supremo de Defensa.

Fue elegido diputado de la Asamblea Nacional e imán de la oración de los viernes hasta que, hace aproximadamente un mes, fue nombrado secretario general del Partido de la República Islámica (PRD).

Para protegerlos de atentados

**Máxima protección para los magistrados italianos**

ROMA (Efe).— Unos 300 magistrados vestirán impermeables y chalecos antibalas, circularán en automóviles blindados y recibirán escolta para sus idas y venidas al Palacio de Justicia, se ha sabido hoy en Roma.

Los 300 jueces que gozarán de esta protección son los que en febrero del año pasado respondieron positivamente a una circular del Ministerio de Justicia que los invitaba a adoptar «experimentalmente» algunas medidas de seguridad.

Las medidas fueron analizadas por las autoridades después de los asesinatos de los jueces Mario Amato, Gustavo Minervini, Guido Galli, y especialmente, después del secuestro del Giovanni d'Urso.

Pero la propuesta del Ministerio de Justicia abarcaba unos 7.000 magistrados, de los cuales la mayoría prefirió declinar la protección, que además fue recibida con general escepticismo.

El voto favorable no alcanzó más que el 4 por ciento, aunque los datos exactos se mantienen «top secret». Diez magistrados sobre 30 habrían pedido y obtenido todo el «conjunto» mientras otros prefirieron limitarse a usar una cartera antiproyectiles, aunque se ignoran las causas de esta predilección.

Parece que hay víctimas

**Se estrella un avión en Rotterdam**

AMSTERDAM (Holanda), (Efe).— Un avión holandés de pasajeros se ha estrellado con 17 personas a bordo, 13 de ellos pasajeros, a las 17.25, hora española.

El avión se incendió al chocar con tierra, informa el servicio estatal de aviación, sin añadir detalles sobre muertos o heridos.

De fuentes policiales, sin embargo, se anuncia que ha habido «varios muertos y heridos».

Era un avión «Fokker Fellowship F-28», en vuelo de Rotterdam a Eindhoven. El accidente tuvo lugar al sur de Rotterdam, y pertenecía a la NLM, filial para vuelos domésticos de la KLM.

Estambul

**Ocupación del consulado iraní**

ANKARA (Efe).— Cerca de treinta iraníes han ocupado durante casi una hora el consulado de su país en Estambul para protestar contra el régimen islámico de Teherán.

Los iraníes, al parecer todos ellos estudiantes en Turquía, se abrieron paso a tiros y ocuparon el consulado durante unos 50 minutos antes de rendirse a la policía turca.

Por lo menos un agente de las fuerzas de seguridad turcas y un empleado del consulado resultaron heridos en el asalto de los iraníes, informaron fuentes de la policía.

**Más tropas soviéticas a Afganistán**

NUEVA DELHI, (Efe).— Viajeros llegados a Nueva Delhi procedentes de Afganistán atribuyen el cierre del aeropuerto de Kabul al envío de nuevos refuerzos y equipo militar pesado por parte de la Unión Soviética.

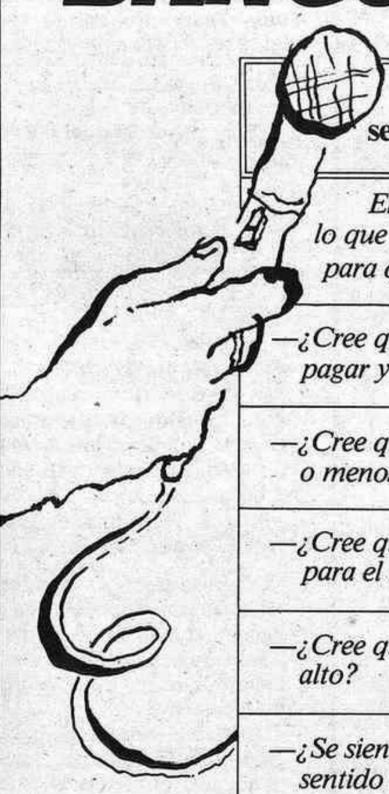
Este envío de refuerzos y material militar soviético está motivado por el desgaste sufrido por sus tropas estacionadas en Afganistán tras los enfrentamientos mantenidos con la guerrilla afgana durante los pasados 22 meses.

Los vuelos civiles fueron suspendidos durante los días 29 y 30 de septiembre y se tomaron estrictas medidas de seguridad en el aeropuerto de Kabul, para prevenir «posibles ataques de los muyahidín», según han declarado los viajeros.

Las tropas llegaron en aviones y helicópteros soviéticos, pero aún no se conoce el número exacto de refuerzos que se suman a los 85.000 soldados soviéticos ya situados en territorio afgano.

BANCO DEL COMERCIO

# ¿QUE LE PIDE AL BANCO DEL COMERCIO?



**Lo que usted siempre ha querido, pero que nunca se ha atrevido a preguntar.**

*El Banco del Comercio, en su deseo de conocer exactamente lo que usted espera de un banco, ha elaborado estas preguntas para que usted nos dé su opinión.*

—¿Cree que un Banco tiene que hacer algo más que pagar y cobrar recibos?	Si No*
—¿Cree que por tener una cuenta de 100.000 Ptas. o menos, ya no merece que el Banco le preste atención?	Si No
—¿Cree que una cuenta de 100.000 Ptas. es interesante para el Banco del Comercio?	Si No
—¿Cree que una cuenta pequeña puede tener un interés alto?	Si No
—¿Se siente cliente de su banco habitual en el más amplio sentido de la palabra?	Si No

*Estamos muy interesados en conocer su respuesta. Por favor, escríbanos. Le escuchamos.*

Nombre .....

Dirección .....

Población ..... Tel. ....

\* Táchese lo que no proceda.



## BANCO DEL COMERCIO

Trinidad, 5 Tel. 23 07 11 CASTELLON Fundado en 1891

EL BANCO SIN MOSTRADOR



Autorizado por el B. de E. n.º 13625/2

TANDEM DOB CAMPBANY GLASCH

En BENICASIM  
puede adquirir  
MEDITERRANEO  
en los kioscos de  
Librería Contacto  
Isabel Periañez  
Vicente Piqueres

Con la conferencia de Cancún como fondo

# Entrevista Haig-Brandt en Washington

WASHINGTON, (Efe).— El secretario de Estado norteamericano, Alexander Haig, se ha entrevistado en Washington con el ex-canciller alemán Willy Brandt, informa un portavoz oficial.

El diálogo versó sobre la conferencia que los próximos días 22 y 23 de octubre celebrarán en Cancún (México) veintidós jefes de Estado y de Gobierno sobre la cooperación entre los países industrializados y en vías de desarrollo.

## Aplaza voto

WASHINGTON, (Efe).— El

comité de relaciones exteriores de la Cámara de Representantes norteamericana ha aplazado hasta hoy la votación pendiente sobre la propuesta de venta de aviones espías «Awacs» a Arabia Saudita a la vista de los acontecimientos acaecidos en El Cairo.

Aunque era casi seguro que el comité de la Cámara recomendase el no a la venta, los representantes han querido disponer de un día más hasta conocer con exactitud lo ocurrido en Egipto que puede influir en la citada venta.

## Está en la URSS

WASHINGTON (Efe).— El presi-

dente Ronald Reagan, contradiciendo los argumentos oficiales soviéticos, declaró que Raúl Wallenberg sigue vivo en una cárcel de la URSS.

El titular de la Casa Blanca aseguró que Estados Unidos «hará todo lo que esté en su poder para conseguir la puesta en libertad» de Wallenberg, un nombre legendario de la segunda guerra mundial.

Raul Wallenberg, diplomático sueco, salvó en Hungría a más de cien mil judíos, entre 1944 y 1945, al proporcionarles visados cuando corrían peligro de ser



Willy Brandt

enviados a los campos de exterminio nazis.

A pesar de su condición de diplomático, Wallenberg fue detenido por las tropas soviéticas al término de la segunda guerra mundial, y llevado a la «Lubianka» de Moscú (la cárcel de la «KGB»).

## De todo el Mundo

### ● ITALIA

Una vidente italiana, fallecida el pasado mes, ha designado al Papa Juan Pablo II heredero universal de toda su fortuna, valorada en casi cuatro mil millones de liras, aproximadamente unos treinta y cuatro millones de pesetas.

Así lo ha revelado un notario de Módena, al abrir el testamento de Rosa Buzzini Quattrini, de 72 años, que murió hace un mes en el pueblo de San Damiano, en la provincia septentrional de Piacenza.

«Mama Rosa», como era conocida entre sus paisanos, logró reunir una importante fortuna, fruto de los donativos de numerosos peregrinos que desde el 16 de octubre de 1964 llegaron hasta el lugar donde Rosa Buzzini aseguró haber visto a la Virgen María.

La presunta aparición mariana vino acompañada del crecimiento fuera de temporada de un peral, al que peregrinan personas procedentes de Francia, Suiza, Alemania e Italia.

La iglesia se manifestó en contra de estas romerías, y el obispo de Piacenza ordenó la suspensión «a divinis» de los sacerdotes que guiaron las peregrinaciones.

Entre los bienes adquiridos hasta su muerte por Rosa Buzzini figuran varias casas y terrenos, así como un hotel de cien habitaciones, levantado cerca del lugar de la supuesta aparición de la Virgen.

### ● SANTIAGO DE CHILE

Un profesor colombiano inválido ha cubierto ocho mil kilómetros entre Bogotá y Santiago de Chile en una silla de ruedas.

El profesor Samuel Carvajal salió de Bogotá el 4 de mayo y llegó ayer a Santiago.

Carvajal, que tiene 31 años de edad, ha perdido más de cincuenta kilos en el viaje, ya que pesaba noventa kilos al salir y ahora pesa menos de cuarenta.

### ● HONDURAS

El presidente de Honduras, general Policarpo Paz García, destituyó al ministro de Hacienda y Crédito Público, Valentín Mendoza, y al viceministro del ramo, Jorge Hernán Galeas.

El presidente de Honduras explicó por radio y televisión al pueblo que la medida adoptada tiende a salvaguardar y proteger los intereses del estado y el buen nombre del gobierno.

La destitución de los dos funcionarios fue tomada por Paz García al conocer el resultado de una investigación ordenada por él atendiendo denuncias de la prensa nacional sobre supuestas operaciones ilícitas en la compra de un terreno por parte del Ministerio de Hacienda.

### ● WASHINGTON

Ha comenzado en un tribunal federal de Nueva Orleans el juicio contra L. Matthews y James White, acusados de financiar un intento de golpe de estado en la isla caribeña de Dominica, a principios de este año.

Según los fiscales, los dos acusados contribuyeron con un total de 57.000 dólares a la preparación de un intento de derrocar al actual gobierno de Dominica.

Matthews y White, de ser declarados culpables, pueden ser condenados a ocho años de cárcel y una multa de trece mil dólares cada uno.



# La triple acción de Dursban le permitirá recoger mejores frutos.

Dursban\* es el insecticida organofosforado polivalente de amplio espectro. Su eficacia está reforzada y asegurada por su triple acción sobre las plagas:

- Por contacto. • Por inhalación.
- Por ingestión.

Dursban no presenta problemas de acumulación de residuos sobre las plantas tratadas.

## Con la garantía de Dow.

Dursban\* es un producto Dow. Dow trabaja para que los frutos de su investigación aseguren los frutos de su cosecha.



\*Marca registrada de The Dow Chemical Company

## AGROCROS S.A.

Historiador Viciana, 2. Teléfono: 21 25 49 - CASTELLON

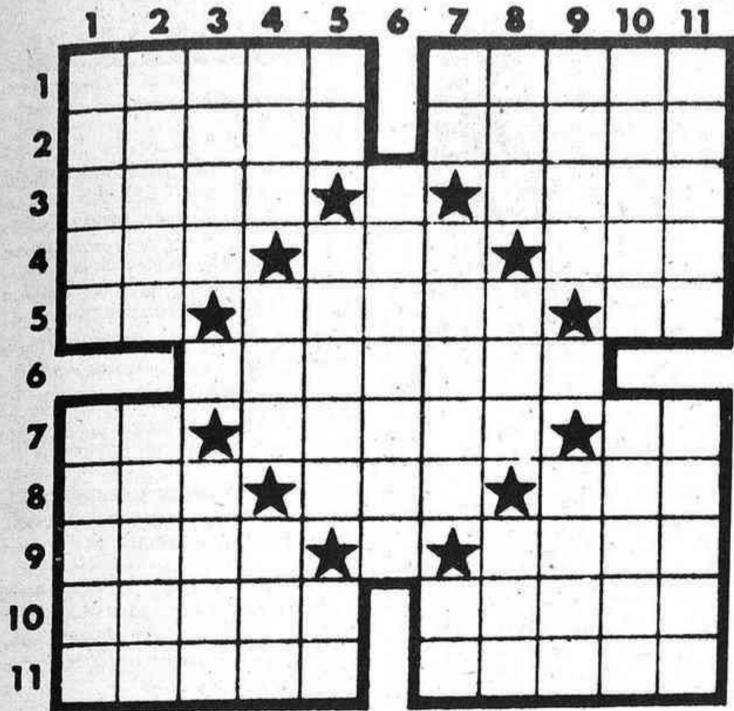


Norte, 8. Teléfono: 359 50 71 - VALENCIA



San Isidro Labrador, 13. Teléfono: 22 53 48 - CASTELLON

CRUCIGRAMA

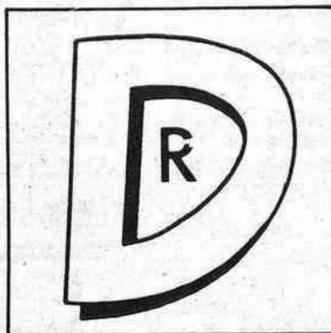


**HORIZONTALES.**— 1: Pan de algarroba negra. Despidas de un trabajo.— 2: Sin vigor. Signo del Zodiaco.— 3: Manga de red para pescar. Consonante. Res vacuna menor de dos años.— 4: Cantón central de Suiza. Hijo de Noé. Marcharé.— 5: Matrícula española. Dícese de la ropa que llega a los talones. Interjección de ánimo.— 6: Piedra arcillosa, caliza e hidráulica.— 7: Símbolo químico del actinio. Satisface completamente. Consonante repetida.— 8: Unidad de presión atmosférica. Bebida alcohólica. Preposición.— 9: Tejido fino de algodón parecido a la batista. Consonante. Papel esmerilado.— 10: Que está en edad de casarse. Cierta deporte.— 11: Util de labranza. De baja estatura.

**VERTICALES.**— Apio. Da por bueno.— 2: Ligaré con cuerdas. Capa o capote antiguos.— 3: Expulsé ruidosamente el aire por la boca. Consonante. Cebo hecho de huevas de bacalao.— 4: Nombre propio de mujer. Yunque de platero. Contienda, lucha.— 5: Pronombre personal. Poner la bayoneta al fúsil. Nota musical.— 6: Sombrero a modo de casco de los países tropicales.— 7: Conjunción latina. Familiarmente, imaginación. Infusión.— 8: Pierde el equilibrio. Villa donde murió el cardenal Cisneros. Entre hilanderas, dícese del hilo laso.— 9: Beldad del paraíso de Mahoma. Consonante. Empinada.— 10: Haré cuadros en la huerta para sembrarlos. Almohadón.— 11: Copla andaluza. Grasiendo.



JEROGLIFICOS



¿Cómo terminó el partido para vosotros?

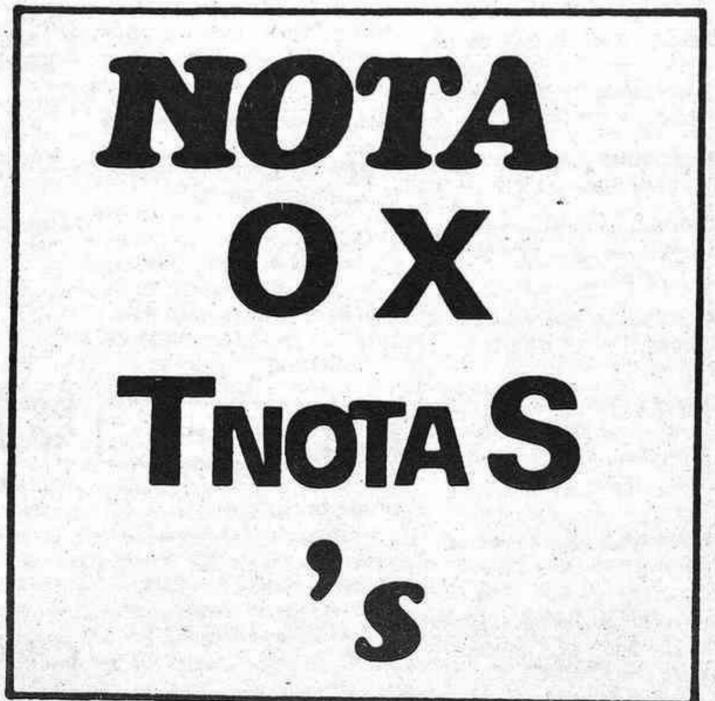


¿Qué debo hacer?



¿Qué hago con tus pacientes?

LA PREGUNTA



¿Llegásteis tarde al cine?

Soluciones

**AL CRUCIGRAMA:**  
**HORIZONTALES.**— 1: Patay. Echés.— 2: Atono. Tauro.— 3: Nasa. S. Eral.— 4: Uri. Cam. Iré.— 5: Le. Talar. Ea.— 6: Salagón.— 7: Ac. Sacta. Cc.— 8: Bar. Rom. Por.— 9: Opal. T. Lija.— 10: Nubil. Ténis.— 11: Azada. Knauo.  
**VERTICALES.**— 1: Panul. Abona.— 2: Ataré. Capuz.— 3: Tost. S. Raba.— 4: Ana. Tas. Lid.— 5: Yo. Calar. La.— 6: Salacot.— 7: Et. Magin. Té.— 8: Cae. Roa. Len.— 9: Hurl. N. Pina.— 10: Eraré. Cofin.— 11: Soleá. Craso.  
**A LA PREGUNTA**  
 Sólo por tres minutos (sol; o, por; t, re, s; minuto, s).  
**-EL JUEGO DE LOS NUEVE ERRORES**  
 1: Una página del libro. 2: La valla. 3: El impacto del pie. 4: Una casa, al fondo. 5: La corbata. 6: El pelo. 7: Una antena de TV. 8: Las nubes. 9: El pantalón.  
**A los JEROGLIFICOS**  
 En una gran derrota (en una gran de, r rota).  
 Sobre todo, recapacita (sobre todo, re -capa -cita).  
 Reconocelos (re con o; ce; l, o, s).

9 ERRORES



Estos dos dibujos, aparentemente iguales, cuentan entre ellos con 9 diferencias. El juego consiste en encontrarlas.

El anuncio más pequeño en una sección muy eficaz.

## ANUNCIOS CLASIFICADOS de Mediterráneo

CADA PALABRA: 15'- Ptas. Mínimo 10 palabras



### ALQUILERES

**ALQUILO** amplio piso sin muebles, portería, calefacción central. Avda. Rey D. Jaime. Teléf.: 23 08 11.

**SE ALQUILA** local comercial de 200 a 250 m<sup>2</sup>. Tel. 20 56 65.

**SE ALQUILAN** locales comerciales y almacén, muy céntricos, en Almazora, llamar tel.: 56 10 00.

**ALQUILO** piso amueblado Avda. Casalduch 84-3N Tel. 20 43 26

**RAYCA** alquila comerciales distintas zonas. Informes Pescadores, 72. Tel. 22 65 45.

**RAYCA** tiene su piso en alquiler con o sin muebles. Informes 22 65 45.

**RAYCA** alquila apartamentos Benicasim para todo el año. Informes 22 65 45.

**BAJOS** comerciales, despachos, entresuelos, naves industriales, pisos. Ramos-Asensi, 4 23 00 52.

**SE ALQUILA** piso amueblado. Sanz de Bremond, 6 de 9 a 1.

**ALQUILO** piso amueblado Castellón, otro Benicasim pueblo. 21 67 62.

**SE ALQUILA** piso amueblado. Razón: Tel. 21 41 41.

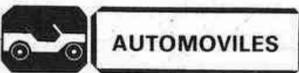
**COMPARTIRIA** apartamento y gastos, con jóvenes, unos 25 años. Tel. 27 59 77 de 3 a 6 tarde, José.

**SE ALQUILA** piso amueblado. Razón: Av. Lidón, 33-1º.

**ALQUILO** piso completamente amueblado. Con teléfono.— Razón telef. 20 80 30.

**ALQUILO** piso amueblado para estudiantes o similares, céntrico, telef: 22 03 35.

**ALQUILO** piso amueblado, todo exterior. Razón Telef: 21 34 89.



### AUTOMOVILES

**VENDO** Land Rover 109 a particular con muchos extras. Tel. 22 60 94 ó 23 67 39.

**NUEVO** punto de venta de vehículos de ocasión «Eurocasión» en calle Herrero, 19. Castellón.

**PARTICULAR** vende Seat-850, buen estado. Tel.: 21 21 90 21 82 08.

**VENDO** 124 Sport 1.800 por traslado extranjero. Razón teléfono 21 93 67.



### BRICOLAGE

**CORTAMOS** maderas a medida, hacemos muebles encargo. Bernilux. Sagasta, 25

**HAGALO** Vd. mismo! Bricolage Font. Plaza del Real, 15. Castellón.



### COLOCACIONES

Los anuncios que aparecen en esta sección deben estar Visados por la Oficina de Empleo del INEM y la referencia que aparece en ellos se entiende que es de dicha Oficina.

**FRINE** Alta Cosmética selecciona señoras y señoritas para cubrir puestos de asesoras y consejeras en Castellón y Provincia. Llamar al teléfono 66 18 20. Sra. Castelló.

**SE PRECISA** empleada de hogar interna. Referencias. Llamar al Tel. 561017.

**SE NECESITA** empleada de hogar. Mayor de 18 años. Todo estar. Tel. 22 73 26.

**SE NECESITA** empleada de hogar externa. Tel. 21 69 49.

**IMPORTANTE** grupo financiero, ámbito nacional desea cubrir 4 plazas, ambos sexos, para departamento comercial. Condiciones a convenir según valga, trabajo dirigido, período de prueba, 3 meses por ambas partes. Información: C/. Enmedio, 67-1.º, de 9 a 13 horas. Ref. INEM 1202/0385.

**MUCHACHA** servicio todo estar, con referencias. Llamar teléfono 21 63 61.

**CHOFER** autónomo se precisa con carnet segunda para hacer horas. Mucho trabajo. Teléfono 21 59 00.

**¿QUIERE** cambiar su situación?. Preguntar por Sr. Romero. Solamente tardes en Bar Frankfurt, Calle Navarra 107-bajo. Ref. INEM CS 0389-1201.



### COMPRAS

**COMPRAMOS** oro y joyas, mejoramos cualquier oferta, pago al contado, máxima discreción: Avda. Rey D. Jaime, 41, entresuelo. Tels.: 21 65 22 - 21 67 33. Castellón.

**COMPRO:** Monedas antiguas, modernas, relojes bolsillo. C/. Falcó, 2 - bajos pasaje. Castellón.

**COMPRO** oro, monedas, alhajas, papeletas Monte Piedad, Alvaro paga mejor que nadie. Diariamente. San Pascual, 64. Villarreal.



### ENSEÑANZA

**IDIOMAS** La Panderola, clases todos los niveles de francés, inglés, alemán, valenciano. Inscripciones de 10 a 12 y de 16 a 18, en Escultor Viciano, 22. entresuelo.

**ACADEMIA** Almi. Idiomas preparación Escuela Oficial. Trinidad, 5. Tel. 22 49 31.

**ACADEMIA** Casalduch. Repasos, E.G.B., B.U.P., C.O.U.. Abierta matrícula de 4,30 a 7,30. Avda. Casalduch (frente a Doneli's) Tel. 20 90 19.

**CLASES** curso puente ATS - Diplomado enfermería. Grupos reducidos. Programa oficial. Grupos mañana y tarde. Tel.: 21 53 29.

**ACADEMIA** Marti oposiciones, secretariado, idiomas, taquigrafía, contabilidad (P.G.C.). Alloza, 29. Tel. 21 12 95.

**ACADEMIA** Martí. Repasos EGB., BUP, COU. Abierta inscripción. Alloza 29. Tel. 21 12 95.

**OPOSICIONES** ingreso cuerpo de profesores E. G. B. Preparación Academia Martí. Abierta inscripción. Alloza 29. Tel. 21 12 95.

**CLASES** particulares, grupos reducidos, matemáticas, física, química, BUP, COU. Tel. 20 26 60.

**CLASES** particulares B. U. P. y C. O. U. Ingeniero técnico y Licenciada en Químicas. Tel. 23 61 96 y 23 29 16.

**CLASES** particulares, Matemáticas, Física, Química, BUP, COU. Llamar 12 a 2 Tel.: 20 57 60.

**PROFESORA** de EGB da clases particulares. Teléfono 23 61 84.



### HUESPEDES

**SEÑORITA** estudiante pensión completa, ambiente familiar, preferible zona Benicarló-Vinaroz. Razón: C/. Alcalde Tárrega, 40-1.º-1.º.

**CASA** particular ofrece habitación con derecho cocina a Sra. o Srta. Telef: 22 43 24.



### MOTOCICLETAS

**PARTICULAR** vende, Guzzi - V - 500, II Castellón «H». Llamar tardes 6 a 8 y sábados mañana. Tel. 22 73 08.

**MORINI** 250-V, 184.500 F. F. 350-S, 295.500, 350-Sport 302. 500 F. F. 500 Sport, 330.500 F. F. Facilidades pago. Quintana Motos. Ribelles Comin, 3. Tel. 21 69 23.



### ORTOPEDIAS

**PIERNAS** ortopédicas, collares cervicales, carros para inválidos, zapatos ortopédicos y hormas especiales a medida. Ortopedia D.E.A.O., Navarra, 84. Tel. 21 29 88.



### TRASPASOS

**TRASPASO** o vendo Bar Corredor Calle Figueroles. Tel. 21 33 15.

**TRASPASO** por no poder atender papelería, buena clientela y situación. Avd. del Mar, 4 Teléf: 23 50 60.



### VARIOS

**PALLARDO** Muebles Oficinas, estanterías madera y metálicas, máquinas oficina, mamparas. Tel. 20 28 95

**PIANOS** órganos Yamaha nuevos y ocasión-alquiler. Tel. 21 29 86.

**NUEVO** Bingo U.D. Vall de Uxó. Pedro Viruela, 6. Abierto a partir 5 tarde. Precio cartón: 100 pesetas.

**PIANOS:** Afinación, reparación (luis Aparicio). Profesional. Alta cualificación. Tel. (96) 366 20 56.

**¡OFRECEMOS!** Un negocio excepcional con total autonomía, que el primer año tiene 5.000.000 de beneficios netos. Se lo cedemos a persona, hombre o mujer que pueda aportar garantía económica inmediata y su experiencia comercial. Datos previos para selección en Tel. (93) 323 31 04 y 323 33 04. Horario oficina.



### VENTAS

**OCASION** Playa Oropesa. Ventas apartamentos, bungalows, estudios, desde 1.350.000 Ptas. Alquileres: Modesto Beltrán, Tl. 31 02 18.

**COMPRE** su piso (ya habitable) y páguelo como un alquiler. 14.778 Ptas. mensuales. Con una inicial de 175.000 Ptas. 4 dormitorios, 2 baños, cocina, galería, estar comedor. Plaza garaje. Información Edificio Goliat. Avda Circunvalación esquina Obispo Salinas.

**PISOS** Gran Vía, Figueroles y Lepanto próxima terminación, máximas facilidades. Gallén 20 34 06.

**Si necesita una vivienda, puede que necesite a citosa.**

**BOLSA INMOBILIARIA DE CITOSA**

CONSULTE LAS PAGINAS DE NUESTRO BOLSA INMOBILIARIO Y LE AYUDAREMOS A ENCONTRAR SU VIVIENDA

EL CANTIDAD Y LO PUEDE ENCONTRAR EN CUALQUIERA DE LAS OFICINAS DE CITOSA Y EN ESTABLECIMIENTOS COMERCIALES

**citosa**

EMPRESA DE SERVICIOS INMOBILIARIOS

Gobernador, 55 Tel. 231700  
Mayor, 48 Tel. 223200  
Enmedio, 138 Tel. 222933  
CASTELLON  
Ramon y Cajal, 13 Tel. 524211  
VILLARREAL

**VENDO** piso muy céntrico. Calle Trinidad. Precio interesante. Tel. 22 69 09.

**VENDO**, villa a estrenar, Benicasim, facilidades 6 años. Tel. 22 48 12.

**VENDO** local, peluquería señoras, caballeros, zona Polígono, facilidades pago. Tel. 22 48 12.

**VENDO** piso a estrenar en C/. Herrero. Facilidades de pago. Tel.: 22 48 12.

**ALCORMAR**, parcelas preciosas vistas, agua, a 7 Km. CS. Facilidades 21 27 00. IgpNDA a estrenar; con calefacción y agua caliente central, desde 23.000 Ptas/m<sup>2</sup>. Informes: Procas. Mayor, 82, bajos. Tel.: 22 76 62.

**VENTA** directa local comercial muy céntrico superficie 400 m<sup>2</sup>. Razón: Lubasa Herrero, 3. Castellón. Tel. 22 48 12.

**VENTA** directa, sin entrada, locales comerciales, zona exclusiva, Polígono Rafalafena, facilidades 8 años. Razón: Lubasa. Calle Herrero, 3. Tel. 22 48 12.

**EN BURRIANA:** vendo ático a estrenar facilidades, 18 años. Tel. 22 48 12.

**OCASION** último piso, zona Dr. Clará, facilidades de pago. Tel. 22 48 12.

**OROPESA** del Mar, apartamentos frente playa de la Concha, tenis, piscinas, etc. Facilidades de pago, complejo Oromar. Tel. 22 48 12, en Castellón, calle Herrero, 3. Grupo Luis Batalla.

**VENDO** bungalow a estrenar. Tel. 21 82 55.

**BENICASIM** venta directa apartamento, frente playa, piscina, facilidades de pago. Tel. 22 48 12, en Castellón, calle Herrero, 3. Grupo Luis Batalla.

**PISOS** de lujo en centro Castellón, Puerta del Sol, Avda. Rey D. Jaime. Razón: Lubasa, calle Herrero, 3. Tel. 22 48 12.

**VENTA** directa, plazas garajes, centro Castellón, sin entrada, desde 15.710 pesetas/mes. Razón: Lubasa, calle Herrero, 3. Tel. 22 48 12.

**ATICO** ideal, despacho/consulta. Avda. Rey D. Jaime, chaflán Telefónica. Razón: Lubasa, calle Herrero, 3. Castellón. Tel. 22 48 12.

**CERAMICA** Catalana, procedente de familia, dispongo de 10 piezas, siglos XVII y XVIII. Abstenerse profesionales. Rey D. Jaime, 16. Tel. 47 23 35. Benicarló.

**RAYCA** vende pisos construcción distintas zonas. Facilidades 15 años. Informes 22 65 45.

**RAYCA** vende comerciales distintas zonas. Informes Pescadores, 72. Tel. 22 65 45.

**RAYCA** vende estudios en Benicasim amplia zona deportiva. Informes 22 65 45.

**APROVECHESE** de esta oportunidad: Pisos 4 habitaciones, entrada 300.000, resto 15 años. Ramos-Asensi, 4, 23 00 52.

**OCASION** bajo comercial muy céntrico 125/2. Ramos-Asensi, 4 23 00 52.

**ATICOS** venta directa, muy céntricos, amplias facilidades. Razón: Lubasa, C/. Herrero, 3. Castellón. Tel. 22 48 12.

**VENDO** piso seminuevo, 4 habitaciones, precio dos millones. Telf. 20 26 51

**VENDEMOS:** parcelas de 831 m<sup>2</sup> con agua a 100.000.- Ptas. Tl. 21 55 81

**VENDEMOS:** 18 hanegadas pinar con agua 1.000.000 Ptas., y 10 hanegadas algarrobos-olivos 30.000 Ptas. Tel. 21 55 81.

**VENDEMOS:** Fincas 70 hanegadas con casa en Sierra Engarcerán 500.000 Ptas. y 22 hanegadas olivos-algarrobos en Alcora 1.000.000 Ptas. Tel. 21 55 81.

**VENDO** piso 121 m<sup>2</sup>, dos baños completos, cuatro dormitorios. 20 14 25.

**VENDO** piso C/. Arquitecto Ros, con facilidades. Teléfono, 21 18 73.

## HAGASE SUScriptor

DE

# Mediterráneo

y lo recibirá cómodamente en su domicilio

Rellene este boletín y remítalo a:

Avda. del Mar, 29

Nombre .....

Apellidos .....

Domicilio .....

Población .....

### FORMA DE PAGO (+)

**CAPITAL (recibo a domicilio)**

Mensual, 780 Ptas.  
 Anual, 9.360 Ptas.

**PROVINCIA (contra reembolso)**

Trimestral, 2.340 Ptas.  
 Anual, 9.360 Ptas.

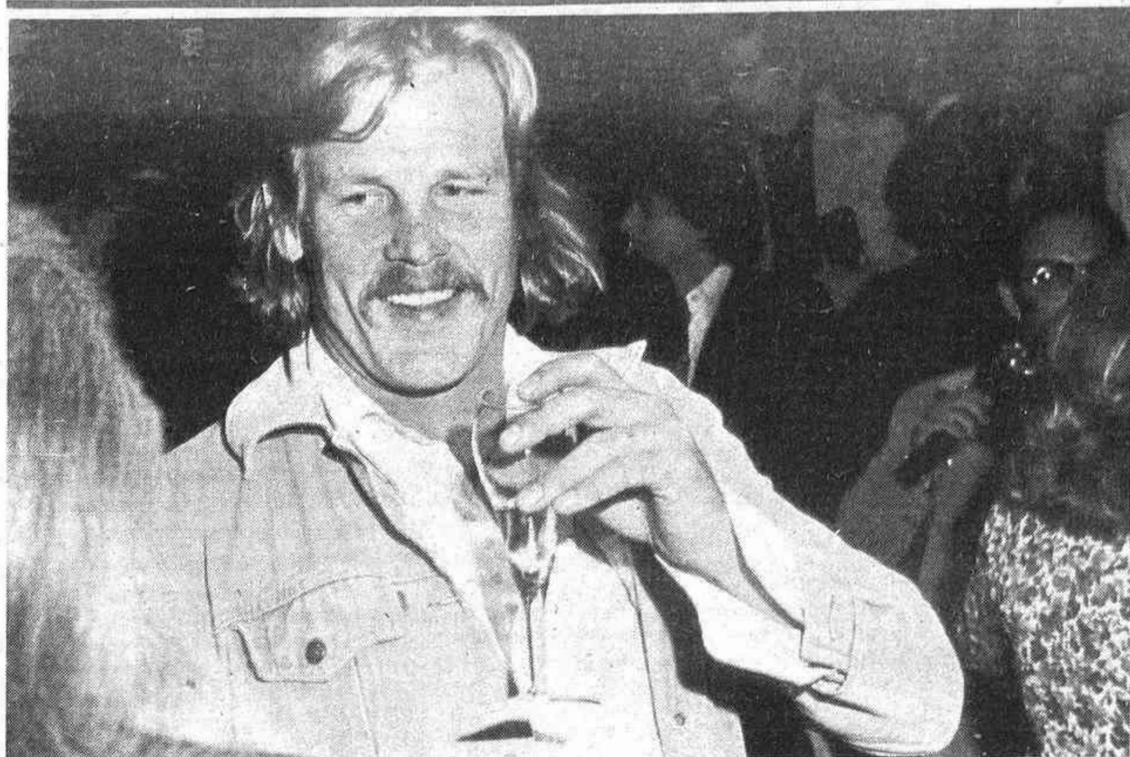
Fecha .....

Firma:

(+): Señale lo que le interese

Televisión

PRIMERA CADENA		F. Huertas, y el largometraje «Pasaporte a la fama», de John Ford.
14.15 Carta de ajuste.		23.40 Vivir cada día. «Un pueblo enfermo».
14.30 Programa regional simultáneo.		00.05 Al cierre.
15.00 Crónica 3.		00.20 Despedida.
16.05 Lillie: A escena.		
17.00 Despedida y cierre.		
18.15 Carta de ajuste.		
18.35 La cometa blanca. Programa infantil.		
19.00 El libro gordo de Petete.		
19.02 Los siete de Blake.		
20.00 Un mundo feliz. «Dinosaurio». Segunda parte del programa dedicado a los animales prehistóricos.		
20.25 Raíces. «El Pampano Roto».		
21.00 Telediario.		
21.35 Sesión de noche. Cortometraje: «Marta, María y su hermano», de Luis		
	SEGUNDA CADENA	
	19.30 Carta de ajuste.	
	19.45 Noticias-2.	
	20.00 Cuentos. «Hiro-ichi el listo» y «Guillermo Tell».	
	20.30 Entre dos luces. Entrevista a una señora que fue modelo de Zuloaga.	
	21.30 Teatro. «Milagro en Londres», de José María Bellido.	
	23.15 Noticias-2.	
	23.30 Polideportivo.	
	24.00 Despedida y cierre.	



El actor de «Hombre rico, hombre pobre» quiere papeles de calidad

## Nick Nolte a punto de retirarse por guapo

Nick Nolte o más conocido como «Jim Jordache» gracias a la famosa serie televisiva «Hombre rico, hombre pobre» que tanto éxito alcanzó en nuestro país y en aquellas televisiones del mundo donde fue emitida está atravesando en la actualidad una seria crisis laboral dado que no recibe más ofertas que aquellas donde puede lucir su físico sin dar pie a que pueda demostrar sus auténticas dotes interpretativas.

Nick Nolte que posee un físico muy atractivo a juzgar por la crítica y las mujeres fue catalogado como un sex-symbol a raíz de su intervención en «Hombre rico, hombre pobre», cuestión esta que le hizo ganar muchos puntos en el ranking de la popularidad en adelante, e incluso se llegó a decir que era una de las más fervientes promesas de la década de los ochenta, y ante el actor se abrieron unas perspectivas grandemente halagüeñas. Sin embargo su aspecto de chico guapo le ha sido a Nolte más perjudicial que beneficioso todos los papeles que ha protagonizado hasta el momento sacaban a relucir su imagen de sex-symbol y la gran oportunidad de poder

demonstrar su talento todavía no ha llegado.

En la actualidad el actor a pesar de las tentadoras ofertas que recibe parece dispuesto a retirarse definitivamente del mundo artístico si dentro de un período determinado de tiempo no se le ofrece un papel de calidad. A pesar de que la popularidad no le disgusta e intenta mantenerla no desea sentirse como un mero objeto decorativo que gustan contemplar las mujeres. El mismo ha dicho que se niega a seguir interpretando papeles de bello o de héroe que sólo pretenden resaltar su físico, los productores no saben ver ya nada más en el apuesto Tom Jordache, el hermano del senador.

Han transcurrido cerca de siete años desde la serie y en todo este tiempo la vida de Nick Nolte ha dado un completo viraje. De ahí que el actor deteste la identificación del público, equívoca, como un galán superficial que sólo goza de un excelente aspecto externo. El precio que ha tenido que pagar por la serie le está resultando demasiado caro y hay ciertos momentos en los que se arrepiente de veras he haberla interpretado.

Peró no todo anda mal en la vida del actor. Su matrimonio con la cantante Sharon Haddad funciona a las mil maravillas y el mismo Nick Nolte se muestra orgulloso de poder pregonarlo. Nadie duda de la gran influencia de su esposa en cada uno de sus acciones y a la hora de hacer frente a la dura realidad como sucede actualmente en el plano profesional. El actor contrajo matrimonio después de haberlo pensado mucho y cuando ya no era ningún niño. Para Nick la convivencia con otra persona es algo que ha de trabajarse con sumo cuidado y que requiere buenas dosis de raciocinio, que la loca juventud obnubila con relativa frecuencia.

Sharon es hoy el pilar en que se apoya Nick Nolte para superar esa angustiada sensación de no hacer nada que merezca la pena de veras. Por más que al principio se las prometía muy felices en el mundillo artístico y nada hacía pensar que la gran oportunidad tardaría tanto en aparecer, el caso es que el guapo actor está tremendamente desengañado y a punto de echarlo todo a perder sólo porque nació guapo y en esa estela de sex-symbol se ha quedado.

Cartelera

AZUL.— Hoy no hay función.	CONDAL 2.— 7,30 y 10,30
ASTORIA.— Hoy no hay función. Mañana: 7,30 y 10,30	LA ESFINGE. Mayores 14 años.
PASION PROHIBIDA (Clasificada «S»). Mayores 18 años.	CONDAL (Villarreal).— 10,30
AVENIDA.— 7,30 y 10,30 EL GRAN SECRETO. Mayores 16 años.	CUANDO EL CUERNO ASOMA. Mayores 18 años.
GOYA.— 7,30 y 10,30 PARCHIS CONTRA EL HOMBRE INVISIBLE. Tolerado Menores.	DISCOTECA DESIREE, abierta todos los días tarde y noche. Castellón.
RIALTO.— Hoy no hay función. Mañana: 7,30 y 10,30	PUB L'IRLANDES actuaciones en directo. Paseo Marítimo. Grao Castellón.
PESADILLA DIABOLICA. Mayores 16 años.	PUB CALIPSO.—Actuaciones en directo, abierto todos los días. Calle General Moscardó. Villas de Benicasim.
SABOYA.— 7,30 y 10,30 LOS PERROS DE LA GUERRA. Mayores 16 años.	CASINO MONTE PICAYO.— Sala de juego de 7 tarde a 4 madrugada. Con restaurante y bar. Complejo hotelero de lujo. Tel. 142 12 11.
REX.— Hoy no hay sesiones. Mañana Jueves, 7,30 y 10,30	
¡COMO FLOTAS TIO! M. 16 años.	

**Cómo Prevenir la Subnormalidad**

EXISTEN CAUSAS CONOCIDAS Y EVITABLES QUE PUEDEN PROVOCAR SUBNORMALIDAD

— ANTES DEL EMBARAZO.  
— DURANTE EL EMBARAZO.  
— DURANTE EL PARTO.  
— EN LA PRIMERA INFANCIA.  
— POR DIVERSOS FACTORES.

**STOP**

INFORMESE O SOLICITE FOLLETO GRATUITO A NUESTRO APARTADO 1.179 MADRID

Asociación CLUB "AYUDALE a CAMINAR"

**CONSERVATORIO PROVINCIAL DE MUSICA**  
**EXCMA. DIPUTACION PROVINCIAL**

**POSPUESTA LA INAUGURACION DEL CURSO**

La Dirección del Conservatorio Provincial de Música, dependiente de la Excma. Diputación Provincial, comunica que por diversos problemas surgidos dado el número desbordante de alumnos matriculados, se retrasa la apertura e inauguración del curso 1981-82 hasta el próximo martes, día 13 DE OCTUBRE, a la misma hora y en idéntico lugar. AULAS DEL CONSERVATORIO, COLEGIO DE LAS ESCUELAS PIAS DE CASTELLON.

## Programas de radio

**RADIO CASTELLON (CADENA S.E.R.)**

6.30 Despierte con música.— 7 Boletín informativo.— 7.03 Pentagrama de la mañana.— 7.30 Matinal Cadena SER.— 8.30 Música en Long-Play.— 8.55 Los estrenos de la SER.— 9 Boletín informativo.— 9.15 Cante flamenco.— 9.45 La saga de Los Porretas.— 10 Boletín informativo.— 10.15 Matinal musical.— 10.25 El intérprete del día.— 10.30 Disco Club.— 11 Boletín informativo.— 11.15 Hits internacionales.— 11.30 Música de Hispanoamérica.— 12 Boletín informativo.— 12.15 Servicio meteorológico de Levante.— 12.16 Estrellas musicales.— 12.30 Notas deportivas.— 12.40 Disco flash.— 12.55 Hierbas salvajes.— 13 Boletín informativo.— 13.15 Campo deportivo.— 13.45 A todo ritmo.— 14 Actualidad 14 horas.— 14.30 la SER informa.— 14.45 La voz de...— 15 Ayer y hoy.— 15.15 Canta para Vd.— 15.30 Información Regional.— 15.45 Los estrenos de la SER.— 16 Boletín informativo.— 16.03 El secreto de la Mansión Roja. Novela de R. Barón. (Cap. 73).— 16.30 La calle y el tiempo. Novela de José F. Dicenta. (Cap. 48).— 17 Boletín informativo.— 17.03 Cita a las cinco.— 18 Boletín informativo.— 18.03 Protagonista la música.— 18.30 Pequeño musical.— 19 Boletín informativo.— 19.03 Los mejores.— 19.30

Ráfagas deportivas, por Chencho.— 20 Carrousel Deportivo Especial, con amplia información de los partidos de 1.ª y 2.ª División. Director, José Joaquín Brotons.— 23 Superventas.— 23.30 Hora XXV.— 1.30 Medianoche.— 2 De la noche a la mañana, hasta las, 6.30 horas.

**«RADIO CADENA ESPAÑOLA» EMISORA EN CASTELLON**

MATINAL.— 8 Sintonía y apertura.— 8.02 Buenos días, Castellón.— 8.30 Radio Cadena Actualidad.— 9 Caminando.— 10.30 Radio Cadena Informa. Castellón.— 10.35 Continuación de la audición: Caminando.— 11.30 Radio Cadena Informa. Castellón.— 11.35

Continuación de la audición: Caminando.— MEDIODIA.— 12 El Angelus.— 12.02 Disco Star.— 12.30 Cartel de fiestas de Ribesalbes.— 12.40 Cuatro por uno.— 13 Penalty: Primera edición.— 13.30 Epicentro: primera edición.— SOBREMESA.— 14.15 En grupo se canta mejor.— 14.30 Radio Cadena Actualidad.— 15 Programa almacenes de naranja.— 16 Ritmos, canciones y melodías.— 16.30 Minusval en las ondas.— TARDE: 17 Estudio abierto.— 18.45 Epicentro: Segunda edición.— 19 Festival de Benidorm.— 19.30 Radio Cadena Actualidad.— NOCHE: 20 El deporte está qui.— 23 Penalty: Segunda edición.— 23.15 El último musical.— 24 Despedida y cierre de emisión.

**Teléfonos de «Mediterráneo»**

Director .....	22 00 78
Administrador .....	22 05 85
Redacción y .....	22 00 56
Administración .....	22 00 60

Condolencia del Rey, Gobierno y partidos

## ESPAÑA HA CONDENADO EL ASESINATO DE SADAT

MADRID (Efe).— Su Majestad el Rey Don Juan Carlos y el presidente del Gobierno, Leopoldo Calvo Sotelo, enviaron sendos telegramas de condolencia al vicepresidente de la República Árabe de Egipto, por el asesinato del presidente Sadat.

Otros telegramas de condolencia fueron enviados por el ministro de Asuntos Exteriores, José Pedro Pérez Llorca, al ministro de Estado para Asuntos Extranjeros egipcio y al viceprimer ministro egipcio.

El texto del mensaje enviado por Su Majestad el Rey al vicepresidente de la República Árabe de Egipto, es el siguiente:

«Profundamente consternado ante noticia trágico atentado que ha costado la vida a presidente Sadat, con quien me unían lazos de personal amistad, quiero hacer llegar a V.E. y a ese pueblo amigo de Egipto, en nombre de la Reina y el mío, del Gobierno y del pueblo español, nuestro más profundo sentimiento de pesar por desaparición tan ilustre estadista y gran amigo de España.

Ruego haga extensivos estos sentimientos de pena y dolor a viuda y familiares presidente Sadat y de las demás víctimas.— Juan Carlos».

### Reacción del Gobierno

MADRID (Efe).— El gobierno español ha condenado el atentado por medio de un comunicado hecho público por la oficina de información diplomática, ayer. «Al tener conocimiento del trágico

atentado que ha costado la vida al presidente Anwar El Sadat y ha causado numerosas víctimas egipcias y extranjeras que le acompañaban, el gobierno español expresa su más enérgica condena por este hecho criminal, a la vez que reafirma su total repulsa ante todo acto de violencia, terrorista y se une en estos dramáticos momentos al hondo pesar del Gobierno y del pueblo amigo de Egipto, ante tan irreparable pérdida, formulando sus más fervientes deseos de prosperidad para ese entrañable país y del conjunto de la nación árabe».

### Repercusiones

Las opiniones recogidas por Efe entre políticos y diplomáticos, tras el asesinato del presidente egipcio, Anwar el Sadat son las siguientes:

— Para Calvo Sotelo, presidente del Gobierno, «La muerte de Sadat es un duro golpe para el equilibrio de Oriente Medio». El jefe del Ejecutivo añadió que el atentado de El Cairo era un hecho «muy importante y muy grave», pero que no se podían deducir consecuencias inmediatas por el momento.

Según Pérez Llorca, ministro de Asuntos Exteriores, «es una cuestión muy grave, muy seria, que abre claramente un importante vacío político y un interrogante en el Oriente Medio».

«España, que ha venido teniendo magníficas relaciones con Egipto, sigue el asunto con toda atención y espera que Egipto encuentre una rápida solución que asegure la estabilidad en sus

fronteras y en la zona en que está asentado».

«Frente a hechos como éste, cada cual puede sacar conclusiones y a mi me refuerzan en la idea de que España no puede seguir ni aislada, ni con unos vínculos exclusivos con una gran potencia».

Felipe González, secretario general del PSOE, afirmó que, «la desaparición del presidente Sadat representa un acontecimiento internacional de primer orden que no puede quedar al margen del debate que aquí mantenemos hoy sobre el ingreso de España en el Tratado del Atlántico Norte».

Felipe González calificó el caso de «nuevo factor internacional de extrema gravedad», condenó el atentado independientemente de lo que se puede pensar sobre la situación interna egipcia y estimó que, en caso de confirmarse que implica un golpe de Estado, «supone una internacionalización del conflicto del Golfo Pérsico que no sólo afecta a los pueblos de la región, sino que es un tema de interés fundamental para la humanidad como es el del aprovisionamiento de materias primas por los países industrializados».

Felipe González dijo también que «Estados Unidos no puede permanecer al margen de la desestabilización de Egipto y ello podría generar nuevas tensiones mundiales».

«Por ello, consideramos —concluyó— que es un elemento de vital importancia para el debate que estamos oyendo aquí».

## El Real Madrid se retira de la Federación

MADRID (Efe).— La junta directiva del Real Madrid tomó anoche, e hizo pública hoy, la decisión de no acudir a ninguna reunión oficial de la Federación Española de Fútbol y el vicepresidente madridista Gregorio Paunero, que a la vez lo es de la Federación, tampoco acudirá a su despacho de Alberto Bosch.

Esto, según dijo De Carlos, supone una retirada «de hecho» con la Federación, aunque no «de derecho», porque «seguimos subordinados a la Federación».

El motivo de esta retirada hay que buscarlo en las manifestaciones del presidente del Sevilla, Eugenio Montes Cabeza, al término del encuentro entre dicho club y el Real Madrid, el pasado domingo, en las que afirmó que el árbitro, Merino González, era «un árbitro de cámara del Real Madrid», porque «dejó de señalar dos penaltis clarísimos».

El presidente del Real Madrid calificó el tema de «sumamente grave, no sólo para el Real Madrid sino para el fútbol español».

Luis de Carlos afirmó entre otras cosas que «tenemos la necesidad apremiante de defender al club, pero no atacando, sino presentando argumentos y pruebas para defender nuestras posturas, aunque nunca manteniendo una pelea barriobajera».



A continuación se refirió a las declaraciones de Montes Cabeza, diciendo que «son más graves aún por venir de quien vienen. No ofende quien quiere, sino quien puede y Montes Cabeza, por su posición, podía».

Dijo el presidente del Real Madrid que «es inevitable que los árbitros se equivoquen y cometan errores, pero no

sólo ellos, que tienen que decidir en centésimas de segundo, sino también otros. Yo he leído por ahí que la presunta falta que dio origen al primer penalty fue cometida por Cortés, cuando lo cierto es que fue otro jugador. Eso demuestra que todos nos confundimos».

El presidente madridista, que estaba acompañado por la totalidad de su junta directiva y por el gerente del club, Manuel Fernández Trigo habló de que «se da la circunstancia de que sólo se habla de los errores que se cometen a favor del Real Madrid y no de los que se cometen en contra. Sin ir más lejos, en el primer partido de liga casi todos los enviados especiales han coincidido en afirmar que hubo penalty a Isidro en San Sebastián. ¿Qué hubiera pasado si el penalty hubiera sido al revés?»

«Estamos positivamente seguros que hay una acción premeditada y coordinada contra el Real Madrid, para romper la imagen y el prestigio de nuestro club», subrayó, añadiendo que «la situación de los árbitros, que no son ni deben ser legionarios, es complicada porque ¿cuál de ellos pitará fuera de casa un penalty a favor del Real Madrid o cuál no señalará cualquier caída en nuestra área?»

A continuación se leyó, por parte del gerente, un amplio estudio sobre el sistema de designación arbitral desde 1939 hasta esta temporada.

Madrugada: 00.10

## RTVE decidirá hoy sobre la emisión de un programa del PSOE

El Consejo de Administración de RTVE ha sido convocado para hoy, según han informado a Efe fuentes fidedignas, para debatir sobre el programa «En este país», dedicado al PSOE y que está previsto emitirse el jueves.

Según la misma fuente, el Consejo decidirá sobre la emisión del programa de Lalo Azcona, a la visita de que se está en campaña electoral para el Parlamento gallego.

Madrugada: 00.20

## Se escapa un toro «embolado»

El toro «embolado» que se soltó en la madrugada de hoy en Alquerías del Niño Perdido con motivo de sus fiestas patronales, se escapó rompiendo una de las vallas de protección.

El incidente no registró desgracias personales. El toro después de recorrer diversas calles y alrededores de la localidad, regresó a la Plaza Mayor. Los vecinos le persiguieron hasta llegar a la acequia donde el toro fue capturado.

Madrugada: 00.25

## Cinco muertos y dos heridos en accidente de carretera

Cinco personas han resultado muertas y dos heridas en accidente de circulación ocurrido en la carretera N-IV Madrid-Cádiz, en el término de Andújar.

A la altura del kilómetro 318 chocaron frontalmente el automóvil matrícula A-2893-H, conducido por Juan Roldán Escobar, de 27 años, y el camión matrícula CO-9004-A, conducido por Andrés Torrico de Gracia, de 48 años.

A consecuencia del choque murieron el conductor del turismo y sus acompañantes, al parecer residentes en Jerez, María de la Villa Alcobre Román, de 25 años; Sonia Esther Roldán Alcobre, de 3 años; Vannessa Roldán Alcobre, de 2 años; y Josefa Román García, de 73 años.

También resultó herido grave otro usuario del automóvil, José Luis Alcobre Román, de 17 años, que fue trasladado a la residencia sanitaria «Capitán Cortés» de la Seguridad Social de Jaén y más tarde a la Ciudad Sanitaria de la Seguridad Social de Granada, en estado gravísimo.

El chófer del camión resultó herido leve.

## El tiempo

### Más estable

MADRID (Efe).— En las últimas veinticuatro horas ha llovido con intensidad en Canarias y de forma más débil en el noroeste peninsular. En las demás regiones el tiempo ha sido soleado con temperaturas altas en el Mediterráneo y suaves en el resto.

Para hoy se espera tiempo más estable en casi todas las regiones con temperaturas muy suaves en el resto.

Para hoy se espera tiempo más estable en casi todas las regiones con temperaturas muy suaves o moderadamente altas.

Avance de predicción para el jueves y el viernes:

Chubascos dispersos por el noroeste. Sin cambios en el resto.

Cataluña, Levante, Sureste y Baleares: Tiempo soleado con temperaturas moderadamente altas.

Meseta Sur y Andalucía: Tiempo soleado con temperaturas muy suaves.

Extremas de ayer en capitales de provincia: Mínima de 7 grados en León y Máxima de 32 en Murcia.

En Madrid: Mínima de 10 grados y máxima de 22.